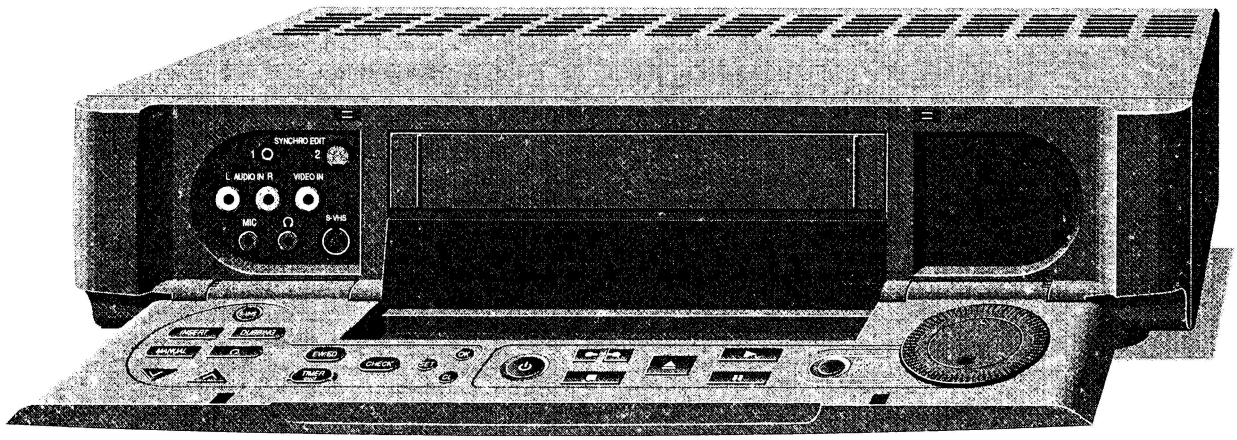
GRUNDIG

VIDEO

Ⓓ Btx * 32700 #

GV 470 S VPT
GV 470 S NIC



RP35

S-VHS PAL / SECAM OST

VHS PAL / SECAM OST

HQ HIGH SPEED DRIVE

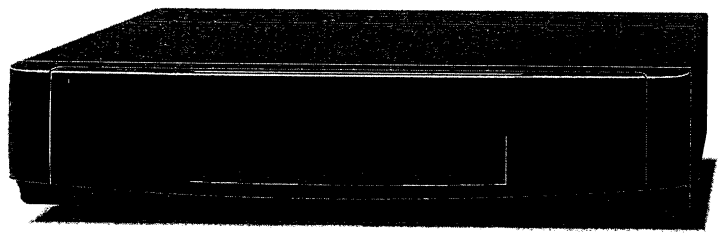
1. Bedienelemente

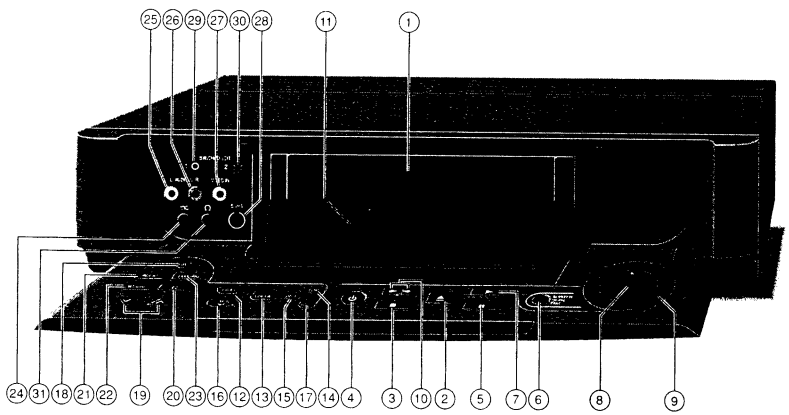
Hinweis:
Dieses Kapitel enthält Auszüge aus der Bedienungsanleitung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der entsprechenden Bedienungsanleitung (Sachnummer siehe Ersatzteilliste).

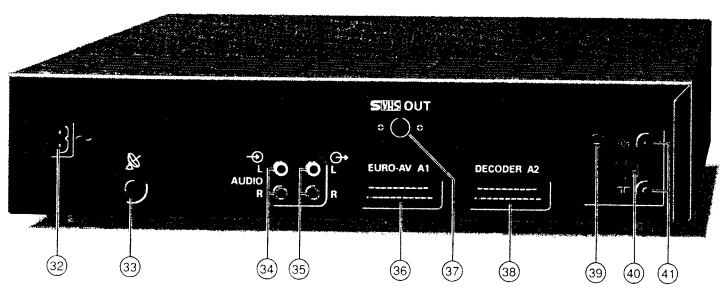
Der Videorecorder auf einen Blick

Auf dieser Seite sind die Tasten und Anschlüsse des Videorecorder kurz erklärt. Die Bedienung entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Kapitel der Bedienungsanleitung.

(1) Cassettenfach
(2) Cassettenauswurf
(3) Beendet alle Funktionen (Stop)
(4) Schaltet den Recorder ab (stand by)
(5) Pause bei Aufnahme
Standbild bei Wiedergabe
(6) Master Slave Edit
(7) Startet die Wiedergabe
(8) Shuttlering
(9) Jogdrehscheibe (zur Programmplatzwahl bei Stop)
(10) Aufnahme-Tasten
(11) Display
(12) Wählt eine "wöchentliche" oder "tägliche" Aufzeichnung (bei Timerprogrammierung)
(13) Zum Anwählen des Timerplatzes am Recorder, zum Kontrollieren oder Löschen
(14) Bestätigt Daten
(15) Öffnet die Timerprogrammierung
(16) Unterbricht/aktiviert die Aufnahmebereitschaft des Recorders
(17) Löscht Daten
(18) Umschaltung von VHS auf S VHS
(19) Für die Lautstärke des Kopfhörers;
für die manuelle Austeuerung bei Aufnahme;
für die Programmplatzwahl bei Timer Aufnahme.
(20) Umschaltung auf Kopfhörer
(21) Insert-Schnitt
(22) Umschaltung auf manuelle Aussteuerung bei Aufnahme
(23) Nachvertonen
(24) Mikrofoneingang
(25) Audioeingang Links (Camcorder)
(26) Audioeingang Rechts (Camcorder)
(27) Videoeingang (Camcorder)
(28) S-VHS-Eingangbuchse (Camcorder)
(29) Synchro Edit 1
(30) Synchro Edit 2
(31) Kopfhörerbuchse
(32) Netzanschluß
(33) Fernbedienbuchse für Sat-Anlagen
(34) Audio-Eingang
(35) Audio-Ausgang
(36) EURO-AV1-Buchse (In / Out)
(37) S-VHS-Ausgangbuchse
(38) EURO-AV2-Buchse (Pay-TV)
(39) Kanaleinsteller
(40) Dämpfungsschalter für Antennenpegel
(41) Antennenbuchsen







1. Bedienelemente

Die Fernbedienung auf einen Blick

Auf dieser Seite sind die Tasten der Fernbedienung kurz erklärt. Die Bedienung entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Kapitel der Bedienungsanleitung.

(1) ... (0) ——— Ziffern-Tasten für verschiedene Eingaben.

SAT ——— Wählt das Bild-/Tonsignal eines Satellitenempfängers an Buchse EURO-AV für die Aufnahme bzw. die Aufnahme-Programmierung.

SET ——— Eröffnet die Timer-Programmierung in die Anzeige der Fernbedienung und schaltet die Anzeige wieder ab.

EW/EO ——— Wählt eine "tägliche" oder "wöchentliche" Aufzeichnung (bei der TIMER-Programmierung).

——— Sendet die Timer-Daten der Fernbedienung an den Recorder.

OK ——— Bestätigt Daten.

AV/CV ——— Wählt den Programmplatz AV 1 oder AV 2 für die Aufnahme bzw. für die Aufnahme-Programmierung.

CHECK ——— Zur Kontrolle der jeweiligen Daten (PROG, START usw.) in der Anzeige des Recorders.

CL ——— Löscht Daten.

——— Starten die Aufnahme.

TIMER ON/OFF ——— Unterbricht/aktiviert die Aufnahmebereitschaft des Recorders.

S-VHS ——— Beseitigt Bildstörungen bei der Wiedergabe von Cassetten, die in S-VHS-Format aufgezeichnet wurden.

PROGRAM / TRACKING ——— Wählt den Programmplatz (bei Stop); zum Einstellen der Spurlage (bei Wiedergabe).
Zum Anwählen des Timer-Platzes zur Kontrolle oder Löschen.

AUTO ——— Aktiviert die Auto Tracking-Funktion.

V ——— Programmier-Taste für ShowView.

——— Aktiviert die Eingabe der Gesamtspielzeit.

——— Aktiviert die Ziellauf- und die APF-Funktion.

Hi-Fi ——— Wählt das Tonsignal an den Buchsen AUDIO LR für die Aufnahme bzw. die Aufnahme-Programmierung.

LP ——— Schaltet auf Langspiel-Betrieb und wieder zurück auf Standardspiel-Betrieb.

COUNT ——— Schaltet um, zwischen Spielzeit- und Bandlängenanzeige.

0000 ——— Schaltet die Bandlängenanzeige auf 0000.

——— Zur Tonspurwahl bei Aufnahme und Wiedergabe;
zum Ein- und Ausschalten des Tones bei Betrieb mit Bildschirmdialog.

——— Schaltet den Recorder ab (stand by).

Tasten für die Bedienung eines geeigneten GRUNDIG Fernsehgerätes

PROGRAM ——— Wählt den Programmplatz.

——— Schaltet das Fernsehgerät ab (stand by).

AV ——— Wählt den Programmplatz AV (für die Wiedergabe des Videorecorders).

——— Verändern die Lautstärke

Lauffunktions-Tasten und Jog/Shuttle

——— Pause bei Aufnahme, Standbild bei Wiedergabe.

——— Startet die Wiedergabe.

——— Beendet alle Funktionen (Stopp).

——— Shuttle-Ring, zum Anwählen verschiedener Wiedergabegeschwindigkeiten.

——— Jog-Drehscheibe, verändert die Zeitlupengeschwindigkeit; schaltet das Standbild weiter.

Tasten der zweiten Ebene

——— Cursor-Tasten, zum Bewegen des Cursors (Schreibmarke) und zum Anwählen verschiedener Funktionen; zum Feinabstimmen der Programme

OK ——— Bestätigt Daten.

——— Ruft den Inhalt der eingeschobenen Cassette auf.

TIP ——— Zum Ein-/Ausblenden einer Titelzeile in die Aufnahme.

VPT ——— Für die Aufnahme-Programmierung mit Text-Programming:
blendet die in der Sender-Tabelle gespeicherte Videotext-Seite in den Bildschirm ein.

INFO ——— Schaltet auf die Info-Tafel und zurück auf das Fernsehbild.

——— Wählt Seite 100 (Übersicht) im Videotext-Betrieb.

(rot) ——— Blättert im Videotext-Betrieb um eine Seite zurück.

(grün) ——— Blättert im Videotext-Betrieb um eine Seite vor.

(gelb) ——— Zum Wählen von Kapiteln im Videotext-Betrieb.

(blau) ——— Zum Wählen von Themen im Videotext-Betrieb.

——— Gibt verdeckte Informationen im Videotext-Betrieb frei, zum Beispiel bei Rätseln.

——— Vergrößert die Zeichenhöhe im Videotext-Betrieb.

STOP ——— Hält Mehrfachseiten im Videotext-Betrieb an.

PICTURE ——— Aktiviert die Bildschärfe-Einstellung.

VIDEO 2 ——— Schaltet die Fernbedienung um für die Bedienung eines zweiten Recorders.

ATS ——— Wählt die ATS euro plus-Funktion.

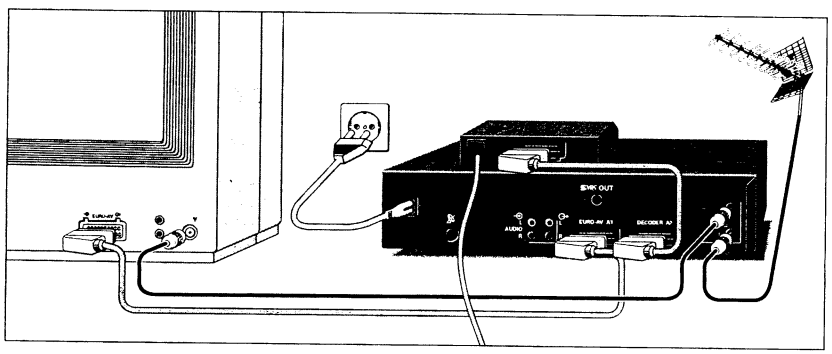
PAL/SEC ——— Schaltet die Farbnorm (PAL oder SECAM) um.

——— Aktiviert die Eingabe der Kennzahl.

CODE ——— Zur Vorwahl verschiedener Sonderfunktionen.

2.1 Anschließen und Einstellen

Recorder anschließen



Recorder an die Antenne anschließen

Ziehen Sie das Antennenkabel aus der Antennenbuchse Ihres Fernsehgerätes und stecken Sie es in die Antennenbuchse ⊓ des Recorders.

Recorder und Fernsehgerät verbinden

Verbinden Sie mit dem beigepackten Antennenkabel die Buchse ▭ des Recorders mit der Antennenbuchse Ihres Fernsehgerätes.

Ist Ihr Fernsehgerät mit einer EURO-AV-Buchse ausgestattet, verbinden Sie zusätzlich die EURO-AV-Buchse des Fernsehgerätes mit dem beigepackten Euro-AV-Kabel mit der Buchse EURO-AV A1 des Recorders.

Der Vorteil dieses Anschlusses ist eine bessere Bild- und Tonqualität bei Wiedergabe und bei EE (Durchschleif)-Betrieb.
Außerdem kann der Stereo-Ton nur durch diese Verbindung über das Stereo-Fernsehgerät wiedergegeben werden.

Wenn Sie den Recorder an ein Fernsehgerät nach dem 16:9 Format anschließen, beachten Sie bitte die Einstellung im Teil 2 der Bedienungsanleitung.

"Pay-TV"-Decoder anschließen

Wenn Sie verschlüsselte Fernseh-Programme privater Anbieter empfangen und aufzeichnen wollen, ist ein Decoder notwendig. Fragen Sie im Fachhandel.

Verbinden Sie den Decoder über ein EURO-AV-Kabel mit der Buchse A2 des Videorecorders.

Beachten Sie auch die Hinweise im Teil 2 der Bedienungsanleitung auf Seite 76.

Recorder an das Stromnetz anschließen

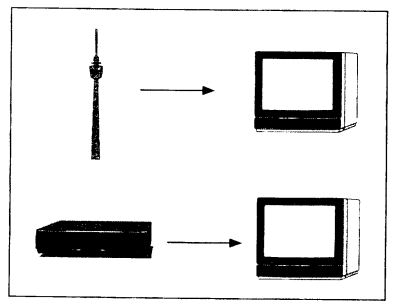
Beigepacktes Netzkabel in die Netzbuchse ~ des Recorders stecken.

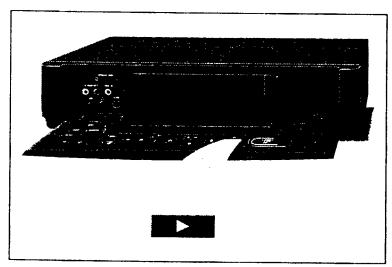
Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken.
Der Recorder ist jetzt eingeschaltet.

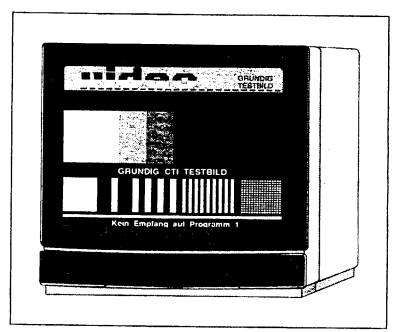
Nur durch Ziehen des Netzsteckers ist der Recorder vom Stromnetz getrennt.

2.1 Anschließen und Einstellen

Fernsehgerät auf den Recorder abstimmen







Ihr Fernsehgerät empfängt auf bestimmten Kanälen die Programme verschiedener Sender.

Auch Ihr Recorder sendet auf einem solchen Kanal (UHF-Bereich, zwischen Kanal 30 und 40 ± 2 Kanäle), auf den Sie jetzt Ihr Fernsehgerät einstellen müssen.
Damit Sie diesen Kanal finden ist im Recorder ein »Sender« eingebaut, der ein Testbild sendet.

Diese Einstellung ist nicht notwendig, wenn der Recorder und das Fernsehgerät mit einem EURO-AV-Kabel verbunden sind.

Vorbereiten

Fernsehgerät einschalten.

Am Fernsehgerät den Programmplatz für den Videorecorder wählen (AV-Programmplatz).

Antennenkabel aus der Buchse ⊓ des Recorders ziehen.
Im Recorder darf sich keine Cassette befinden.

Frontklappe am Recorder öffnen (siehe Abbildung).

Abstimmen

Farb-Testbild einschalten, dazu Taste ▶ drücken (siehe nebenstehende Abbildung).
Der Recorder »sendet« nach kurzer Zeit das Farb-Testbild.
In der Anzeige des Recorders erscheint: »*TEST*«.

Am Fernsehgerät – im UHF-Bereich, zwischen Kanal 30 und 40 ± 2 Kanäle – das Farb-Testbild des Recorders suchen und speichern.
Wie das geht, steht in der Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes.

Wenn Sie den Recorder an ein Fernsehgerät mit 100 Hz-Technik angeschlossen haben, und wenn das Farb-Testbild »springt« oder »zittert«, dann müssen Sie den Recorder anpassen.
Drücken Sie nacheinander an der Fernbedienung die Taste CODE, die Ziffern-Tasten ⑧ ⑤ ④ ⑦ und die Taste OK.
In der Anzeige des Recorders erscheint kurzzeitig: »*ON*«.

Schließen Sie den Recorder nach dieser Anpassung an ein Fernsehgerät mit herkömmlicher 50 Hz-Technik an, müssen Sie nacheinander die Taste CODE, die Ziffern-Tasten ⑧ ⑤ ④ ⑥ und Taste OK drücken.
In der Anzeige des Recorders erscheint kurzzeitig: »*OFF*«.

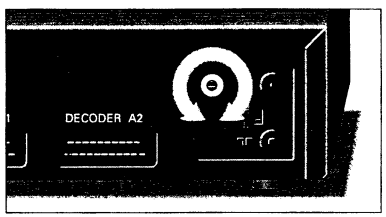
Antennenkabel in die Antennenbuchse ⊓ des Recorders stecken.

Ist die Bildqualität in Ordnung, Einstellung beenden, dazu Taste ⏻ am Recorder drücken.

Ist die Bildqualität nicht in Ordnung, gehen Sie nach dem Kapitel auf der nächsten Seite vor.

▶▶

2.1 Anschließen und Einstellen



Bildqualität verbessern

Wenn sich auf dem Bildschirm des Fernsehgerätes Schlangenlinien zeigen, ist der eingestellte Kanal mit einem Fernseh-Programm belegt.

In diesem Fall gehen Sie wie folgt vor:

Taste ⏻ am Recorder drücken.

Am Fernsehgerät – im UHF-Bereich, zwischen Kanal 30 und 40 ± 2 Kanäle – einen Kanal suchen, der nicht mit einem Fernsehprogramm belegt ist (nur Rauschen am Bildschirm).

Kanal am Fernsehgerät speichern (siehe Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes).

Antennenkabel aus der Buchse ⊓⊏ des Recorders ziehen.
Im Recorder darf sich keine Cassette befinden.

Farb-Testbild einschalten, dazu Taste ▶ am Recorder drücken.

Der Recorder sendet nach kurzer Zeit das Testbild.

Drehen Sie den Kanaleinsteller ⌀ (FREQ./MOD.) in der Rückseite des Recorders (siehe Abbildung) mit dem beigepacktem Einstellstift etwas nach links oder rechts, bis das Testbild am Fernsehbildschirm erscheint.

Antennenkabel wieder in die Buchse ⊓⊏ des Recorders stecken.

Einstellung mit Taste ⏻ am Recorder beenden.

Sender des Recorders abschalten und einschalten

Wenn Ihnen viele Fernsehsender angeboten werden, die Ihr Recorder im UHF-Bereich, zwischen Kanal 30 und 40 empfängt, kann es zu Bildstörungen im Recorder-Betrieb kommen. Deshalb können Sie den Sender des Recorders abschalten.

Damit das Bild-/Tonsignal des Recorders zu Ihrem Fernsehgerät gelangt, müssen die Geräte mit einem EURO-AV-Kabel verbunden sein.

Sender des Recorders abschalten

Drücken Sie nacheinander die Taste CODE, die Ziffern-Tasten ⑧ ⑤ ① ⑧ und die Taste OK.
Der Sender des Recorders ist abgeschaltet.
In der Anzeige des Recorders erscheint kurzzeitig: »*OFF*«.

Sender des Recorders einschalten

Drücken Sie nacheinander die Taste CODE, die Ziffern-Tasten ⑧ ⑤ ① ⑨ und die Taste OK.
Der Sender des Recorders ist eingeschaltet.
In der Anzeige des Recorders erscheint kurzzeitig: »*ON*«.

2.1 Anschließen und Einstellen

Fernseh-Programme einstellen, mit dem Suchlauf-Speicher-System (ATS euro plus)

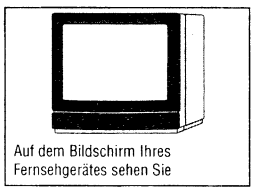
Vorbereiten

Fernsehgerät einschalten.

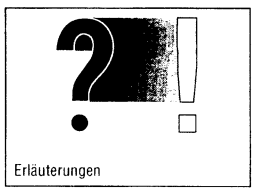
Am Fernsehgerät den Programmplatz für den Videorecorder wählen (AV-Programmplatz).
Sie können das Einstellen am Bildschirm kontrollieren.

Zweite Ebene der Fernbedienung herausziehen.

Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung

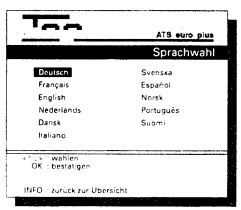


Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie



Erläuterungen

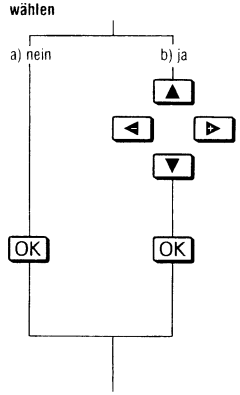
1. ATS euro plus-Funktion anwählen

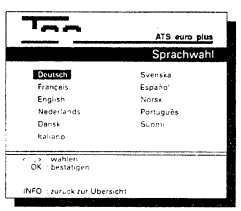


Alle vorher gespeicherten Kanalzahlen werden gelöscht.

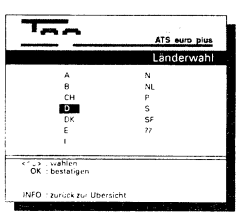
In der Tafel »Sprachwahl« ist »Deutsch« markiert.
Dies ist ab Werk eingestellt.

2. Sprache (des Aufstellungsortes) wählen





Durch »Sprache« wählen, legen Sie ein Merkmal für den ATS euro plus-Suchlauf und damit für das Sortieren der Fernseh-Programme fest.
Sie können zwischen verschiedenen Sprachen wählen.



In der Tafel »Länderwahl« ist »D« für die Länderkennzeichnung markiert.

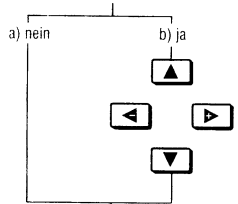
▶▶

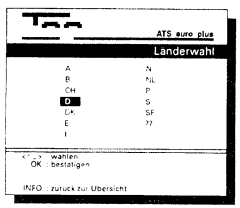
2.1 Anschließen und Einstellen Fernseh-Programme einstellen

Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen

3. Land (Aufstellungsort) wählen

a) nein b) ja





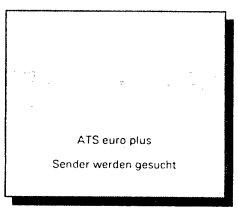
Durch "Land" wählen legen Sie ein weiteres Merkmal für den ATS euro plus-Suchlauf und damit für das Sortieren der Fernseh-Programme fest.

Sie können zwischen verschiedenen Ländern wählen.

Ist in diesen Ländern nicht das von Ihnen benötigte vorhanden, wählen Sie die Einstellung »??«.

4. ATS euro plus-Suchlauf starten

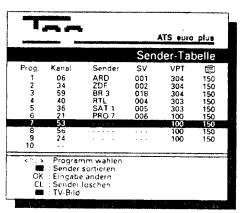
OK



Der ATS euro plus-Suchlauf wird gestartet. In der Anzeige am Recorder erscheint: »*ATS +*«.

Das Symbol »*o*« in der Anzeige am Recorder zeigt die Suche an.

Der Recorder sucht alle Kanalzahlen nach Fernseh-Programmen ab, sortiert und speichert sie.


ATS euro plus
Sender-Tabelle
Prog. Kanal Sender SV VPT
1 06 ARD 001 304 150
2 34 ZDF 002 304 150
3 59 BR 3 018 304 150
4 40 RTL 004 303 150
5 36 SAT 1 005 300 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 - - - - 100 150
8 56 - - - - 100 150
9 24 - - - - 100 150
10 - - - - - -
< > : Programm wählen
■ : Sender sortieren
OK : Eingabe ändern
CL : Sender löschen
■ : TV-Bild

Nach einiger Zeit hat der Recorder den ATS euro plus-Suchlauf durchgeführt.

Bei Sendeanstalten, die ein VPS-Signal senden, erscheint in der Anzeige des Recorders »VPS/PDC«. Die Sender-Kurzbezeichnung und die ShowView Leitzahl werden automatisch vom Recorder übernommen.

Bei Sendeanstalten, die kein VPS-Signal senden, erscheint in der »Sender-Tabelle«: »Sender ------«, »SV ---«, »VPT 100« und »▤ 150«, der Programmplatz ist blau markiert.
Ab Pkt. 5 lesen Sie, wie Sie diese Daten eingeben.

Sollte der Recorder den ATS euro plus-Suchlauf nicht ordnungsgemäß ausführen, schieben Sie den Dämpfungsschalter in Stellung H und wiederholen die Einstellung ab Punkt 1.

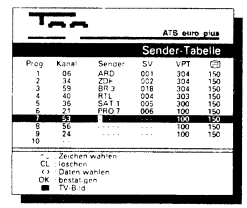
▶▶

2.1 Anschließen und Einstellen Fernseh-Programme einstellen

Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen

5. Daten eingeben

OK


ATS euro plus
Sender-Tabelle
Prog. Kanal Sender SV VPT
1 06 ARD 001 304 150
2 34 ZDF 002 304 150
3 59 BR 3 018 304 150
4 40 RTL 004 303 150
5 36 SAT 1 005 300 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 - - - - 100 150
8 56 - - - - 100 150
9 24 - - - - 100 150
10 - - - - - -
< > : Zeichen wählen
CL : löschen
< > : Daten wählen
OK : bestätigen
■ : TV-Bild

Die blaue Zeile wird grün.

Sie können – zur Kontrolle – das aktuelle Fernseh-Programm sehen, dazu Taste (grün) drücken.

Die Schreibmarke (Cursor) steht an der ersten Stelle von »Sender«.
Pro Tastendruck rollieren die Zeichen an der markierten Stelle der Sender-Kurzbezeichnung.
Mit Taste ◀ bewegen Sie den Cursor (▮) eine Stelle nach links.
Mit Taste CL können Sie ein Zeichen löschen und danach ein neues Zeichen eingeben oder Sie erzeugen damit ein "Leerzeichen".

6. Sender-Kurzbezeichnung eingeben
(max. 5 Stellen)

→ Buchstabe/Zeichen wählen

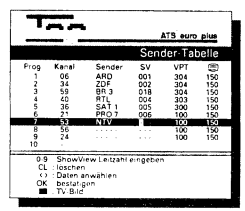
▼ oder ▲

zur nächsten Stelle schalten

▶

Eingabe bestätigen

OK

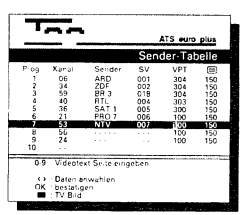

ATS euro plus
Sender-Tabelle
Prog. Kanal Sender SV VPT
1 06 ARD 001 304 150
2 34 ZDF 002 304 150
3 59 BR 3 018 304 150
4 40 RTL 004 303 150
5 36 SAT 1 005 300 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 - - - - 100 150
8 56 - - - - 100 150
9 24 - - - - 100 150
10 - - - - - -
0-9 : ShowView Leitzahl eingeben
CL : löschen
< > : Daten anwählen
OK : bestätigen
■ : TV-Bild

Für Satellitenprogramme geben Sie die Sender-Kurzbezeichnung auf den gleichen Programmplätzen ein, wie Sie die Satellitenprogramme in Ihrem Satelliten-Empfänger eingestellt haben.

7. ShowView Leitzahl dreistellig eingeben

① ... ⓪

OK


ATS euro plus
Sender-Tabelle
Prog. Kanal Sender SV VPT
1 06 ARD 001 304 150
2 34 ZDF 002 304 150
3 59 BR 3 018 304 150
4 40 RTL 004 303 150
5 36 SAT 1 005 300 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 NTV 007 100 150
8 56 - - - - 100 150
9 24 - - - - 100 150
10 - - - - - -
0-9 : Videotext-Seite eingeben
< > : Daten anwählen
OK : bestätigen
■ : TV-Bild

Die ShowView Leitzahlen müssen dreistellig eingegeben werden.
Beispiel: für Nummer 5 geben Sie 0 0 5 ein, für Nummer 15 geben Sie 0 1 5 ein.

Mit Taste CL können Sie – bei Fehleingaben – die Leitzahl löschen.

▶▶

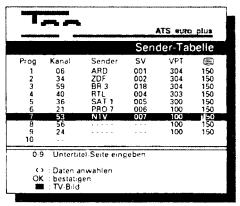
2.1 Anschließen und Einstellen Fernseh-Programme einstellen

Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen

8. Videotext-Seitennummer dreistellig eingeben

1 ... 0

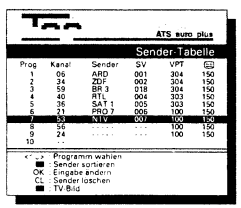
OK


ATS euro plus
Sender-Tabelle
Prog Kanal Sender SV VPT
1 06 ARD 001 304 150
2 34 ZDF 002 304 150
3 59 BR 3 018 304 150
4 40 RTL 004 303 150
5 36 SAT 1 005 303 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 NTV 007 100 150
8 56 .... 100 150
9 24 .... 100 150
10 ...
0-9 Untertitel-Seite eingeben
<> Daten anwählen
OK bestätigen
TV-Bild

9. Untertitel-Seitennummer dreistellig eingeben

1 ... 0

OK


ATS euro plus
Sender-Tabelle
Prog Kanal Sender SV VPT
1 06 ARD 001 304 150
2 34 ZDF 002 304 150
3 59 BR 3 018 304 150
4 40 RTL 004 303 150
5 36 SAT 1 005 303 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 NTV 007 100 150
8 56 .... 100 150
9 24 .... 100 150
10 ...
<> Programm wählen
Sender sortieren
OK Eingabe ändern
CL Sender löschen
TV-Bild

Die Einstellungen für diesen Programmplatz sind beendet, die Zeile wird wieder blau.

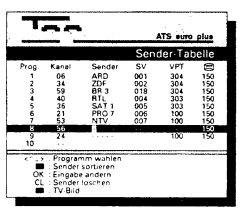
10. Eingaben ...

oder

a) ... für den... nächsten Programmplatz

OK

b) ... beenden


ATS euro plus
Sender-Tabelle
Prog Kanal Sender SV VPT
1 06 ARD 001 304 150
2 34 ZDF 002 304 150
3 59 BR 3 018 304 150
4 40 RTL 004 303 150
5 36 SAT 1 005 303 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 NTV 007 100 150
8 56 .... 100 150
9 24 .... 100 150
10 ...
<> Programm wählen
Sender sortieren
OK Eingabe ändern
CL Sender löschen
TV-Bild

Die Zeile wird wieder grün, wiederholen Sie die Einstellungen für weitere Programmplätze ab Pkt. 6.

Einen anderen Programmplatz können Sie mit den Tasten ▼ oder ▲ anwählen.

11. Fernseh-Programme überprüfen

a) Programmplätze anwählen

PROGRAM ▼ oder ▲

b) Einstellung beenden

Überprüfen Sie jetzt, ob Ihnen die Zuordnung der Fernseh-Programme zusagt.

Wollen Sie die Reihenfolge ändern, gehen Sie nach der Beschreibung auf der nächsten Seite vor.

Wenn der Recorder ein Fernseh-Programm mit der SECAM-Farbnorm empfängt müssen Sie die Einstellung im Teil 2, Seite 6 der Bedienungsanleitung durchführen.

2.1.1 Anschließen und Einstellen

Änderungen und Ergänzungen für die Programmplätze

Fernseh-Programme umsortieren

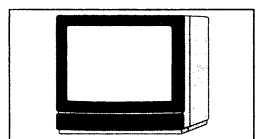
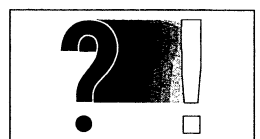
Vorbereiten

Fernsehgerät einschalten.

Am Fernsehgerät den Programmplatz für den Videorecorder wählen (AV-Programmplatz).
Sie können das Einstellen am Bildschirm kontrollieren.

Zweite Ebene der Fernbedienung herausziehen.

Weitere Einstellungen finden Sie im zweiten Teil der Bedienungsanleitung.

Drücken Sie diese Taste der Fernbedienung	 Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	 Erläuterungen

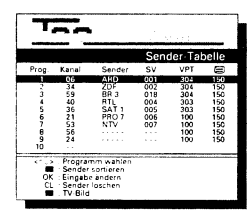
1. Fernseh-Programme umsortieren

a) »Sender-Tabelle« anwählen

INFO

5

2

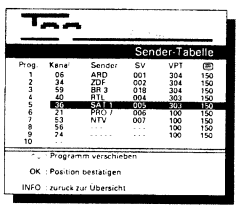
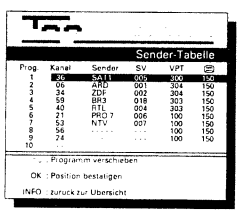
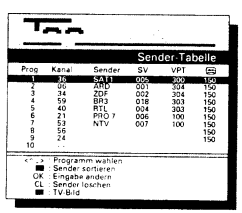

Sender-Tabelle
Prog Kanal Sender SV VPT
1 06 ARD 001 304 150
2 34 ZDF 002 304 150
3 59 BR 3 018 304 150
4 40 RTL 004 303 150
5 36 SAT 1 005 303 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 NTV 007 100 150
8 56 .... 100 150
9 24 .... 100 150
10 ...
<> Programm wählen
Sender sortieren
OK Eingabe ändern
CL Sender löschen
TV-Bild

Wenn Ihnen die Reihenfolge der Fernseh-Programme nicht zusagt, können Sie dies ändern.

Der gewählte Programmplatz, im Beispiel 1, ist blau unterlegt.

▶▶

2.1.1 Anschließen und Einstellen Änderungen und Ergänzungen . . .

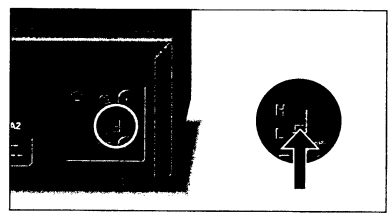
Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen
b) Programmplatz anwählen ▼ oder ▲		Tasten so oft drücken, bis der gewünschte Programmplatz "blau" markiert ist. Zu weiteren Tafeln der »Sender-Tabelle« können Sie mit Taste ▶ schalten.
c) Programmplatz markieren (blau)		Die blaue Zeile wird rot.
d) Neuen Programmplatz anwählen ▼ oder ▲		Die Daten des markierten Programmplatzes werden an den neuen Programmplatz geschoben.
e) Fernseh-Programm speichern OK		Das Fernseh-Programm ist auf dem neuen Programmplatz gespeichert, die anderen Fernseh-Programme verschieben sich um eine Position. Die rote Zeile wird wieder blau.
f) Einstellung beenden ⏻		Wollen Sie weitere Fernseh-Programme umsortieren, so wiederholen Sie den Vorgang.

▶▶

2.1.1 Anschließen und Einstellen

Bildstörungen beseitigen

Belassen Sie diesen Dämpfungsschalter an der Geräterückseite normalerweise auf Position L. Die Position H benutzen Sie nur dann, wenn beim Empfang von starken Fernsehsendern Interferenzstörungen (Bildstörungen) auftreten.



2.2 Anschließen und Einstellen

Änderungen und Ergänzungen für die Programmplätze

In diesem Kapitel finden Sie, wie Sie ...

... Kanalzahl, Sender-Kurzbezeichnung, ShowView Leitzahl, Videotext-Seitennummer und Untertitel-Seitennummer eingeben – wenn diese von der Sendeanstalt nicht vorgegeben wurden;

... ein "neues" Fernseh-Programm mit dem manuellen Suchlauf einstellen;

... das Bild feinabstimmen – falls dies notwendig ist;

... den Programmplatz für einen externen Decoder aktivieren;

... die Farbnorm SECAM aktivieren;

... die Daten eines Programmplatzes löschen;

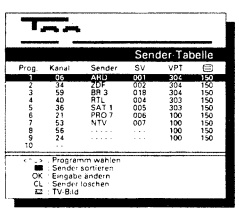
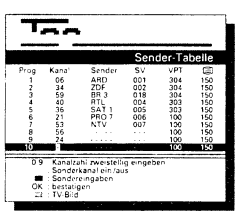
... ein Fernseh-Programm von Hand einstellen.

Vorbereiten

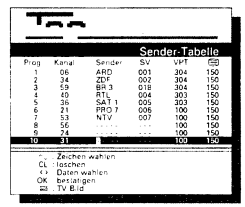
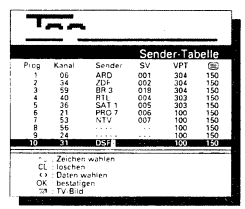
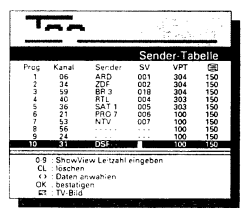
Fernsehgerät einschalten.

Am Fernsehgerät den Programmplatz für den Videorecorder wählen (AV-Programmplatz).
Sie können das Einstellen am Bildschirm kontrollieren.

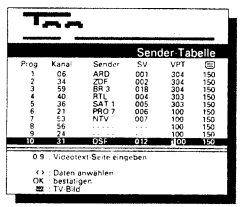
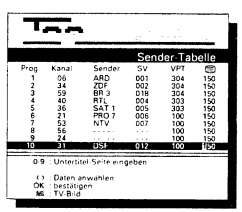
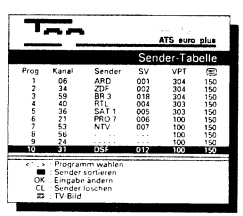
Zweite Ebene der Fernbedienung herausziehen.

Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen
1. Daten eingeben		
a) »Sender-Tabelle« anwählen INFO 5 2		Wenn Sie die Sender-Kurzbezeichnung und die ShowView Leitzahl für Satelliten-Programme eingeben wollen, drücken Sie die Taste SAT, die Tafel »Sender-Tabelle« erscheint, blau unterlegt. Der gewählte Programmplatz, im Beispiel 1, ist blau unterlegt.
b) Programmplatz wählen ▼ oder ▲ OK		Tasten so oft drücken, bis der gewünschte Programmplatz "blau" markiert ist. Zu weiteren Tafeln der »Sender-Tabelle« können Sie mit Taste ▶ schalten. Die blaue Zeile wird grün.

2.2 Anschließen und Einstellen Änderungen und Ergänzungen ...

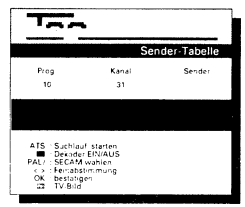
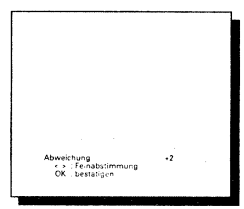
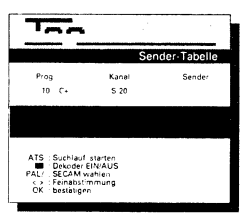
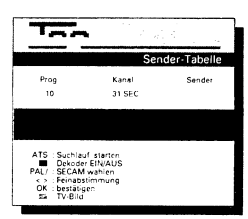
Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen
c) Kanalzahl zweistellig eingeben 1 ... 0 OK		Aus dieser Tafel können Sie weitere Einstellungen vornehmen: – den Suchlauf starten, – das Bild feinabstimmen, – den Programmplatz für einen externen Decoder aktivieren, – die SECAM-Farbnorm aktivieren. Wollen Sie – zur Kontrolle – das aktuelle Fernseh-Programm sehen, drücken Sie Taste (grün).
d) Sender-Kurzbezeichnung eingeben (max. 5 Stellen)		Die Schreibmarke (Cursor) steht an der ersten Stelle von »Sender«.
► Buchstabe/Zeichen wählen ▼ oder ▲ zur nächsten Stelle schalten ▶		Pro Tastendruck rollieren die Zeichen an der markierten Stelle der Sender-Kurzbezeichnung. Mit Taste ◀ bewegen Sie den Cursor (▮) eine Stelle nach links. Mit Taste CL können Sie ein Zeichen löschen und danach ein neues Zeichen eingeben oder Sie erzeugen damit ein "Leerzeichen". Für Satellitenprogramme geben Sie die Sender-Kurzbezeichnung auf den gleichen Programmplätzen ein, wie Sie die Satellitenprogramme in Ihrem Satelliten-Empfänger eingestellt haben.
Sender-Kurzbezeichnung speichern OK		

2.2 Anschließen und Einstellen Änderungen und Ergänzungen ...

Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen
e) ShowView Leitzahl oder bestätigen / dreistellig eingeben OK / 1 ... 0		Die ShowView Leitzahlen müssen dreistellig eingegeben werden. Beispiel: für Nummer 5 geben Sie 0 0 5 ein, für Nummer 15 geben Sie 0 1 5 ein. Mit Taste CL können Sie – bei Fehleingaben – die Leitzahl löschen. Nach dem Speichern der ShowView Leitzahl erscheint beim Einstellen von Satellitenprogrammen wieder die »Sender-Tabelle SAT«. Beenden Sie die Einstellung mit Taste ⏻
f) Videotext-Seitennummer oder bestätigen / dreistellig eingeben OK / 1 ... 0		
g) Untertitel-Seitennummer oder bestätigen / dreistellig eingeben 1 ... 0 OK / OK		Die grüne Zeile wird wieder blau. Zur Dateneingabe für weitere Programmplätze wiederholen Sie die Einstellung ab Pkt. 1b.
h) Einstellung beenden ⏻		

▶▶

2.2 Anschließen und Einstellen Änderungen und Ergänzungen ...

Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen
Suchlauf starten (blau) ATS OK		Der Suchlauf sucht das "neue" Fernseh-Programm. Zur Kontrolle des Fernseh-Programmes können Sie mit Taste (grün) das aktuelle Fernseh-Programm sehen. Wurde nicht das gewünschte Fernseh-Programm gefunden, starten Sie den Suchlauf erneut, dazu Taste ATS drücken.
Bild feinabstimmen (wenn notwendig) (blau) ◀ oder ▶ OK OK		Diese Korrektur müssen Sie nur durchführen, wenn die Bildqualität schlecht ist. Während die Tasten gedrückt werden, erscheint das aktuelle Fernseh-Programm. Die Bildkonturen werden weicher oder härter.
Programmplatz für einen externen Decoder aktivieren (blau) (blau) OK		Der Decoder muß an der Buchse DECODER A 2 angeschlossen sein. Hinter dem Programmplatz erscheint: »C+«. Wollen Sie – zur Kontrolle – das aktuelle Fernseh-Programm sehen, drücken Sie Taste (grün).
SECAM-Farbnorm aktivieren (blau) PAL/SEC OK		Hinter der Kanalzahl und in der Anzeige am Recorder erscheint: »SEC«. Wollen Sie – zur Kontrolle – das aktuelle Fernseh-Programm sehen, drücken Sie Taste (grün).

▶▶

2.2 Anschließen und Einstellen Änderungen und Ergänzungen ...

Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen

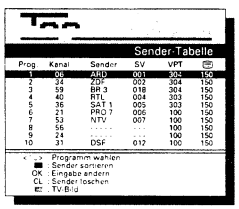
2. Daten eines Programmplatzes löschen – wenn diese nicht benötigt werden

a) »Sender-Tabelle« anwählen

INFO

5

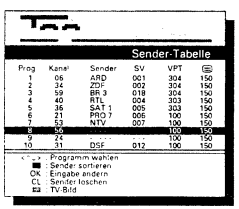
2


Sender-Tabelle
Prog. Kanal Sender SV VPT
1 06 ARD 001 304 150
2 34 ZDF 002 304 150
3 59 BR 3 018 304 150
4 40 RTL 004 303 150
5 36 SAT 1 005 303 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 NTV 007 100 150
8 56 100 150
9 24 100 150
10 31 DSF 012 100 150
: Programm wählen
: Sender sortieren
OK : Eingabe ändern
CL : Sender löschen
: TV-Bild

Der gewählte Programmplatz, im Beispiel 1, ist blau unterlegt.

b) Programmplatz wählen

▼ oder ▲

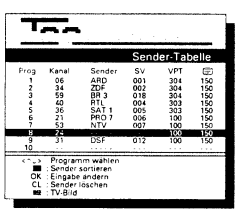

Sender-Tabelle
Prog. Kanal Sender SV VPT
1 06 ARD 001 304 150
2 34 ZDF 002 304 150
3 59 BR 3 018 304 150
4 40 RTL 004 303 150
5 36 SAT 1 005 303 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 NTV 007 100 150
8 56 100 150
9 24 100 150
10 31 DSF 012 100 150
: Programm wählen
: Sender sortieren
OK : Eingabe ändern
CL : Sender löschen
: TV-Bild

Tasten so oft drücken, bis der gewünschte Programmplatz "blau" markiert ist.

Zu weiteren Tafeln der »Sender-Tabelle« können Sie mit Taste ▶ schalten.

c) Daten löschen

CL


Sender-Tabelle
Prog. Kanal Sender SV VPT
1 06 ARD 001 304 150
2 34 ZDF 002 304 150
3 59 BR 3 018 304 150
4 40 RTL 004 303 150
5 36 SAT 1 005 303 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 NTV 007 100 150
8 24 100 150
9 31 DSF 012 100 150
10
: Programm wählen
: Sender sortieren
OK : Eingabe ändern
CL : Sender löschen
: TV-Bild

Die folgenden Fernseh-Programme rücken um einen Programmplatz vor.

d) Einstellung beenden

⏻

2.2 Anschließen und Einstellen Änderungen und Ergänzungen ...

Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	In der Anzeige am Recorder sehen Sie	Erläuterungen

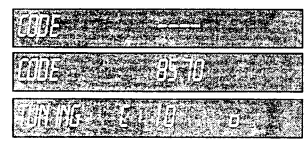
3. Fernseh-Programm von Hand einstellen

a) Funktion anwählen

CODE

8 5 7 0

OK



b) Fernsehprogramm suchen

PROGRAM ▼ oder ▲

Tasten ▼ PROGRAM ▲ gedrückt halten.

Das Symbol »σ« zeigt die Suche an.

c) Fernseh-Programm speichern

OK

Das "neue" Fernseh-Programm wird auf dem nächsten freien Programmplatz gespeichert.

Die Tafel »Sender-Tabelle« erscheint, die weiteren Einstellungen für diesen Programmplatz führen Sie nach dem Beispiel, ab Punkt 1d durch.

3. Wiedergabe

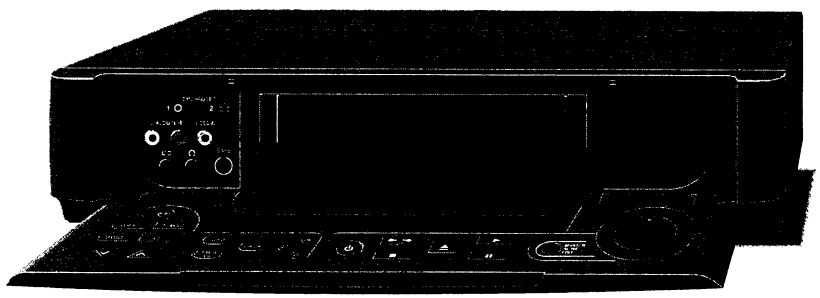
Die Wiedergabe auf einen Blick

Diese Funktionen können Sie mit den Tasten an der Fernbedienung oder am Videorecorder ausführen.

Frontklappe des Recorders öffnen.

Bespielte Cassette in das Cassettenfach schieben. Sie wird automatisch eingezogen. Der Recorder stellt jetzt die Bandlänge (Anzeige »ATTS«) fest.

Anschließend fordert der Recorder eine Cassetten-Nummer (Anzeige »CASS Nº --- «). Diese müssen Sie nur eingeben, wenn Sie das Archivsystem nutzen wollen (siehe die Erläuterungen zum Archivsystem im zweiten Teil der Bedienungsanleitung auf Seite 28).



Band zurückspulen

in Funktion Stopp.
Shuttle-Ring (Außenring) nach links drehen.

Band vorspulen

in Funktion Stopp.
Shuttle-Ring (Außenring) nach rechts drehen.

Wiedergabe

▶ drücken.

Pause/Standbild

Wiedergabe anhalten,
⏸ drücken.

Wiedergabe fortsetzen

▶ drücken.

Wiedergabe beenden

■ drücken,
beendet alle Bandlauf-Funktionen.

Cassette entnehmen

▲ am Recorder drücken.

Recorder abschalten

⏻ drücken.

3. Wiedergabe

Bild-/Tonqualität optimieren

Automatisch (Auto Tracking)

Nach dem Einschieben der Cassette und dem Starten der Wiedergabe stimmt der Recorder automatisch auf beste Bildqualität ab (Auto Tracking).
Während der Abstimmung erscheint am Recorder die Anzeige: »AUTO-TRACKING« und die Bild-/Tonqualität kann sich verändern.

Manuell

Die Tracking (Spurlage) Einstellung kann auch mit den Tasten ▼ TRACKING ▲ der Fernbedienung durchgeführt werden.

Die Auto Tracking-Funktion kann wieder aktiviert werden, dazu Taste AUTO drücken.

Wenn bei der Wiedergabe von fremdbespielten Cassetten das Bild springt oder durchläuft, drücken Sie nacheinander die Taste CODE, die Ziffern-Tasten 8 5 1 1 und Taste OK.
Am Recorder erscheint kurzzeitig die Anzeige: »ON«.

Wiedergabe von Langspiel-Aufzeichnungen

Bei Wiedergabe einer Langspiel-Aufzeichnung schaltet der Recorder automatisch auf Langspiel-Wiedergabe.
Am Recorder erscheint die Anzeige: »LP« bei PAL/SECAM-Aufzeichnungen und »EP« bei NICAM-Aufzeichnungen.

In den Betriebsarten Zeitraffer, Wiedergabe rückwärts, Zeitlupe, Standbild oder Bildsuchlauf sowie bei der Wiedergabe von SECAM- oder NTSC-Aufzeichnungen können Störungen in der Farbwiedergabe auftreten.

Wiedergabe von Aufzeichnungen anderer Farbnormen

SECAM-Farbnorm

Bei der Wiedergabe von SECAM-Aufzeichnungen drücken Sie die Taste PAL/SEC.
Am Recorder erscheint die Anzeige »SEC«.

Auch das Fernsehgerät muß dieser Farbnorm entsprechen.

Am Ende dieser Wiedergabe drücken Sie noch einmal die Taste PAL/SEC, die Anzeige »SEC« erlischt.

NTSC-Farbnorm

Bei der Wiedergabe von NTSC-Aufzeichnungen schaltet der Recorder automatisch auf dieses System (Farbträger 4,43 MHz).
Am Recorder erscheint die Anzeige: »NTSC«.
Die Anzeige der Gesamtspielzeit wechselt auf fünfstellige Bandlängenanzeige.

Wiedergabe von S-VHS-Aufzeichnungen

Bei der Wiedergabe von Cassetten, die im S-VHS Format aufgezeichnet wurden, schaltet der Recorder automatisch auf dieses System.

Bildschärfe (Crispening) optimieren

Automatisch (Automatic Contour Control)

Nach dem Einschieben der Cassette und dem Starten der Wiedergabe stimmt der Recorder automatisch auf optimale Bildschärfe ab.

Manuell

Taste PICTURE drücken.
Am Recorder erscheint die Anzeige: »PICT«.
Durch wiederholtes Drücken der Tasten ◀ ▶ kann die Bildschärfe nach subjektiv bestem Bildeindruck eingestellt werden, danach Taste OK drücken.

Die ACC-Funktion kann wieder aktiviert werden, dazu die Tasten PICTURE und OK drücken.

Tonspur wählen

Bei der Wiedergabe von Cassetten, die mit Stereo- oder Zweiton-Sendungen bespielt wurden, können Sie die gewünschte Tonspur wählen.

Stereo (HiFi-Schrägspur) = Grundstellung am Recorder erscheint die Anzeige: ∞.

Aufeinanderfolgendes Drücken der Taste 1 bewirkt:
Tonspur 1 – am Recorder erscheint die Anzeige »1«;

Tonspur 2 – am Recorder erscheint die Anzeige »2«;

Mono-/Längsspur ohne Anzeige;

Mixbetrieb (HiFi-Schrägspur und Mono-/Längsspur, zur Kontrolle von nachvertonten Cassetten) am Recorder erscheint die Anzeige »MIX«.

3. Wiedergabe

Dieser Recorder ist mit zahlreichen Wiedergabe-Komfortfunktionen ausgestattet.

Diese Komfortfunktionen lassen sich mit der Jog-Drehscheibe (Innendrehscheibe) und dem Shuttle-Ring (Außenring) an der Vorderseite des Recorders bequem und problemlos einstellen.

Benutzerfreundlich und sehr hilfreich sind diese Komfortfunktionen, wenn Sie elektronisch schneiden wollen (Anfügen und Einfügen neuer Bilder oder Szenen in schon vorhandene Aufzeichnungen).

Folgende Einstellmöglichkeiten stehen zur Verfügung:

Wiedergabegeschwindigkeiten – vorwärts oder rückwärts – werden mit dem Shuttle-Ring eingestellt.

Standbilder schrittweise – vorwärts oder rückwärts – werden mit der Jog-Drehscheibe fortgeschaltet.

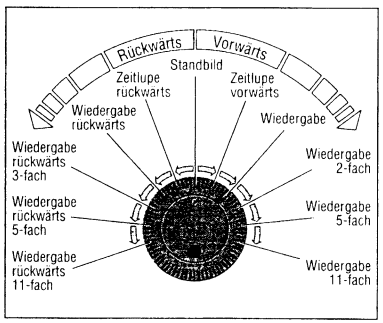
Zeitlupengeschwindigkeiten schrittweise – vorwärts oder rückwärts – werden mit der Jog-Drehscheibe eingestellt.

Wenn in der Anzeige am Recorder »*CAMERA*« erscheint, ist der Jog-Shuttle auf "Camera-Bedienung" geschaltet. Drücken Sie dann die Taste ◯ MASTER SLAVE EDIT am Recorder.

Verschiedene Wiedergabegeschwindigkeiten*

Wiedergabe starten, dazu Taste ▶ drücken.

Während der Wiedergabe können Sie mit dem Shuttle-Ring die Wiedergabegeschwindigkeit verändern (siehe Abbildung).



Wenn bei der Wiedergabefunktion Standbild das Bild zittert oder unruhig wirkt, kann es optimiert werden.

Zweite Ebene der Fernbedienung herausziehen.

An der Fernbedienung nacheinander die Taste CODE, die Ziffern-Tasten ⑧ ⑤ ② ⑧ und Taste OK drücken.
Am Recorder erscheint die Anzeige: »*JITTER*«.

Danach mit den Tasten ▼ oder ▲ das Bild nach subjektiv bestem Eindruck einstellen und dann Taste OK drücken.

*Bei Langspiel-Betrieb sowie bei NTSC-Wiedergabe können Bildstörungen auftreten.
Bei NTSC-Wiedergabe gibt es keine Standbild-Funktion.

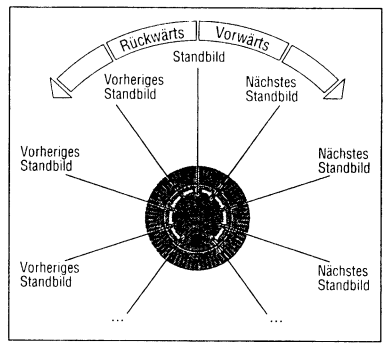
** Die Dauer der Funktion Zeitlupe ist zeitlich begrenzt, danach schaltet der Recorder automatisch auf Wiedergabe.

▶▶

3. Wiedergabe

Standbilder schrittweise fortschalten, vorwärts oder rückwärts*

Während der Wiedergabe Taste ⏸ drücken (Wiedergabe-Pause).



Durch Drehen der Jog-Drehscheibe können Sie sich die vorherigen bzw. folgenden Standbilder einzeln ansehen (siehe Abbildung).

Am Recorder erscheint die Anzeige: »*JOG* ⏸«

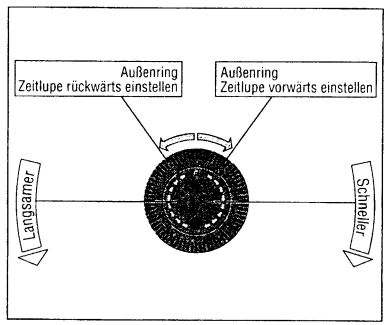
Je nach Drehrichtung wird auf das vorherige oder nächste Standbild geschaltet.

Auf Wiedergabe schalten, dazu Taste ▶ drücken.

Zeitlupengeschwindigkeit verändern, vorwärts oder rückwärts*

Während der Wiedergabe den Recorder durch Drehen des Shuttle-Rings auf Zeitlupe vorwärts oder Zeitlupe rückwärts schalten.

Nach Drehen der Jog-Drehscheibe verändert sich die Zeitlupengeschwindigkeit (siehe Abbildung).



Am Recorder erscheint die Anzeige:
»*SLOW* ◀⏸« oder »*SLOW* ⏸▶«
Je nach Drehrichtung wird die Zeitlupengeschwindigkeit schneller oder langsamer.

Durch Verdrehen des Shuttle-Ringes kann wieder jede beliebige Wiedergabegeschwindigkeit eingestellt werden.

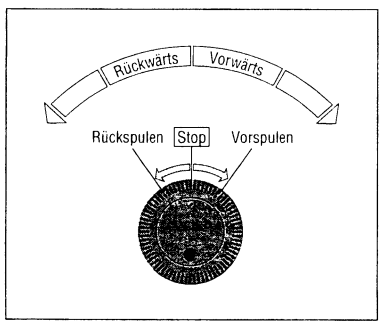
Auf Wiedergabe schalten, dazu Taste ▶ drücken.

*Bei Langspiel-Betrieb sowie bei NTSC-Wiedergabe können Bildstörungen auftreten.
Bei NTSC-Wiedergabe gibt es keine Standbild-Funktion.

4. Umspul- und Suchfunktionen

Band umspulen

Taste ■ drücken.



Am Bandanfang bzw. -ende schaltet der Recorder auf Stopp. Umspulen mit Taste ■ beenden.

Eine bestimmte Bandstelle finden/ Ziellauf (GO TO-Funktion)

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, das Band automatisch an eine bestimmte Bandstelle zu spulen.

Dafür gibt es zwei Möglichkeiten:

durch Eingeben der Spielzeit oder
durch Eingeben der Bandstelle.

Ziellauf durch Eingeben der Spielzeit

Wenn die Bandstelle angezeigt wird, schalten Sie mit Taste COUNT auf Spielzeit-Anzeige um.

Taste ↔ drücken, am Recorder erscheint die Anzeige »*GOTO*« und »– – –«.

Dann gewünschte Spielzeit mit den Ziffern-Tasten ① ... ⓪ dreistellig eingeben, danach Taste OK drücken.

Beispiel:

Taste ↔ drücken, Spielzeit (zum Beispiel 48 Minuten) mit den Ziffern-Tasten ⓪ ④ ⑧ eingeben, danach Taste OK drücken.
Nach der letzten Eingabe wird das Band an die gewünschte Bandstelle gespult, dort beginnt die Wiedergabe.

Zum Anwählen der Spielzeit bei nicht normgerechten Stunden-Cassetten Taste ⏲ drücken, dann die Gesamtspielzeit mit den Tasten ▼ PROGRAM ▲ wählen und mit Taste OK bestätigen.

Ziellauf durch Eingeben der Bandstelle

Wenn die Spielzeit angezeigt wird, schalten Sie mit Taste COUNT auf Bandstellen-Anzeige um.

Taste ↔ drücken, dann gewünschte Bandstelle mit den Zifferntasten ① ... ⓪ dreistellig eingeben.

Ziellauf starten, dazu Taste OK drücken.

Beispiel:

Band steht bei »*1:30:00*«
Gewünschte Bandstelle = »*0:01:00*«
Eingabe = ↔ ⓪ ⓪ ① OK.

Die letzten beiden Ziffern werden nicht eingegeben.

Eine bestimmte Aufzeichnung finden/ VIDEO INDEX SUCH SYSTEM

Dieses System ermöglicht präzises und schnelles Auffinden des Beginns jeder Eigenaufnahme.

Dazu werden auf das Band – bei Beginn jeder Eigenaufnahme – automatisch "Marken" (VISS-Marken = Video Index Search System) gesetzt.

Die Eingabe für die »Marken« kann ein- oder zweistellig erfolgen.

Beispiel:

Das Band steht am Anfang, Sie wollen die 5. Aufzeichnung sehen. Drücken Sie die Taste ↔, dann die Ziffern-Taste ⑤ für die fünfte Marke und danach drehen Sie den Shuttle-Ring nach rechts.

Am Recorder erscheint die Anzeige: »*VISS ≫*«.
Das Band wird automatisch an den Anfang der 5. Aufzeichnung gespult, dort beginnt die Wiedergabe.

Wollen Sie nach der fünften Aufzeichnung (= 6. Marke) die 3. Aufzeichnung – vom Bandanfang gezählt – sehen, müssen Sie 3 Aufzeichnungen (= 4 Marken) überspringen, dazu drücken Sie die Taste ↔, dann die Ziffern-Taste ④ und danach und drehen Sie den Shuttle-Ring nach links.

Am Recorder erscheint die Anzeige: »*VISS ≪*«.
Das Band wird automatisch zum Beginn der 3. Aufzeichnung gespult, dort beginnt die Wiedergabe.

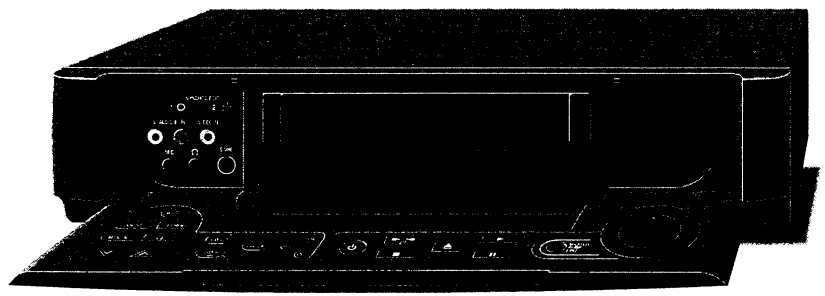
5. Aufnahme sofort

Die Aufnahme auf einen Blick –

Diese Funktionen können Sie mit den Tasten an der Fernbedienung oder am Videorecorder ausführen.

Frontklappe des Recorders öffnen

Cassette mit ausreichender Spieldauer in das Cassettenfach schieben, Löschsicherung beachten. Die Cassette wird automatisch eingezogen. Der Recorder stellt jetzt die Bandlänge (Anzeige »*RTTS*«) fest.
Anschließend fordert der Recorder eine Cassetten-Nummer (Anzeige »*CASS Nº* --- «). Diese müssen Sie nur eingeben, wenn Sie das Archivsystem nutzen wollen (siehe die Erläuterungen zum Archivsystem im zweiten Teil der Bedienungsanleitung auf Seite 28).



Band zurückspulen

in Funktion Stopp.
Shuttle-Ring (Außenring) nach links drehen.

Band vorspulen

in Funktion Stopp.
Shuttle-Ring (Außenring) nach rechts drehen.

Programmplatz wählen – schrittweise

▼ PROGRAM ▲ an der Fernbedienung drücken, oder
mit der Jog-Drehscheibe am Recorder.

Nicht belegte Programmplätze können nicht angewählt werden.

Aufnahme starten

● RECORD ● gleichzeitig drücken, an der Fernbedienung.
oder
● ● am Recorder gleichzeitig drücken.

Aufnahme unterbrechen/Pause

II drücken.

Aufnahme fortsetzen

II oder ● RECORD ● drücken.

Aufnahme beenden

■ drücken.

Cassette entnehmen

▲ am Recorder drücken.

Recorder abschalten

⏻ drücken.

5. Aufnahme sofort

Vorbereiten

Fernsehgerät einschalten.

Am Fernsehgerät den Programmplatz für den Videorecorder wählen (AV-Programmplatz), dient als Kontrollmonitor.

Frontklappe des Recorders öffnen.

Cassette mit ausreichender Spieldauer einschieben. Löschsicherung beachten.

Der Recorder erkennt automatisch, ob S-VHS-Cassetten oder VHS-Cassetten verwendet werden.
Soll auf eine S-VHS-Cassette nur VHS aufgenommen werden, dann drücken Sie Taste SVHS (im Anzeigefeld erlischt S VHS).

Hinweise für das Archivsystem

Erscheint nach dem Einschieben und Ausmessen der Cassette »CASS Nº --- « in der Anzeige des Recorders, müssen Sie die Cassetten-Nummer eingeben.

Ist bereits eine Cassette eingelegt, können Sie durch Drücken der Taste die Cassetten-Nummer abrufen. Der Recorder übernimmt nun nach dem Starten der Aufnahme automatisch Start- und Stoppunkt des Bandes, das Datum, »DIVERS« als Sparte, die Sender-Kurzbezeichnung und die Startzeit als Titel in das Archiv.

Titel und Sparte können Sie nach Beendigung der Aufnahme ändern (siehe Kapitel "Informieren über den Cassetten-Inhalt ..." im zweiten Teil der Bedienungsanleitung auf Seite 39).

Programmplatz wählen – direkt

Fernseh-Programm von der Antenne/Kabelanlage

Nicht belegte Programmplätze können nicht angewählt werden.

Gewünschtes Fernseh-Programm der Programmplätze 1 bis 9 mit den Ziffern-Tasten ① ... ⑨ anwählen,

oder

für Fernseh-Programme der Programmplätze 10 bis 60 die 10er-Stelle eingeben und innerhalb 3 Sekunden die 1er-Stelle eingeben.

Das gewählte Programm ist am Bildschirm des Fernsehgerätes zu sehen.

Fernseh-Programme vom Satellitenempfänger

Taste SAT drücken, danach gewünschtes Fernseh-Programm der Programmplätze 1 bis 9 mit den Ziffern-Tasten ① ... ⑨ anwählen,

oder

Taste SAT drücken, danach für Fernseh-Programme der Programmplätze 10 bis 99 die 10er-Stelle eingeben und innerhalb 3 Sekunden die 1er-Stelle eingeben.

Das gewählte Programm ist am Bildschirm des Fernsehgerätes zu sehen.

Langspielaufnahme wählen

Die Spieldauer der Cassette kann verdoppelt werden, dazu die Taste LP drücken.
Am Recorder erscheint die Anzeige: »LP«.

Aufnahme starten

Beide Tasten ⏺ RECORD ⏺ der Fernbedienung gleichzeitig drücken

oder

beide Tasten ⏺ ⏺ am Recorder gleichzeitig drücken.

Die Aufnahme beginnt, in der Anzeige am Recorder erscheint zum Beispiel:

ARD	= Sender-Kurzbezeichnung
PROG 1	= Programmplatz 1 gewählt
START 20:00	= Aktuelle Uhrzeit
STOP --:--	= blinkt, fordert auf, die Stoppzeit einzugeben
⏺	= Aufnahme-Anzeige

▶▶

5. Aufnahme sofort

Stoppzeit eingeben

Wird keine Stoppzeit eingegeben, schaltet die Anzeige nach kurzer Zeit auf Stunden-/Minuten-Anzeige um, die Aufnahme läuft bis zum Bandende.
Danach schaltet der Recorder automatisch auf Rücklauf, spult das Band an den Anfang und schaltet auf Stopp.

Zum Eingeben der Stoppzeit haben Sie 2 Möglichkeiten:
Minutengenaues Eingeben;
Eingeben in 30-min.-Schritten.

Minutengenaues Eingeben der Stoppzeit

Gewünschte Stoppzeit mit den Ziffern-Tasten ① ... ⓪ vierstellig eingeben und mit Taste OK bestätigen.

In der Anzeige wird die Restspielzeit, danach die abgelaufene Spielzeit, der Programmplatz und die Sender-Kurzbezeichnung angezeigt.

Stoppzeit in 30 Minuten-Schritten eingeben

Gewünschte Stoppzeit durch wiederholtes Drücken der Tasten ⏺ RECORD ⏺ der Fernbedienung oder der Tasten ⏺ ⏺ am Recorder eingeben (max. 20 mal = 600 Minuten).

Stoppzeit ändern

Wollen Sie die Stoppzeit während der Aufnahme ändern, drücken Sie beide Tasten ⏺ RECORD ⏺ der Fernbedienung oder die Tasten ⏺ ⏺ am Recorder, geben die Stoppzeit mit den Zifferntasten ① ... ⓪ ein und bestätigen diese mit Taste OK, oder drücken Sie beide Tasten ⏺ RECORD ⏺ der Fernbedienung oder beide Tasten ⏺ ⏺ am Recorder so oft, bis die gewünschte Stoppzeit erreicht ist.

Aufnahme unterbrechen (Pause)

Während der Aufnahme Taste ⏸ drücken.

Am Recorder erscheint zusätzlich die Anzeige: »⏸«.

Aufnahme mit Taste ⏸ fortsetzen.
Die Anzeige »⏸« erlischt.

Die Funktion Aufnahme-Pause ist zeitlich begrenzt, danach schaltet der Recorder auf Stopp.

Aufnahme sofort beenden

Aufnahme mit Taste ■ beenden.

Titelzeile aufzeichnen

Sie können eine Titelzeile aufzeichnen. Wie Sie diese erstellen, lesen Sie im zweiten Teil der Bedienungsanleitung auf den Seiten 53 und 54.
Vor Beginn oder während der Aufzeichnung Taste TIP drücken, die Titelzeile wird mit aufgezeichnet.

Titelzeile ausblenden, dazu Taste TIP noch einmal drücken.

Aufzeichnungen nahtlos aneinander reihen (Perfekt Assemble Schnitt)

Suchen Sie während der Wiedergabe die Bandstelle, an der die neue Aufnahme angesetzt werden soll, danach drücken Sie Taste ⏸.

Recorder auf Aufnahme-Pause schalten, dazu beide Tasten ⏺ RECORD ⏺ der Fernbedienung oder beide Tasten ⏺ ⏺ am Recorder drücken und gewünschtes Programm mit den Ziffern-Tasten ① ... ⓪ ein- oder zweistellig eingeben.
»Neue« Aufnahme starten, dazu Taste ⏸ drücken.
Bei der Wiedergabe sehen Sie nahtlose Übergänge ohne Störzonen. Man nennt dies Perfekt Assemble-Schnitt (assemble = anfügen).

▶▶

5. Aufnahme sofort

Die verschiedenen Tonspuren des Recorders

Ihr Recorder hat zwei verschiedene Aufzeichnungs- und Wiedergabesysteme für den Ton.

Die HiFi- oder Schrägspur, für Stereo- und Zweiton-Aufzeichnungen.

Die Mono- oder Längsspur, für die Tonwiedergabe auf Standard-VHS-Recordern und zum Nachvertonen.

Wenn Sie die Aufnahme starten, wird der Ton auf beide Tonspuren aufgenommen.

Fernseh-Sendungen mit Zweiton

Es werden immer beide Tonkanäle auf die Schrägspur aufgezeichnet.
Auf die Längsspur wird Tonkanal 1 aufgenommen. Bei Zweiton-Sendungen schaltet der Recorder automatisch auf den Tonkanal 1.

Mit Taste ◥• können Sie den Tonkanal wählen, den Sie zur Kontrolle über das Fernsehgerät mithören können.
In der Anzeige erscheint »*1*« oder »*2*«.

Fernseh-Sendungen mit Stereoton

Es werden immer beide Tonkanäle auf die Schrägspur aufgezeichnet.
Auf die Längsspur wird der Monoton aufgezeichnet.

Grundstellung = Stereo, am Recorder erscheint die Anzeige: »∞«

Tonaussteuerung, automatisch/manuell

Nach der Anwahl des Programmes (= Durchschleif-Betrieb) steuert der Recorder den Ton automatisch aus.

Wollen Sie den Ton von Hand aussteuern, drücken Sie die Taste MANUAL am Recorder.
Am Recorder erscheint die Anzeige: »*MAN*«.

Mit den Tasten ▽/△ am Recorder den Ton aussteuern, bis bei den lautesten Stellen die erste rote Marke (+1dB) leuchtet.

Die letzten Marken (+3, +6, +10) sollen nicht leuchten (Ton übersteuert).

Tonkontrolle über einen Kopfhörer

Sie können bei Zweiton-Sendungen die verschiedenen Tonspuren über einen Stereo-Kopfhörer (Anschluß an Buchse Ω) kontrollieren.

Lautstärke des Kopfhörers einstellen

Taste Ω am Recorder drücken und mit den Tasten ▽/△ am Recorder gewünschte Lautstärke einstellen.

Tonspur zum Mithören für den Kopfhörer wählen

Bei der Wiedergabe von Cassetten, die mit Zweiton-Sendungen bespielt wurden, können Sie zwischen Tonspur 1 und 2 wählen.

Taste Ω am Recorder drücken und mit Taste ◥• der Fernbedienung gewünschte Tonspur wählen.

Aufnahme parallel vertonen

Sie können gleichzeitig zur Bildaufnahme zusätzlich den Ton von einer externen Tonquelle aufnehmen, zum Beispiel ein Konzert, das im Fernseh-Programm und im UKW-Rundfunkprogramm gesendet wird.
Auf die HiFi (Schräg)-Spur wird der Rundfunkton aufgezeichnet, auf die Mono (Längs)-Spur der Fernsehton.

Anschließen

Externe Tonquelle (zum Beispiel Stereo-Anlage) mit handelsüblichem Cinchkabel an die AUDIO-Buchsen an der Rückseite des Recorders anschließen (Anschlußschema siehe zweiter Teil der Bedienungsanleitung, Seite 66).

Aufzeichnen

Cassette einschieben, Löschsicherung beachten.

Taste HIFI drücken, danach gewünschtes Fernseh-Programm mit den Ziffern-Tasten ① ... ⓪ wählen.
Am Recorder erscheint die Anzeige: »*SIMUL*«.

Aufnahme starten, dazu beide Tasten ●/● drücken.

Bei der Wiedergabe kann durch mehrmaliges Drücken der Taste ◥• der gewünschte Ton gewählt werden (Anzeige ∞ = Rundfunkton, keine Anzeige = Fernsehton).

5. Aufnahme sofort

Untertitelaufnahme

Bestimmte Sendungen sind mit Untertiteln für Hörgeschädigte versehen. Die Seitennummern (zum Beispiel Seite 150) dieser Untertitel erfahren Sie in der Ansage vor diesen Sendungen und in den Videotext-Seiten »INHALT«, »INDEX«, »ÜBERSICHT«, von A-Z, unter dem Buchstaben U (Untertitel).

Die von den Sendeanstalten gelieferten Untertitel können Sie auch aufnehmen.

Cassette mit ausreichender Spieldauer einschieben, Löschsicherung beachten.

Zweite Ebene der Fernbedienung herausziehen.

Gewünschtes Fernsehprogramm mit den Ziffern-Tasten ① ... ⓪ eingeben.

Taste INFO drücken.
Die Tafel »Info« erscheint.

Mit Ziffern-Taste ② aus der Tafel »Info« die Zeile »Videotext« wählen.
Die Videotext-Seite 100 erscheint.

Mit den Ziffern-Tasten ① ... ⓪ die Nummer der Untertitel-Seite eingeben.
Die Untertitel des gewählten Fernseh-Programmes sehen Sie auf dem Bildschirm.

Aufnahme starten, dazu beide Tasten ●/● drücken.

Aufnahme beenden, dazu Taste ■ drücken.

Gleichzeitiges Aufzeichnen von Untertitel und eigenerstellter Titelzeile ist nicht möglich, die Titelzeile wird vorrangig aufgezeichnet.

Untertitelaufnahme

Sie können Ihren Recorder so aktivieren, daß er die von den Sendeanstalten angebotenen Untertitel aufzeichnet.

Voraussetzung dafür ist jedoch, daß die Nummern der Untertitel-Seiten in die Sender-Tabelle eingegeben worden sind.
Bei der Aufnahmeprogrammierung werden diese Untertitel-Seiten dann automatisch aufgerufen.

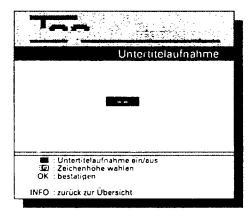
Zweite Ebene der Fernbedienung herausziehen.

Taste INFO drücken. Die Tafel »Info« erscheint.

Mit Ziffern-Taste ④ aus der Tafel »Info« die Zeile »Sonderfunktionen« wählen.

Mit Ziffern-Taste ① aus der Tafel »Sonderfunktionen« die Zeile »Untertitelaufnahme« wählen.

Die Tafel »Untertitelaufnahme« erscheint.



Mit der Taste (grün) die Untertitelaufnahme einschalten.
Das Zeichen »▤« erscheint.

Sollen die Untertitel in doppelter Höhe aufgezeichnet werden, dann drücken Sie Taste ⓪.
Das Zeichen »▤« erscheint in doppelter Schrifthöhe.

Jetzt werden bei jeder Aufnahme von Fernseh-Programmen der Programmplätze 1 bis 60 die Untertitel mit aufgezeichnet.

Untertitel-Aktivierung wieder abschalten (wenn nicht gewünscht), dazu Taste (grün) wieder drücken.
Das Zeichen »▤« erlischt.

Zurückschalten auf das Fernsehbild, dazu Taste OK drücken.

6.1 Aufnahme programmieren mit VPT-Programmierung

Schnellprogrammierung mit den Videotext-Seiten der Sendeanstalten (VPT-Programmierung) Variante 1

Vorbereiten

Fernsehgerät einschalten.

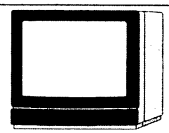
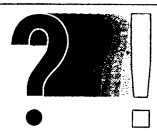
Am Fernsehgerät den Programmplatz für den Videorecorder wählen (dient als Kontrollmonitor bei der Dateneingabe).

Zweite Ebene der Fernbedienung herausziehen.

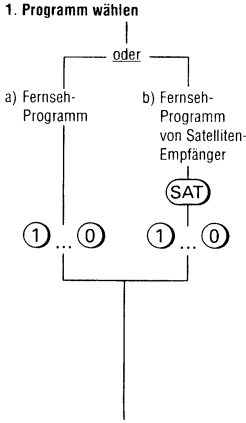
Cassette mit ausreichender Spieldauer einschieben, Löschsicherung beachten.

Der Recorder stellt jetzt die Bandlänge (Anzeige »ATTS«) fest.
Wenn »CASS Nº--- « in der Anzeige des Recorders erscheint, Nummer der Cassette mit den Ziffern-Tasten ① ... ⓪ dreistellig eingeben und mit Taste OK bestätigen. (Die Cassetten-Nummer muß nur eingegeben werden, wenn Sie das Archivsystem nutzen wollen.)

Programmierbeispiel

Drücken Sie diese Taste der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen
		

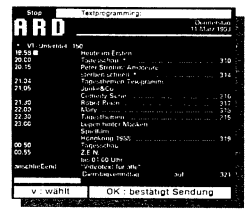
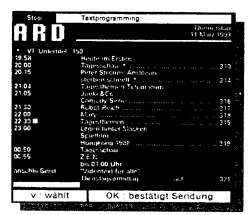
1. Programm wählen



Die Programmplätze 1 bis 9 können Sie einstellig anwählen,

die Programmplätze 10 bis 60 geben Sie zweistellig ein.

6.1 Aufnahme programmieren Variante 1

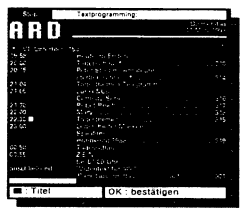
Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen
2. Videotext-Seite aufrufen		
VPT		Die Videotext-Seite ist abhängig von der Eingabe in die »Sender-Tabelle«. Wurde eine Videotext-Programmübersicht aufgerufen, die aus mehreren Seiten besteht, dann drücken Sie bei der benötigten Programmübersicht die Taste OK, nach kurzer Zeit erscheint der Cursor. Bei Satelliten-Programmen erscheint die Videotext-Seite 100. Mit den Ziffern-Tasten ① ... ⓪ wählen Sie die gewünschte Programmübersicht. Mit den Ziffern-Tasten ① ... ⓪ können Sie eine andere Videotext-Seite gezielt aufrufen. Nach der Anwahl der Seite müssen Sie die Taste OK drücken, nach kurzer Zeit erscheint der Cursor.
3. Sendung wählen		
▼ ⋮ ▼		Taste ▼ so oft drücken, bis der Cursor (▮) neben der Uhrzeit der gewünschten Sendung steht.

6.1 Aufnahme programmieren mit VPT-Programmierung

Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen

4. Sendung bestätigen

OK



Sie können jetzt wählen, ob der Titel der Sendung archiviert werden soll oder nicht, siehe Pkt. 5

Bei Aufzeichnungen, die durch das PDC-Signal gesteuert werden, bietet Ihnen der Videotext dieses Fernseh-Programmes eine Besonderheit.

Sie können entscheiden, ob Sie von einer Serie eine "Episode" oder alle "Episoden" aufzeichnen wollen.

Beim Programmieren mit dieser Videotext-Seite erscheint nach der Anwahl der Sendung die Tafel »Serienauswahl«.

Wählen Sie mit den Tasten ▼ oder ▲ die Zeile »Alle Episoden« oder »Eine Episode« und bestätigen die Wahl mit Taste OK.

---

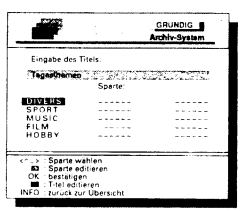
5. Titel der Sendung archivieren

oder

a) ja (blau)

b) nein OK

Setzen Sie die Bedienung bei Pkt. 8 fort.



Der Titel der gewählten Sendung wird automatisch von der Videotext-Programmübersicht übernommen.

Wollen Sie den Titel ändern, setzen Sie die Bedienung bei Pkt. 5 fort, sind keine Änderungen notwendig, können Sie den Titel einer Sparte zuordnen, siehe Pkt. 6.

▶▶

6.1 Aufnahme programmieren Variante 1

Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen

6. Titel ...

oder

a) übernehmen

b) ändern

(blau)

Buchstabe/ Zeichen wählen

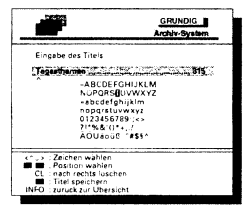
▲ ◀ ▶ ▼

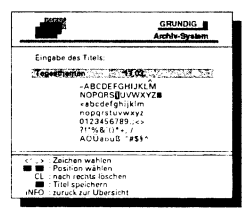
zur nächsten Stelle

(grün)

Titel speichern

(blau)





Für den Titel können 1 bis 30 Buchstaben/Zeichen vergeben werden.

Ein Leerzeichen finden Sie im Zeichensatz hinter dem "Z".

Mit Taste CL können Sie den Text – ab dem Cursor nach rechts – löschen.

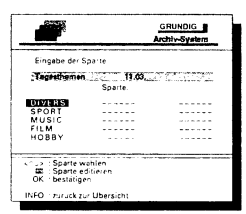
Mit Taste ■ (rot) wird der Cursor (^) nach links bewegt. Dadurch kann ein bereits bestätigtes Zeichen geändert werden.

Wird ein "Leerzeichen-Titel" gespeichert, erscheint »REC.« als Titel.

---

7. Titel einer Sparte zuordnen

▲ ◀ ▶ ▼



Ab Werk sind einige Sparten vorgegeben.

Wird eine »neue« Sparte benötigt, können Sie dafür selbst Namen vergeben. Wie das geht, lesen Sie im Kapitel "Neue Sparte anlegen" im zweiten Teil der Bedienungsanleitung auf den Seiten 51 bis 52.

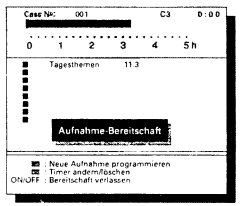
▶▶

6.1 Aufnahme programmieren mit VPT-Programmierung

Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen

8. Sendung bestätigen

OK



Die Daten der Sendung werden in den ersten Speicherplatz (TIMER) übernommen.

Der Recorder ist in Aufnahme-Bereitschaft, kurzzeitig wird die Restspielzeit der Cassette angezeigt.

Danach sehen Sie die Daten des zeitlich ersten TIMER-Platzes in der Anzeige des Recorders.
Alle Lauffunktionen des Recorders sind ab jetzt verriegelt.

Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie die Tafel »Aufnahme-Bereitschaft« mit der Cassetten-Nummer, der Spielzeitanzeige und allen programmierten TIMERN.
Die programmierte Aufnahmezeit ist ab dem Startpunkt des Bandes mit einem gelben Strich markiert.

Erscheint diese Markierung in rot und endet innerhalb der Spielzeitanzeige, dann wird eine archivierte Aufnahme angelöscht.

Erscheint die Markierung in rot und reicht über die Spielzeitanzeige hinaus, dann ist die Summe aller programmierten Aufnahmezeiten zu groß.

Zu den vorgewählten Zeiten startet der Recorder automatisch die Aufnahme.

Timer 1 ist vollständig programmiert.

---

9. Weitere Bedienschritte

oder

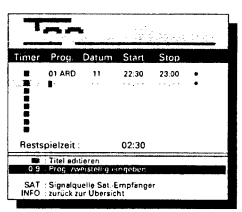
a) Die nächste Sendung programmieren

(blau)

b) Daten des Timer's ändern/löschen

(grün)

Dazu lesen Sie bitte das Kapitel "Änderungen und Ergänzungen" auf der nächsten Seite.


Timer Prog. Datum Start Stop
01 ARD 11 22:30 23:00
Restspielzeit: 02:30
: Titel editieren
SAT : Signalquelle Sat. Empfänger
INFO : zurück zur Übersicht

Ein blauer Cursor markiert den Timer 2, ein schwarzer Cursor (▮) steht an der ersten Stelle von »Prog.«.

▶▶

6.1 Aufnahme programmieren Variante 1

Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen

10. Die nächste Sendung programmieren

oder

a) mit VPT

Wiederholen Sie die Bedienung ab Pkt.1.

b) manuell

Die Bedienung für die manuelle Eingabe finden Sie im zweiten Teil der Bedienungsanleitung auf den Seiten 15 bis 23.

Änderungen und Ergänzungen der Aufnahme-Daten (notwendig für Pkt. 9 des Programmierbeispiels)

TIMER-Daten korrigieren

Mit Taste ▼ oder ▲ den betreffenden Timer wählen.

Taste ◄ oder ► so oft drücken, bis der Cursor (▮) an der Stelle der zu korrigierenden Daten steht.

»Überschreiben« Sie diese Daten mit den Ziffern-Tasten ① ... ⓪ und bestätigen Sie die restlichen Timer-Daten mit Taste OK.

Danach können Sie die nächste Sendung programmieren.

Aufnahme ohne VPS/PDC

Mit Taste ▼ oder ▲ den betreffenden Timer wählen.

Taste ◄ einmal drücken, der Cursor (▮) steht hinter der Stoppzeit.

VPS/PDC mit Taste (blau) löschen.
Der Cursor springt zur ersten Ziffer der Start-Zeit.

Wenn Start-Zeit und VPS/PDC-Zeit voneinander abweichen, geben Sie mit den Ziffern-Tasten ① ... ⓪ die Start-Zeit neu ein und bestätigen die restlichen Daten mit Taste OK.

Danach können Sie die nächste Sendung programmieren.

Aufnahmedauer der Cassette verdoppeln

Mit Taste ▼ oder ▲ den betreffenden Timer wählen.

Taste ◄ einmal drücken, der Cursor (▮) steht hinter der Stoppzeit.

Langspiel-Betrieb mit Taste LP anwählen (zusätzliche Anzeige: »L«), danach Taste OK drücken.

▶▶

6.1 Aufnahme programmieren Variante 1

Mögliche Meldungen in der Dialogzeile

Wenn die »Restspielzeit« negativ (–) und rot markiert ist, dann wurde eine Cassette mit zu geringer Spieldauer eingelegt, oder die Summe aller TIMER-Aufnahmezeiten ist zu groß.

Erscheint anstatt der »Restspielzeit« die Einblendung »Aufnahmedauer« ...
... befindet sich keine Cassette im Gerät;
... ist die Cassette gegen Neubespielen gesichert, sie wird automatisch ausgeschoben.
... wurde die Spieldauer der Cassette nicht erkannt.

Erscheint eine rote Zeile mit der Meldung »Kollision« (die betreffenden TIMER-Plätze sind rot markiert), überschneiden sich die Aufnahmezeiten der TIMER-Plätze.

Ändern Sie die Eingabedaten eines TIMER-Platzes, dazu Taste (grün) drücken und den Timer mit Taste ▼ oder Taste ▲ anwählen.

Dann die zu ändernden Daten mit Taste ◄ oder Taste ► anwählen, neue Daten eingeben und die Datenzeile mit Taste OK schrittweise bestätigen.

Wenn Sie noch mit der »Aufnahme-Programmierung« arbeiten, erscheint zehn Minuten vor Aufnahmebeginn die Einblendung: »Aufnahmebeginn in Kürze«.

Erscheint die Einblendung: »Aufnahmebeginn erreicht«, dann müssen Sie die Aufnahme-Programmierung sofort verlassen, damit der Recorder die Aufnahme starten kann.
Dazu Taste (TIMER) drücken.

Einzelne Daten eines TIMER-Platzes ändern

Tafel »Info« mit Taste INFO anwählen.

Tafel »Aufnahme-Programmierung« mit Ziffern-Taste 1 aufrufen, danach Taste (grün) drücken.

Den betreffenden TIMER mit Taste ▼ oder Taste ▲ anwählen.

Die zu ändernden Daten mit Taste ◄ oder Taste ► anwählen, neue Daten mit den Ziffern-Tasten 1 ... 0 eingeben und die Datenzeile mit Taste OK schrittweise bestätigen.

Belegte TIMER-Plätze löschen

Tafel »Info« mit Taste INFO anwählen.

Tafel »Aufnahme-Programmierung« mit Ziffern-Taste 1 aufrufen, danach Taste (grün) drücken.

Den zu löschenden TIMER mit Taste ▼ oder Taste ▲ anwählen und mit Taste CL löschen.
Der TIMER ist gelöscht und kann neu programmiert werden.

Aufnahmebereitschaft des Recorders unterbrechen

Sie haben TIMER-Plätze programmiert und wollen den Recorder während der Aufnahmebereitschaft benützen, oder Sie wollen die TIMER-Aufnahme abbrechen, dann:

Taste ▲ am Recorder drücken, die Cassette wird automatisch ausgeschoben,

oder

Taste (TIMER) drücken.
Die TIMER-Daten in der Anzeige des Recorders erlöschen, die TIMER-Anzeige blinkt.

Die Aufnahmebereitschaft des Recorders ist jetzt unterbrochen.

Wählen Sie die gewünschte Funktion.

Aufnahmebereitschaft des Recorders wieder aktivieren

Cassette mit ausreichender Spieldauer einschieben, Band-Messung abwarten und Taste (TIMER) drücken.
Kurzzeitig erscheint in der Anzeige des Recorders die Restspielzeit.

Der Recorder ist wieder in Aufnahmebereitschaft, die TIMER-Aufnahmen werden zu den vorgewählten Zeiten durchgeführt.

Kurzzeitig erscheint in der Anzeige des Recorders die Cassetten-Nummer.

Erscheint anstelle der Cassetten-Nummer die Anzeige »CASS Nº--- «, müssen Sie die Cassetten-Nummer eingeben, wenn die Aufnahme archiviert werden soll.
Mit den Ziffern-Tasten 1 ... 0 die Cassetten-Nummer dreistellig eingeben und mit Taste OK bestätigen.

Der Recorder ist wieder in Aufnahmebereitschaft, die TIMER-Aufnahmen werden zu den vorgewählten Zeiten durchgeführt.

6.2 Aufnahme programmieren mit ShowView

Damit der Recorder die ShowView Daten auswerten kann, muß die Einstellung im Kapitel 2.1 durchgeführt sein.

Vorbereiten

Cassette mit ausreichender Spieldauer einschieben, Löschsicherung beachten.

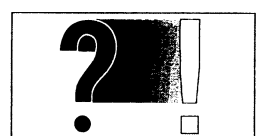
Wenn »CASS Nº--- « in der Anzeige des Recorders erscheint, Nummer der Cassette mit den Ziffern-Tasten 1 ... 0 dreistellig eingeben und mit Taste OK bestätigen. Die Cassetten-Nummer muß nur eingegeben werden, wenn Sie das Archivsystem nutzen wollen.

Kontrollieren Sie Uhrzeit und Datum.

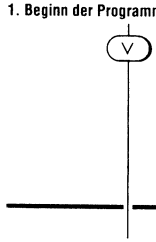
Programmierbeispiel

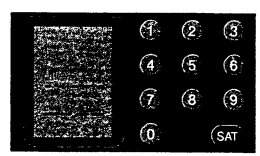
Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung

In der Anzeige der Fernbedienung sehen Sie


Erläuterungen

1. Beginn der Programmierung

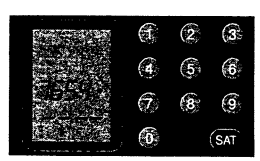




Die Fernbedienung ist bereit zum Eingeben der Daten.

2. ShowView Nummer für die gewünschte Fernsehsendung eingeben

1 ... 0



Geben Sie die ShowView Nummer in der gleichen Reihenfolge ein, wie er in der Programmzeitschrift angegeben ist.

Wollen Sie täglich – oder wöchentlich Sendungen zur gleichen Zeit aufzeichnen, drücken Sie Taste (SWED) ein- oder zweimal.

Die Funktion "täglich" ist nicht möglich für Aufnahmen an Samstag und Sonntag.

Soll die Aufnahme im Langspiel-Betrieb durchgeführt werden, drücken Sie die Taste (LP).

▶▶

6.2 Aufnahme programmieren mit ShowView

Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	In der Anzeige am Recorder sehen Sie	Erläuterungen

3. Daten an den Recorder absenden

4. Daten bestätigen

Der Recorder wandelt die ShowView Nummer in die tatsächlichen Aufnahmedaten um.

Wenn Sie die Stoppzeit ändern wollen, drücken Sie einmal die Taste ▲, in der Anzeige am Recorder erscheint die aktuelle Stoppzeit der Sendung.
Jedes Drücken der Taste ▲ addiert zur aktuellen Stoppzeit 15 Minuten hinzu.

Bei Fehleingaben erscheint in der Anzeige »*CODE ERR*«, wiederholen Sie die Eingabe. Beachten Sie dazu auch die Hinweise auf dieser Seite.

Haben Sie eine tägliche oder wöchentliche Sendung zur gleichen Zeit programmiert, erscheint in der Anzeige am Recorder »*ED*« (für täglich) oder »*EW*« (für wöchentlich).

OK

Wenn Sie die Sendung ohne VPS-Steuerung aufzeichnen möchten, drücken Sie die Taste CL.

Mögliche Anzeigen am Recorder

Erscheint in der Anzeige des Recorders ...

... *CODE ERR* deutet das auf eine unvollständige Eingabe hin, oder die ShowView Nummer in der Programmzeitschrift stimmt nicht.

... *SV ERR* so ist dem Programmplatz keine ShowView Nummer zugeordnet. Führen Sie die Einstellung des Kapitels 2.1 durch.

... *DLY ERR* haben Sie eine tägliche Aufzeichnung für Samstag oder Sonntag gewählt, dies ist nicht möglich.

... *REST* und *FULL* wurde eine Cassette mit zu geringer Spieldauer eingelegt.
Ist die Summe aller Aufnahmezeiten größer als die Gesamtspielzeit der eingeschobenen Cassette, nimmt der Recorder bis zum Bandende auf. Danach schaltet der Recorder automatisch auf Rücklauf, spult das Band an den Anfang und schaltet auf Stopp.

... *FULL* sind alle TIMER-Plätze des Recorders belegt.

... *REST* und –:– wurde die Spielzeit der Cassette nicht erkannt.

... *REST* und *CASS* befindet sich keine Cassette im Gerät.

... *COLL* überschneiden sich die Aufnahmezeiten der TIMER.

Erscheint im Anzeigefeld des Recorders statt der Cassetten-Nummer »*CASS Nº---*«, so müssen Sie die Cassetten-Nummer eingeben, wenn die Aufnahme archiviert werden soll.
Mit den Ziffern-Tasten 1 ... 0 Nummer dreistellig eingeben und mit Taste OK bestätigen.
Der Recorder übernimmt automatisch bei Aufnahmestart »DIVERS« als Sparte, sowie Sender-Kurzbezeichnung und Startzeit als Titel in das Archiv.
Nach der Aufnahme können Sie den Titel nach Ihrem Wunsch eingeben und diesen Titel einer Sparte zuordnen, siehe zweiten Teil der Bedienungsanleitung, Seiten 39 bis 42, Kapitel "Informieren über den Cassetten-Inhalt".

Kontrolle der belegten TIMER-Plätze des Recorders

Die Anzeige der Fernbedienung muß abgeschaltet sein.

Den betreffenden TIMER-Platz anwählen, dazu Taste CHECK so oft drücken, bis in der Anzeige des Recorders die entsprechenden TIMER-Daten stehen.
Kontrolle beenden, dazu Taste OK drücken.

Einen belegten TIMER-Platz des Recorders löschen

Die Anzeige der Fernbedienung muß abgeschaltet sein.

Den betreffenden TIMER-Platz anwählen, dazu Taste CHECK so oft drücken, bis in der Anzeige des Recorders die entsprechenden TIMER-Daten stehen.
Daten des TIMER-Platzes löschen, dazu Taste CL drücken.

6.2 Aufnahme programmieren Variante 2

Aufnahmebereitschaft des Recorders unterbrechen

Sie haben TIMER-Plätze programmiert und wollen den Recorder während der Aufnahmebereitschaft nützen, oder Sie wollen die TIMER-Aufnahme abbrechen, dann

Taste ▲ am Recorder drücken, die Cassette wird automatisch ausgeschoben,
oder

Taste ON/OFF (TIMER) der Fernbedienung drücken.
Die TIMER-Daten in der Anzeige des Recorders erlöschen, die TIMER-Anzeige blinkt, die Daten bleiben erhalten.

Die Aufnahmebereitschaft des Recorders ist jetzt unterbrochen.

Führen Sie die gewünschte Funktion aus.

Aufnahmebereitschaft des Recorders wieder aktivieren

Cassette mit ausreichender Spieldauer einschieben, Band-Messung abwarten und Taste ON/OFF (TIMER) drücken.
Kurzzeitig erscheint in der Anzeige des Recorders die Cassetten-Nummer.
Erscheint anstelle der Cassetten-Nummer die Anzeige »*CASS Nº---*«, müssen Sie die Cassetten-Nummer eingeben, wenn die Aufnahme archiviert werden soll. Mit den Zifferntasten 1 ... 0 die Nummer dreistellig eingeben und mit Taste OK bestätigen.
Der Recorder ist wieder in Aufnahmebereitschaft, die TIMER-Aufnahme wird zu den vorgewählten Zeiten durchgeführt.

6.3 Aufnahme programmieren am Gerät

Programmieren mit den Tasten am Recorder und dessen Anzeige, Variante 5

Vorbereiten

Frontklappe des Recorders öffnen.

Cassette mit ausreichender Spieldauer einschieben, Löschsicherung beachten.

Aufnahmen in Langspiel-Betrieb oder vom Satellitenempfänger können nicht programmiert werden.

Drücken Sie diese Tasten am Recorder

In der Anzeige am Recorder sehen Sie

Erläuterungen

1. Beginn der Programmierung

SET

Der Recorder ist bereit zum Eingeben der Daten.

Programmplatz (Fernseh-Programm) 1, im Beispiel ARD, wird angezeigt.

Werden Daten vom Recorder nicht angenommen, zum Beispiel Stoppzeit ist gleich Startzeit, blinkt wieder die erste Eingabestelle der zu korrigierenden Daten.

Solange die Eingabestelle blinkt, können die gewählten Daten "überschrieben" werden.

Sind alle TIMER belegt erscheint in der Anzeige kurzzeitig: »*TIMER FULL*«

2. Programm wählen

oder

OK

Die Programmplätze werden in der Reihenfolge 1, 2 bis 59, 60, HI, S1, CV, A2 oder A1 angewählt.

Das aktuelle Datum wird angezeigt, im Beispiel der 19.

▶▶

6.3 Aufnahme programmieren Variante 5

Drücken Sie diese Tasten der Fernbedienung	Auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgerätes sehen Sie	Erläuterungen
3. Datum ...		
oder		
a) aktuelles Datum bestätigen OK	Anderes Datum eingeben oder die Funktion »täglich« oder »wöchentlich« anwählen, siehe Seite 1-26, Kapitel »Anderes Datum eingeben«.	Die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt.
4. Startzeit eingeben		
Stunden (0 bis 23)		Startzeit ist der Beginn der Sendung, im Beispiel 20:00 Uhr.
oder		
OK		
Minuten (0 bis 59)		
oder		
OK		
5. VPS/PDC-Signal		Wenn die Aufnahme ohne VPS/PDC-Steuerung durchgeführt werden soll, muß das VPS/PDC-Signal gelöscht werden.
oder		
a) bestätigen OK	b) löschen CL	Als Stoppzeit wird die Startzeit +1 Stunde, 35 Minuten vorgegeben.

▶▶

6.3 Aufnahme programmieren am Gerät

Drücken Sie diese Tasten am Recorder	In der Anzeige am Recorder sehen Sie	Erläuterungen
6. Stoppzeit eingeben		
Stunden (0 bis 23)		
▽ oder △		
OK		Stoppzeit ist das Ende der Sendung, im Beispiel 22.00 Uhr.
Minuten (0 bis 59)		
▽ oder △		
OK		Alle Daten sind im Recorder enthalten, kurzzeitig wird die Restspielzeit angezeigt. Die Anzeige [TIMER] erscheint. Der Recorder ist in Aufnahmebereitschaft, die Lauffunktionstasten sind ab jetzt verriegelt. Nach diesem Beispiel können die Aufnahmedaten für weitere Sendungen eingegeben werden. Beginnen Sie wieder bei Pkt. 1 dieses Kapitels.

▶▶

6.3 Aufnahme programmieren Variante 5

Nach dem Programmieren ...

... erscheint kurzzeitig in der Anzeige des Recorders die restliche Spielzeit des Bandes.
Danach erscheint der Programmplatz mit Sender-Kurzbezeichnung, die Einschaltzeit und die Ausschaltzeit des zeitlich ersten TIMER-Platzes.

Mögliche Anzeigen am Recorder

Erscheint in der Anzeige des Recorders statt der Restspielzeit ...

- ... *REST* und *FULL* wurde eine Cassette mit zu geringer Spieldauer eingelegt.
  Ist die Summe aller Aufnahmezeiten größer als die Gesamtspielzeit der eingeschobenen Cassette, nimmt der Recorder bis zum Bandende auf.
  Danach schaltet der Recorder automatisch auf Rücklauf, spult das Band an den Anfang und schaltet auf Stopp.
- ... *TIMER FULL* Alle TIMER-Plätze des Recorders sind belegt.
- ... *REST* und -:- wurde die Spielzeit der Cassette nicht erkannt, oder eine tägliche/wöchentliche Aufzeichnung programmiert.
- ... *REST* und *CASS* befindet sich keine Cassette im Gerät.
- ... *COLL* überschneiden sich die Aufnahmezeiten der TIMER.

Erscheint im Anzeigefeld des Recorders statt der Cassetten-Nummer »*CASS N°* ---«, so müssen Sie die Cassetten-Nummer eingeben, wenn die Aufnahme archiviert werden soll.
Mit den Ziffern-Tasten ① ... ⓪ Nummer dreistellig eingeben und mit Taste [OK] bestätigen.
Der Recorder übernimmt automatisch bei Aufnahmestart »DIVERS« als Sparte, sowie Sender-Kurzbezeichnung und Startzeit als Titel in das Archiv.
Nach der Aufnahme können Sie den Titel nach Ihrem Wunsch eingeben und diesen Titel einer Sparte zuordnen, siehe Kapitel "Informieren über den Cassetten-Inhalt".

Anderes Datum eingeben

Diese Möglichkeiten werden anstatt der Eingabe in Pkt. 3 gewählt.

b) Gewünschten Tag (1 bis 31) mit den Tasten ▽ oder △ wählen und mit Taste OK bestätigen.

c) Wöchentlich Sendungen zur gleichen Zeit aufnehmen, dazu Taste EW/EO drücken, dann den Tag des Datums mit den Tasten ▽ oder △ eingeben und mit Taste OK bestätigen.
Der Recorder zeichnet wöchentlich zur gleichen Zeit auf, bis das Bandende erreicht ist.

d) Täglich Sendungen zur gleichen Zeit aufnehmen, dazu Taste EW/EO zweimal drücken, dann den Tag des Datums mit den Tasten [▼] oder [▲] eingeben und mit Taste OK bestätigen.
Der Recorder zeichnet täglich zur gleichen Zeit auf, bis das Bandende erreicht ist.
Die Funktion "täglich" ist nicht möglich für Aufnahmen an Samstag und Sonntag.

Kontrolle der belegten TIMER-Plätze des Recorders

Den betreffenden TIMER mit Taste CHECK anwählen. In der Anzeige des Recorders steht der gewünschte TIMER-Platz.

Einen belegten TIMER-Platz des Recorders löschen

Den betreffenden TIMER mit Taste CHECK anwählen.

Mit Taste CL die Daten des TIMER-Platzes löschen.

Aufnahmebereitschaft des Recorders unterbrechen

Sie haben TIMER-Plätze programmiert und wollen den Recorder während der Aufnahmebereitschaft nützen, oder Sie wollen eine TIMER-Aufnahme abbrechen, dann

Taste [▲] drücken, die Cassette wird automatisch ausgeschoben, oder Taste ON/OFF (TIMER) drücken.

Die TIMER-Daten in der Anzeige des Recorders erlöschen, die TIMER-Anzeige blinkt, die Daten bleiben erhalten.

Die Aufnahmebereitschaft des Recorders ist jetzt unterbrochen.

Führen Sie die gewünschte Funktion aus.

Aufnahmebereitschaft des Recorders wieder aktivieren

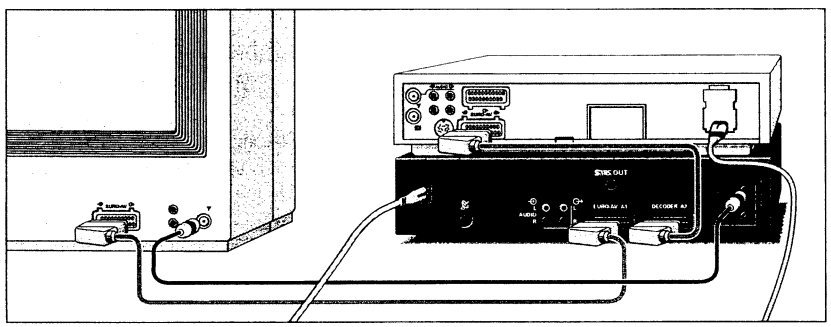
Cassette mit ausreichender Spieldauer einschieben, Band-Messung abwarten und Taste ON/OFF (TIMER) drücken.
Kurzzeitig erscheint in der Anzeige des Recorders die Cassetten-Nummer.

Der Recorder ist wieder in Aufnahmebereitschaft, die TIMER-Aufnahme wird zu den vorgewählten Zeiten durchgeführt.

Erscheint anstelle der Cassetten-Nummer die Anzeige »*CASS N°* ---«, dann müssen Sie die Cassetten-Nummer eingeben, wenn die Aufnahme archiviert werden soll.

Mit den Zifferntasten ① ... ⓪ die Nummer dreistellig eingeben und mit Taste [OK] bestätigen.

7. Sonderfunktionen



Anschließen

Verbinden Sie die Buchse A2 Ihres Recorders mit der entsprechenden Buchse des anderen Recorders.
Anschlußkabel erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

Vorbereiten

Fernsehgerät (dient als Kontrollmonitor) einschalten und den Programmplatz für die Video-Wiedergabe wählen.

Die zu kopierende Cassette in den Wiedergabe-Recorder, eine Cassette mit ausreichender Spieldauer in Ihren Aufnahme-Recorder schieben.

Überspielen

Programmplatz für den zweiten Recorder anwählen, dazu die Taste (AV/CV) der Fernbedienung so oft drücken, bis »*AV*« in der Anzeige des Aufnahme-Recorders erscheint.

Beim Überspielen von SECAM-Farbsendungen müssen Sie zusätzlich die Taste PAL/SEC drücken.

Am Wiedergabe-Recorder die Wiedergabe starten, gleichzeitig beide Tasten ⏵ RECORD ⏺ der Fernbedienung drücken, oder die Tasten ⏵ ⏺ am Recorder drücken.
Die Überspielung läuft, der Bildschirm kann als Kontrollmonitor verwendet werden.

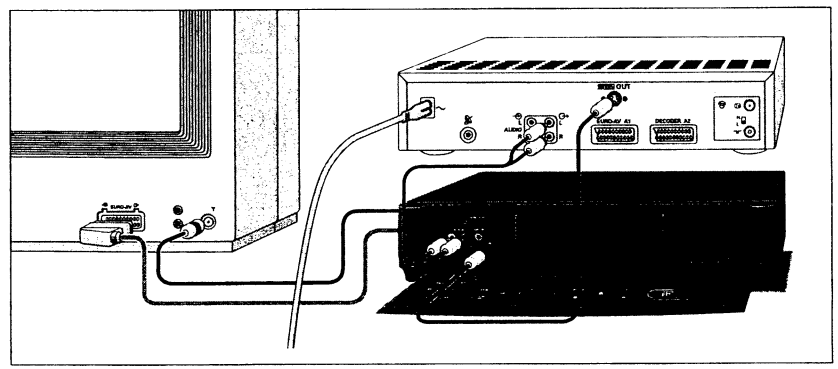
Titelzeile aufzeichnen

Vor Beginn oder während der Aufzeichnung Taste TIP drücken, die Titelzeile wird mit aufgezeichnet.
Titelzeile ausblenden, dazu Taste TIP noch einmal drücken.

Überspielen beenden

Taste ■ drücken.

7. Sonderfunktionen



Anschließen

Frontklappe des Recorders öffnen.

Bildsignal

Verbinden Sie die Buchse S-VHS IN (= S-VHS-Buchse S1) Ihres Recorders mit der entsprechenden Bild-Buchse des anderen S-VHS-Recorders.

Tonsignal

Verbinden Sie die Buchsen L AUDIO R Ihres Recorders mit den entsprechenden Ton-Buchsen des anderen S-VHS-Recorders.

Adapterkabel erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

Wenn der zweite Recorder ein Y-Chroma-Signal (getrenntes Bild- und Farbsignal) liefert, beachten Sie bitte die Einstellung der EURO-AV-Belegung.

Überspielen

Fernsehgerät (dient als Kontrollmonitor) einschalten und den Programmplatz für den Videorecorder wählen (AV-Programmplatz).

Die zu überspielende Cassette in den Wiedergabe-Recorder, eine Cassette mit ausreichender Spieldauer in Ihren Recorder (GV 470) schieben.

Eingangsbuchsen anwählen, dazu Taste (AV/CV) der Fernbedienung so oft drücken, bis »*S1*« (für Buchsen S-VHS IN/L AUDIO R) in der Anzeige des Recorders erscheint.

Am Wiedergabe-Recorder die Wiedergabe starten, gleichzeitig an Ihrem Recorder (GV 470) die Tasten ⏵ RECORD ⏺ drücken.
Die Überspielung "läuft", der Bildschirm kann als Kontrollmonitor verwendet werden.

Titelzeile aufzeichnen

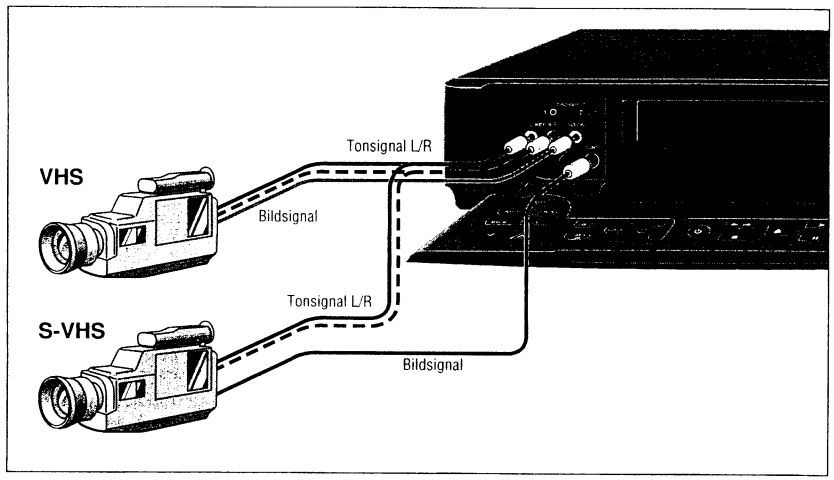
Vor Beginn oder während der Aufzeichnung Taste TIP drücken, die Titelzeile wird mit aufgezeichnet.
Titelzeile ausblenden, dazu Taste TIP noch einmal drücken.

Überspielen beenden

Taste ■ drücken.

7. Sonderfunktionen

Betrieb mit einem Camera-Recorder



Anschließen

Frontklappe des Recorders öffnen.

Bildsignal

Verbinden Sie die Buchse VIDEO IN/CV Ihres Recorders mit der entsprechenden Bild-Buchse des Camera-Recorders.

Bildsignal S-VHS

Verbinden Sie die Buchse S-VHS Ihres Recorders mit der entsprechenden Bild-Buchse des Camera-Recorders.

Camera-Recorder mit Mono Ton

Verbinden Sie eine der Buchsen L AUDIO IN R mit der Ton-Buchse des Camera-Recorders.

Camera-Recorder mit Stereo Ton

Verbinden Sie die Buchsen L AUDIO IN R mit den Ton-Buchsen des Camera-Recorders.

Vorbereiten

Fernsehgerät (dient als Kontrollmonitor) einschalten und den Programmplatz für die Video-Wiedergabe wählen.

Die zu kopierende Cassette in den Camera-Recorder, eine Cassette mit ausreichender Spieldauer in Ihren Aufnahme-Recorder schieben.

▶▶

7. Sonderfunktionen Betrieb mit einem Camera-Recorder

Überspielen

Soweit nicht extra angegeben, führen Sie die folgenden Funktionen mit den Tasten am Recorder durch.

Im Wiedergabebetrieb des Videorecorders das Szenenende suchen, an dem die neue Einspielung angefügt werden soll, dann Taste [II] drücken (Wiedergabe-Pause).
Anzeige am Recorder: »II«.
Den Recorder auf Aufnahme-Pause schalten, dazu beide Tasten [●–] [–●] drücken.
Anzeige am Recorder: »● II«.

Jog-Drehscheibe (Innendrehscheibe) nach links oder rechts drehen, bis »CV« oder »SI« in der Anzeige des Recorders erscheint.

Im Wiedergabebetrieb des Camera-Recorders den gewünschten Szenenanfang suchen. Der Ton wird automatisch ausgesteuert.

Wollen Sie den Ton manuell aussteuern, drücken Sie Taste [MANUAL] und steuern den Ton mit den Tasten ▽ / △ so aus, bis bei den lautesten Stellen des Tones die erste rote Marke (+1 dB) der Tonanzeige leuchtet.

Danach am Camera-Recorder Pause-Taste drücken (Wiedergabe-Pause).

Am Camera-Recorder die Wiedergabe starten, gleichzeitig an Ihrem Recorder die Aufnahme starten, dazu beide Tasten [●–] [–●] noch einmal drücken.

Die Überspielung läuft, der Bildschirm kann als Kontrollmonitor verwendet werden.

Titelzeile aufnehmen

Vor Beginn oder während der Aufzeichnung Taste [TIP] der Fernbedienung drücken, die Titelzeile wird mit aufgezeichnet.

Titelzeile ausblenden, dazu Taste [TIP] der Fernbedienung noch einmal drücken.

Überspielen beenden

Taste [■] drücken.

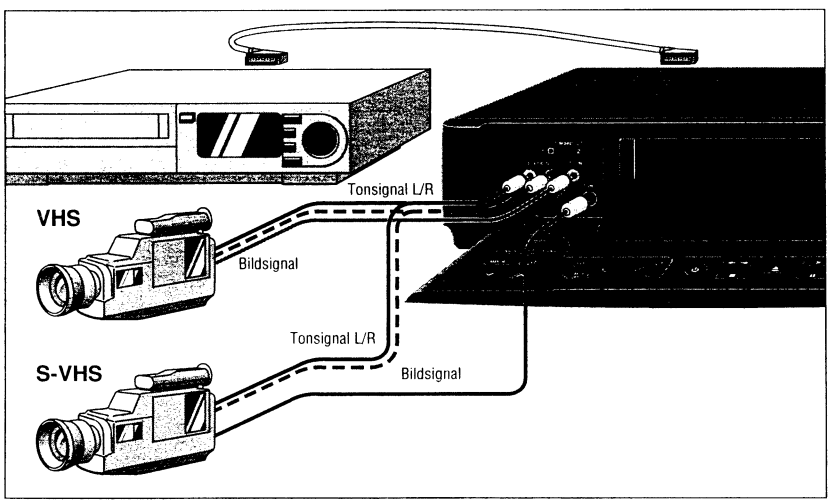
7. Sonderfunktionen

Sie können in vorhandene Aufnahmen nachträglich neue Aufnahmen einfügen, zum Beispiel bestimmte Szenen, die von externen Bild-/Tonquellen wiedergegeben werden.

Die verschiedenen Insert-Möglichkeiten

Mit Taste (INSERT) wählen Sie die verschiedenen Insert-Möglichkeiten an:

Taste einmal drücken = Insert;
Taste zweimal drücken = Insert-Dubbing;
Taste dreimal drücken = Insert-Video;
Taste viermal drücken = Insert abgeschaltet.



Anschließen

Frontklappe des Recorders öffnen.

Bild-/Tonquelle an Buchse EURO-AV A1 oder A2 anschließen;

oder

Bild-/Tonquelle an den Buchsen L AUDIO IN R und VIDEO IN/CV anschließen;

oder

Bild-/Tonquelle an den Buchsen L AUDIO IN R und S-VHS anschließen.

Soweit nicht extra angegeben, führen Sie die folgenden Funktionen mit den Tasten am Recorder durch.

Programmquelle wählen

Drehen Sie die Jog-Drehscheibe nach links oder rechts, bis die gewünschte Anzeige am Recorder erscheint:

1 ... 60 = Programmplätze der Fernsehsender;

A1/A2 = Bild-/Tonquelle an Buchse EURO-AV A1 oder A2;

CV = Bild-/Tonquelle an den Buchsen L AUDIO IN R und VIDEO IN/CV.

S1 = Bild-/Tonquelle an den Buchsen L AUDIO IN R und S-VHS.

▶▶

7. Sonderfunktionen Nachträgliches Einfügen neuer Aufnahmen

Insert-Funktion vorbereiten

Suchen Sie bei Wiedergabe oder Bildsuchlauf die Bandstelle, an der die einzufügende Aufnahme enden soll, dann Taste (II) drücken.

Die Insert-Möglichkeiten

Insert

Taste (INSERT) einmal drücken.
Die Bandstelle ist elektronisch markiert.
Anzeige am Recorder: »*INSERT*«.

Es wird nur das neue Bildsignal eingefügt, der Ton der alten Aufzeichnung von der Mono-Längsspur wird auf die Schrägspur des Bandes überspielt.

Die Stunden-Minuten-Anzeige schaltet automatisch auf 5-stellige Bandlängenanzeige um. Die Bandlängenanzeige wird automatisch auf »*0:00:00*« gestellt. Suchen Sie bei Wiedergabe (Bildsuchlauf rückwärts oder Reverse-Betrieb) die Bandstelle, an der die einzufügende Aufnahme beginnen soll.

Dann Taste (II) und danach die Tasten (●–) (–●) drücken.
Der Recorder schaltet automatisch auf Aufnahme-Pause.
Am Recorder erscheint die Anzeige: »● II«

oder

Insert/Dubbing

Funktion anwählen, dazu Taste (INSERT) zweimal drücken.
Anzeige am Recorder: »*INSDUB*«.

Das neue Bild-/Tonsignal wird eingefügt. Das neue Tonsignal wird auf Längs- und Schrägspur aufgezeichnet, das alte Tonsignal wird gelöscht.
Der Ton wird automatisch ausgesteuert.

Wollen Sie den Ton manuell aussteuern, drücken Sie Taste (MANUAL) und steuern den Ton mit den Tasten ▽/△ so aus, bis bei den lautesten Stellen des Tones die erste rote Marke (+1dB) der Tonanzeige leuchtet.

Die Stunden-Minuten-Anzeige schaltet automatisch auf 5-stellige Bandlängenanzeige um. Die Bandlängenanzeige wird automatisch auf »*0:00:00*« gestellt. Suchen Sie bei Wiedergabe (Bildsuchlauf rückwärts oder Reverse-Betrieb) die Bandstelle, an der die einzufügende Aufnahme beginnen soll.

Dann Taste (II) und danach die Tasten (●–) (–●) drücken.
Der Recorder schaltet automatisch auf Aufnahme-Pause.
Am Recorder erscheint die Anzeige: »● II«

oder

Insert/Video

Funktion anwählen, dazu Taste (INSERT) dreimal drücken.
Anzeige am Recorder: »*INSVID*«.

Das neue Bild-/Tonsignal wird eingefügt. Das neue Tonsignal wird auf die Schrägspur aufgezeichnet, das alte Tonsignal bleibt auf der Längsspur.
Der Ton wird automatisch ausgesteuert.

Wollen Sie den Ton manuell aussteuern, drücken Sie Taste (MANUAL) und steuern den Ton mit den Tasten ▽/△ so aus, bis bei den lautesten Stellen des Tones die erste rote Marke (+1dB) der Tonanzeige leuchtet.

Die Stunden-Minuten-Anzeige schaltet automatisch auf 5-stellige Bandlängenanzeige um. Die Bandlängenanzeige wird automatisch auf »*0:00:00*« gestellt. Suchen Sie bei Wiedergabe (Bildsuchlauf rückwärts oder Reverse-Betrieb) die Bandstelle, an der die einzufügende Aufnahme beginnen soll.

Dann Taste (II) und danach die Tasten (●–) (–●) drücken.
Der Recorder schaltet automatisch auf Aufnahme-Pause.
Am Recorder erscheint die Anzeige: »● II«

Sie können die Insert-Funktion auch mit der "Synchro-Edit"-Funktion kombinieren, lesen Sie dazu die Beschreibung der Sonderfunktionen "Synchrones Überspielen...".

Insert-Funktion starten

Wiedergabe der externen Bild-/Tonquelle starten.

Insert-Funktion starten, dazu Taste (II) drücken.

Die neuen Bild-Szenen werden zwischen den markierten Bandstellen eingefügt, danach schaltet der Recorder auf Wiedergabe-Pause.
Anzeige am Recorder: »II«.

Insert-Funktion beenden

Dazu Taste (■) drücken.

Betrieb mit einem GRUNDIG Schnittsteuergerät VS 20

Beim Betrieb mit dem Schnittsteuergerät VS 20 muß der Recorder angepaßt werden, damit die Bildsuchlauf-Funktion mit dem Schnittsteuergerät angewählt werden kann.

Drücken Sie die Taste (CODE), die Ziffern-Tasten (8) (5) (8) (8) und Taste (OK).

Zum Abschalten dieser Funktion drücken Sie die Taste (CODE), die Ziffern-Tasten (8) (5) (8) (7) und Taste (OK).

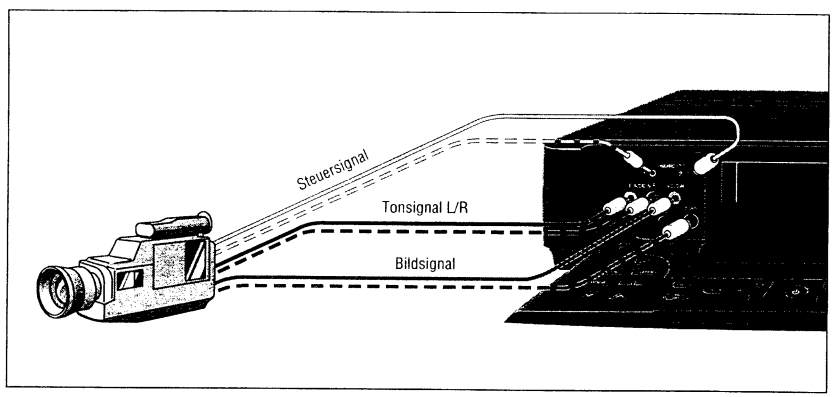
7. Sonderfunktionen

Synchrones Überspielen und Schneiden ohne Schnittverlust mit einem Camera-Recorder (Synchro-Edit-Funktion)

Mit dieser Funktion können Sie Aufnahmen überspielen und "schneiden" ohne Szenen zu verlieren.

Ihr Recorder steuert über eine Kabelverbindung den Camera-Recorder.
Zusätzlich können Sie die Laufwerks-Funktionen des Camera-Recorders mit den Bedienelementen des Recorders (GV 470) steuern.

Geeignet für diese Funktion sind Camera-Recorder, die mit einer 5-poligen Steuer-Buchse ausgerüstet sind und Camera-Recorder, die mit einer 2,5 mm ∅-Buchse ausgerüstet sind.



Anschließen

Frontklappe des Recorders öffnen.

Bildsignal

Verbinden Sie die Buchse VIDEO IN oder S-VHS IN Ihres Recorders mit der entsprechenden Bild-Buchse des Camera-Recorders.

Tonsignal

Bei Camera-Recordern mit Monoton verbinden Sie eine der Buchsen L-AUDIO-R IN mit der Ton-Buchse des Camera-Recorders.
Bei Camera-Recordern mit Stereoton verbinden Sie die Buchsen L-AUDIO-R IN mit den Ton-Buchsen des Camera-Recorders.

Steuersignal

Bei Camera-Recordern mit 5-poliger Buchse verbinden Sie die Buchse SYNCHRO EDIT 2 mit der Steuer-Buchse des Camera-Recorders.

Bei Camera-Recordern mit 2,5mm ∅-Buchse verbinden Sie die Buchse SYNCHRO EDIT 1 mit der Steuer-Buchse des Camera-Recorders.

▶▶

Vorbereiten

Fernsehgerät einschalten (dient als Kontrollmonitor) und den Programmplatz für den Videorecorder wählen (AV-Programmplatz):

Frontklappe des Recorders öffnen.

Die zu kopierende Cassette in den Camera-Recorder, eine Cassette mit ausreichender Spieldauer in Ihren Aufnahme-Recorder schieben.

Überspielen mit synchroner Steuerung über die 5-polige Buchse oder über die 2,5 mm∅-Buchse des Camera-Recorders

Die in diesem Kapitel beschriebene Master Slave Edit-Funktion funktioniert nur bei Camera-Recordern mit sogenannter "Bussteuerung".

Master Slave Edit-Funktion bedeutet, daß Sie die Wiedergabe-Funktionen des Camera Recorders mit den Bedienelementen des Videorecorders bedienen können.

Überspielen vorbereiten

Im Wiedergabebetrieb des Recorders (GV 470) das Szenenende suchen, an dem die neue Einspielung angefügt werden soll, dann Taste [II] drücken (Wiedergabe-Pause).
Anzeige am Recorder: »▮▮«.

Den Recorder (GV 470) auf Aufnahme-Pause schalten, dazu beide Tasten [●] [●] drücken.
Anzeige am Recorder: »●▮▮«.

Taste [AV/CV] so oft drücken, bis »*CV*« (für Buchsen VIDEO IN/L-AUDIO-R IN) oder »*S1*« (für Buchsen S-VHS IN/L-AUDIO-R IN) in der Anzeige des Recorders erscheint.

Master Slave Edit-Funktion

Bedienelemente des Recorders auf Camera-Betrieb umschalten, dazu Taste ○ MASTER SLAVE EDIT drücken.
Anzeige am Recorder: »*CAMERA*«.

> Während die Bedienelemente des Recorders auf Camera-Betrieb geschaltet sind, kann der Recorder nicht bedient werden.

Folgende aufgeführten Funktionen des Camera-Recorders können mit den Bedienelementen des Recorders gesteuert werden:

Wiedergabe, Stopp, Pause (mit den Tasten [▶], [■], [II]), Einzelbildfortschaltung vorwärts/rückwärts mit der Jog-Drehscheibe, Bildsuchlauf und schneller Vor-/Rücklauf mit dem Shuttle-Ring.

Szene suchen und Überspielen starten

Im Wiedergabebetrieb des Camera-Recorders den gewünschten Szenenanfang suchen.
An der benötigten Szene auf Wiedergabe-Pause schalten.

Bedienelemente des Recorders wieder auf Recorder-Bedienung schalten, dazu Taste ○ MASTER SLAVE EDIT drücken.
Die Anzeige »*CAMERA*« am Recorder erlischt.

Aufnahme/Wiedergabe mit den Tasten [●] [●] am Recorder (GV 470) starten.

Nach kurzem Datendialog zwischen Recorder (GV 470) und Camera-Recorder wird die Wiedergabe des Camera-Recorders und die Aufnahme Ihres Recorders (GV 470) synchron (gleichzeitig) gestartet.
In der Anzeige am Recorder erscheint »●« und »*EDIT*«.

Aufnahme beenden

Taste [II] drücken.

Überspielen beenden

Taste [■] drücken.

Vorwahlzeit des Überspielens ändern (preroll time)

Mit dieser Einstellung passen Sie die Überspielung von Videorecorder und Camera-Recordern an.

Fehlt der Szenenanfang oder beginnt die Aufnahme zu früh, können Sie dies ändern:

Taste ○ MASTER SLAVE EDIT drücken.
Anzeige am Recorder: »*CAMERA*«.

Taste [MANUAL] drücken.
In der Anzeige am Recorder wird die Vorwahlzeit angezeigt, zum Beispiel »*1:43*«.

Mit den Tasten ▽ oder △ die Vorwahlzeit ändern.
Ist der Szenenanfang zu früh, Taste △ drücken, ist er zu spät, Taste ▽ drücken.

Einstellung mit Tasten [MANUAL] speichern.

Einstellung mit Taste ○ MASTER SLAVE EDIT beenden.

▶▶

7. Sonderfunktionen Synchrones Überspielen ...

Überspielen mit synchroner Steuerung über die 2,5 mm ∅-Buchse.

Im Wiedergabebetrieb des Recorders (GV 470) das Szenenende suchen, an dem die neue Einspielung angefügt werden soll, dann Taste [II] drücken (Wiedergabe-Pause).
Anzeige am Recorder: »▮▮«.

Den Recorder (GV 470) auf Aufnahme-Pause schalten, dazu beide Tasten [●–] [–●] drücken.
Anzeige am Recorder: »●▮▮«.

Taste [AV/CV] so oft drücken, bis »*CV*« (für Buchsen VIDEO IN/ L-AUDIO-R IN) oder »*SI*« (für Buchsen S-VHS IN/ L-AUDIO-R IN) in der Anzeige des Recorders erscheint.

Im Wiedergabebetrieb des Camera-Recorders den gewünschten Szenenanfang suchen.

Danach am Camera-Recorder Pause-Taste drücken (Wiedergabe-Pause).

Synchrone Einspielung starten, dazu beide Tasten [●–] [–●] am Recorder (GV 470) drücken.
Anzeige am Recorder: »●« und »*EDIT*«.

Nach kurzem Datendialog zwischen Recorder (GV 470) und Camera-Recorder wird die Wiedergabe des Camera-Recorders und die Aufnahme Ihres Recorders (GV 470) synchron (gleichzeitig) gestartet.

Aufnahme mit Taste [■] beenden.

Überspielen mit Taste [■] beenden.

7. Sonderfunktionen

Synchrones Überspielen und Schneiden ohne Schnittverlust mit einem zweiten GV470S VPT (Synchro-Play-Funktion)

Mit dieser Funktion können Sie Aufnahmen überspielen und "schneiden" ohne Szenen zu verlieren.

Ihr Recorder steuert über eine Kabelverbindung den zweiten Recorder.

Anschließen

Frontklappe des Recorders öffnen.

Bildsignal

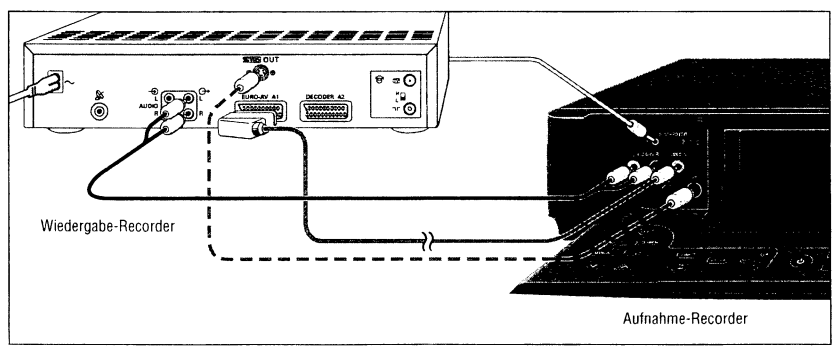
Verbinden Sie die Buchse VIDEO IN oder S-VHS IN Ihres Aufnahme-Recorders mit der Buchse EURO-AV 1 oder S-VHS OUT des Wiedergabe Recorders.

Tonsignal

Verbinden Sie die Buchsen L-AUDIO-R IN des Aufnahme-Recorders mit den Buchsen L R ⊖ des Wiedergabe-Recorders.

Steuersignal

Verbinden Sie die Buchsen SYNCHRO EDIT 1 der beiden Recorder.



Überspielen

Im Wiedergabebetrieb des Wiedergabe-Recorders den gewünschten Szenenanfang suchen.
Danach Pause-Taste drücken (Wiedergabe-Pause).

Im Wiedergabebetrieb des Aufnahme-Recorders das Szenenende suchen, an dem die neue Einspielung angefügt werden soll, dann Taste [II] drücken (Wiedergabe-Pause).
Anzeige am Recorder: »▮▮«.

Den Aufnahme-Recorder auf Aufnahme-Pause schalten, dazu beide Tasten [●–] [–●] drücken.
Anzeige am Recorder: »●▮▮«.

Taste [AV/CV] so oft drücken, bis »*CV*« (für Buchsen VIDEO IN/ L-AUDIO-R IN) oder »*SI*« (für Buchsen S-VHS IN/ L-AUDIO-R IN) in der Anzeige des ersten Recorders erscheint.

Synchrone Einspielung starten, dazu beide Tasten [●–] [–●] am Aufnahme-Recorder drücken.

Nach kurzem Datendialog zwischen beiden Recordern wird die Wiedergabe des zweiten Recorders und die Aufnahme des ersten Recorders synchron (gleichzeitig) gestartet.
Anzeige am Recorder: »●« und »*EDIT*«.

Aufnahme mit Taste [■] beenden.

7. Sonderfunktionen

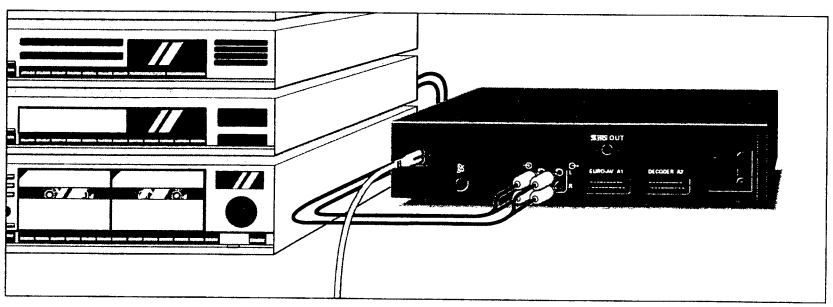
Der Recorder als HiFi-Tonbandgerät

Ihr Recorder hat zwei verschiedene Aufzeichnungs- und Wiedergabesysteme für den Ton:

Die HiFi-(Schräg)-Spur,
für Stereo- und Zweiton-Aufzeichnungen.

Deshalb läßt sich dieser Videorecorder auch als HiFi-Tonbandgerät verwenden, mit dem Sie den HiFi-Ton in absoluter Top-Qualität aufzeichnen und wiedergeben können.

Die Mono-(Längs)-Spur,
für die Tonwiedergabe auf Standard VHS-Videorecordern und zum Nachvertonen (Dubbing).



Anschließen

HiFi-Anlage mit handelsüblichen Cinchkabel an die AUDIO-Buchsen anschließen (Rückseite).
⊖ LR = Toneingang, L = linker Kanal, R = rechter Kanal;
⊕ LR = Tonausgang, L = linker Kanal, R = rechter Kanal.

Vorbereiten

HiFi-Anlage einschalten und Tonquelle (zum Beispiel CD-Spieler, Cassettenrecorder usw.) wählen.

Cassette mit ausreichender Spieldauer in den Recorder schieben.

Es empfiehlt sich, die Stunden-/Minuten-Anzeige auf »Bandlängenanzeige« umzuschalten (5-stellig), dazu Taste COUNT drücken.

Die »Bandlängenanzeige« kann auf »*0:00:00*« gestellt werden, dazu Taste 0000 drücken.

Tonaufnahme von der HiFi-Anlage

Taste HIFI drücken (= Durchschleif-Betrieb).
Am Recorder erscheint die Anzeige: »*HI*«.
Der Ton wird automatisch ausgesteuert.

Ton manuell aussteuern (wenn gewünscht)

Drücken Sie Taste MANUAL (am Recorder), am Recorder erscheint die Anzeige: »*MAN*«.

Mit den Tasten ▽/△ am Recorder steuern sie den Ton aus, bis bei den lautesten Stellen des Tones die erste rote Marke (+1 dB) leuchtet.

Langspielbetrieb wählen (wenn gewünscht)

Taste LP drücken.
In der Anzeige des Recorders erscheint: »*LP*«, die Spielzeit der Cassette verdoppelt sich.

Ton-Aufnahme starten

Beide Tasten ● RECORD ● drücken.

▶▶

Ton-Aufnahme-Pause

Taste ⏸ drücken.

Ton-Aufnahme fortsetzen

Taste ⏸ drücken.

Ton-Aufnahme beenden

Taste ■ drücken.

HiFi-Tonwiedergabe

Wiedergabe starten, dazu Taste ▶ drücken.

Bei der Wiedergabe einer LP-Aufzeichnung schaltet der Recorder automatisch auf Langspielbetrieb um.

Tonspur wählen

Bei der Wiedergabe von Cassetten, die mit Stereo- oder Zweiton-Sendungen bespielt wurden, können Sie die gewünschte Tonspur wählen.

Stereo (HiFi-Schrägspur) = Grundstellung

Am Recorder erscheint die Anzeige: »OO«.

Aufeinanderfolgendes Drücken der Taste ☜ an der Fernbedienung bewirkt:

Tonspur 1 – am Recorder erscheint die Anzeige »*1*«;

Tonspur 2 – am Recorder erscheint die Anzeige »*2*«;

Mono/Längsspur – ohne Anzeige;

Mixbetrieb (HiFi-Schrägspur und Mono/Längsspur, zur Kontrolle von nachvertonten Cassetten) – am Recorder erscheint die Anzeige »*MIX*«.

HiFi-Tonspur einstellen

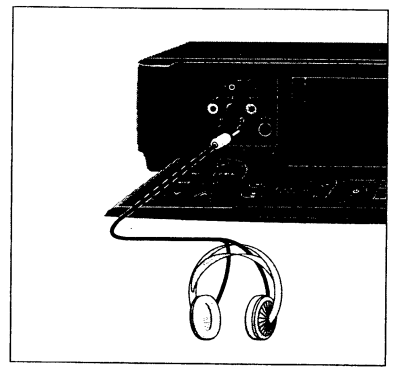
Beim Abspielen einer »fremdbespielten« Cassette kann es erforderlich sein, die Tonspur nachzuregeln.

Dazu die Tasten ▼ TRACKING ▲ der Fernbedienung stetig drücken.

Betrieb mit einem Kopfhörer

Kopfhörer anschließen

Kopfhörer an Buchse ∩ anschließen.



Lautstärke des Kopfhörers einstellen

Taste ∩ drücken und mit den Tasten ▽/△ gewünschte Lautstärke einstellen.

Tonspur zum Mithören für den Kopfhörer wählen

Beim Empfang von Zweiton-Sendungen können Sie zwischen Ton 1 und 2 wählen.

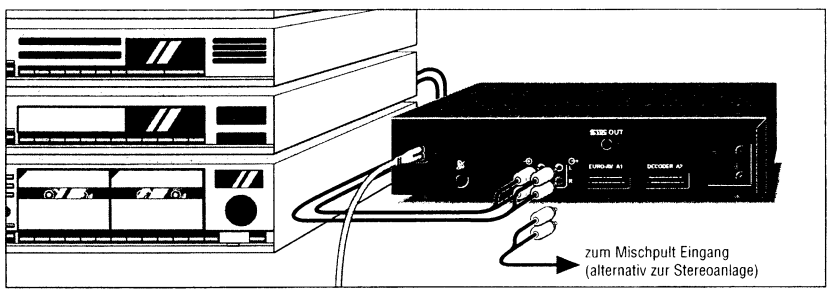
Taste ∩ drücken und mit Taste ☜ der Fernbedienung gewünschten Ton wählen.

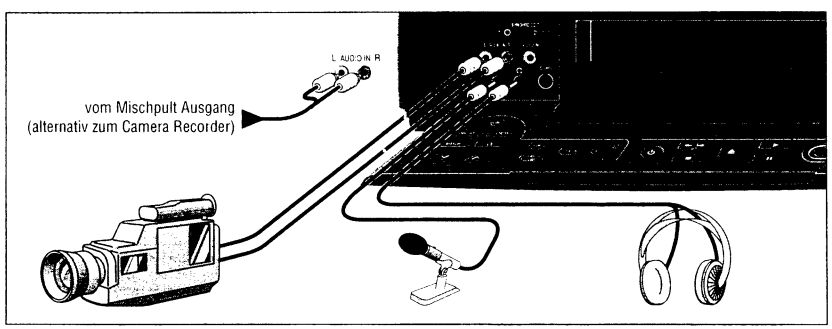
7. Sonderfunktionen

Nachvertonen (Dubbing)

Sie können eine Bildaufzeichnung nachträglich neu vertonen.

Der Originalton der Längsspur wird vollständig gelöscht, die HiFi-(Schräg)-Spur bleibt erhalten.





Anschließen

HiFi-Anlage mit handelsüblichem Cinchkabel an die Buchsen ⊖ AUDIO an der Rückseite des Recorders anschließen.
R = rechter Kanal; L = linker Kanal.

Die Buchsen ⊖ eignen sich zum Anschließen eines Mischpultes (Eingang).

Frontklappe des Recorders öffnen.

Camera-Recorder mit handelsüblichem Cinchkabel an die Buchsen L AUDIO IN R an der Vorderseite des Recorders anschließen.
Diese Buchsen eignen sich auch zum Anschließen eines Mischpultes (Ausgang).

Mono-Mikrofon an Buchse MIC anschließen.

▶▶

7. Sonderfunktionen Nachvertonen (Dubbing)

Vorbereiten

Soweit nicht extra angegeben, führen Sie die folgenden Bedienungen mit den Tasten am Recorder durch.

Bespielte Cassette in den Recorder schieben.

Programmquelle wählen

Die Jog-Drehscheibe nach links oder rechts drehen, bis die gewünschte Anzeige am Recorder erscheint:

HI = Tonquelle an den AUDIO-Buchsen an der Rückseite des Recorders, oder

EV = Tonquelle an den AUDIO-Buchsen an der Vorderseite des Recorders oder an Buchse MIC.

Nachvertonen vorbereiten

Im Wiedergabebetrieb die Bandstelle suchen, an der die Nachvertonung beginnen soll, dann Taste [II] drücken (Wiedergabe-Pause).
Anzeige am Recorder: »II«.
Taste [DUBBING] drücken (aktiviert die Dubbing-Funktion).
Anzeige am Recorder: »*DUB* und *HI*« oder »*DUB* und *EV*«.
Der Ton wird automatisch ausgesteuert.

Ton manuell aussteuern (wenn gewünscht)

Drücken Sie die Taste [MANUAL], Anzeige am Recorder: »*MAN*«.
Mit den Tasten ▽/△ steuern Sie den Ton aus, bis bei den lautesten Stellen des Tones die erste rote Marke (+1 dB) leuchtet.

Nachvertonen starten

Taste [▶] drücken, die Nachvertonung wird gestartet.
Der Originalton bleibt auf der HiFi-Spur, der neue Ton kommt auf die Längsspur, Sie hören den "alten" Ton der Schrägspur.

Nachvertonen beenden

Dazu Taste [DUBBING] drücken.
Der Videorecorder schaltet auf Wiedergabe. Sie hören den Ton der Mono-(Längs)-Spur. Die Anzeige »*DUB*« erlischt.

Beim Wechseln einer Cassette mit Nachvertonung müssen Sie, um den Nachvertonungston zu hören auf die Mono-(Längs)-Spur umschalten. Dazu die Taste [1] an der Fernbedienung so oft drücken, bis in der Anzeige am Recorder die »*2*« erlischt (keine Anzeige).

Wenn Sie Originalton und Nachvertonung hören möchten, drücken Sie die Taste [1] an der Fernbedienung so oft, bis in der Anzeige am Recorder »*MIX*« erscheint.

Betrieb mit einem Mischpult

Anschließen

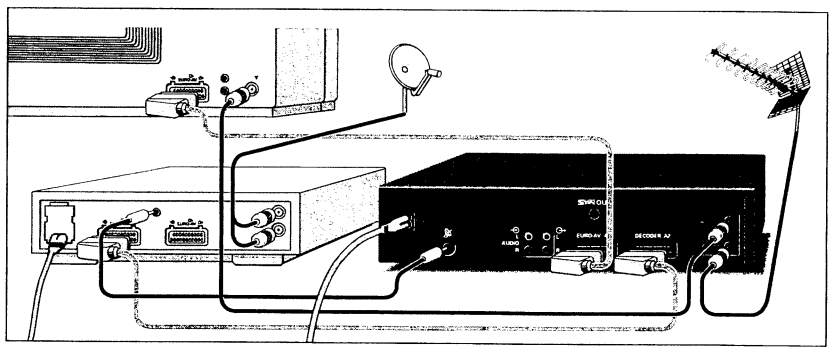
Mischpult Eingang an die Buchsen ⊖ LR (Recorder-Rückseite) anschließen;
Mischpult-Ausgang an die Buchsen L AUDIO IN R (Recorder-Vorderseite) anschließen (siehe Hinweis im Teil 2 der Bedienungsanleitung auf Seite 69).

Bedienung

Wenn am Recorder ein Mischpult angeschlossen ist, können Sie den HiFi-Originalton der Videocassette und den Ton von externen Tonquellen mischen.

7. Sonderfunktionen

Betrieb mit Satelliten-Empfänger



Vorbereiten

Fernsehgerät und Satelliten-Empfänger ausschalten.

Netzkabel des Videorecorders aus der Netzsteckdose ziehen.

Anschließen

Verbinden Sie die EURO-AV-Buchse (zum Recorder) des Satelliten-Empfängers und die Buchse EURO-AV A2 des Videorecorders mit einem EURO-AV-Kabel.

Verbinden Sie die Buchse VCR des Satelliten-Empfängers und die Buchse des Videorecorders mit einem handelsüblichen Cinch-Kabel.

Stecken Sie den Antennenstecker der normalen Hausantenne in die Buchse des Videorecorders.

Verbinden Sie die Buchse des Videorecorders und die Buchse des Fernsehgerätes mit dem beigepackten Antennenkabel.

Verbinden Sie die EURO-AV-Buchse des Fernsehgerätes und die Buchse EURO-AV A1 des Videorecorders mit einem EURO-AV-Kabel.

Hat Ihr Satelliten-Empfänger eine Decoder-Buchse, können Sie einen vorhandenen "PAY-TV-Decoder" dort anschließen.

Bedienung

Fernsehgerät und Satelliten-Empfänger einschalten.

Das Netzkabel des Videorecorders wieder in die Netzsteckdose stecken.

Die Aufnahme von Satelliten-Sendungen ist im Kapitel "Aufnahme sofort" beschrieben.

Die Aufnahme-Programmierung für Satelliten-Sendungen ist in den Programmier-Beispielen beschrieben.

7. Sonderfunktionen

Die Dauerlauf-Funktionen des Recorders

Ihr Recorder kann:
Ständig von verschiedenen Signalquellen aufzeichnen, zum Beispiel vom Fernseh-Programm oder von Geräten, die an den entsprechenden Buchsen angeschlossen sind.
Ständig wiedergeben.

Dauerlauf-Funktion vorbereiten

Für Dauerlauf-Aufnahme Cassette mit ausreichender Spieldauer einschieben.

Für Dauerlauf-Wiedergabe bespielte Cassette einschieben.
Wiedergabe starten, dazu Taste ▶ drücken.
An der Stelle, wo die Wiedergabe enden soll, Taste ■ drücken.

Nacheinander die Taste CODE, die Ziffern-Tasten 8 5 0 1 und Taste OK drücken.
Am Recorder erscheint die Anzeige: »*CONT*«.

Danach können Sie die verschiedenen Funktionen anwählen.

Dauerlauf-Funktion Aufnahme

Gewünschte Programmquelle anwählen:

Fernsehprogramme mit den Zifferntasten 1 ... 0,
oder

Bild-/Tonquelle an Buchse EURO-AV A1, dazu Taste AV/CV so oft drücken, bis »*AI*« in der Anzeige des Recorders erscheint;
oder
Bild-/Tonquelle an den Buchsen VIDEO IN/CV und L AUDIO IN R, dazu Taste AV/CV so oft drücken, bis »*CV*« in der Anzeige des Recorders erscheint;
oder
Bild-/Tonquelle an den Buchsen S-VHS IN und L AUDIO R, dazu Taste AV/CV so oft drücken, bis »*SI*« in der Anzeige des Recorders erscheint.

Aufnahme starten, dazu beide Tasten ● RECORD ● drücken.

Der Recorder nimmt bis zum Bandende auf, spult das Band an den Anfang zurück und beginnt erneut mit der Aufnahme.

Dauerlauf-Funktion Wiedergabe

Funktion starten, dazu Taste ▶ drücken.

Das Band wird an den Anfang gespult, hier beginnt die Wiedergabe.
Diese läuft bis zur markierten Bandstelle, das Band wird wieder an den Anfang zurückgespult und die Wiedergabe beginnt von neuem.

Dauerlauf-Funktion beenden

Taste ▲ am Recorder drücken.

Das Zahlenschloß

Ihr Recorder besitzt ein elektronisches Zahlenschloß.
Damit lassen sich alle Funktionen verriegeln. Selbst eine Cassette, die nachträglich eingeschoben wird, muß im Recorder bleiben, bis Sie ihn wieder entriegeln.
Verriegeln und Entriegeln geht ganz einfach mit einer ein- bis vierstelligen Kennzahl.

Tragen Sie diese persönliche Kennzahl in untenstehendes Feld ein.

Recorder verriegeln

Kennzahleingabe vorbereiten, dazu zuerst Taste ■ und danach Taste ⊶ drücken.
Am Recorder erscheint die Anzeige: »*KEY*«

Ein- bis vierstellige Kennzahl mit den Ziffern-Tasten 1 ... 0 eingeben.

Ihre persönliche Kennzahl!

Kennzahl mit Taste OK speichern.
Am Recorder erscheint die Anzeige: »*LOCKED*« und die Uhrzeit.
Der Recorder ist verriegelt.

Wird jetzt eine Cassette eingeschoben, kann diese nicht mehr entnommen werden.

Falls Sie die Kennzahl vergessen oder verlegen, kann der Fachhändler weiterhelfen.

Recorder entriegeln

Taste ⊶ drücken, danach persönliche Kennzahl mit den Ziffern-Tasten 1 ... 0 eingeben und Taste OK drücken.
Am Recorder erlischt die Anzeige »*LOCKED*« und die Uhrzeit wird angezeigt.
Der Recorder ist entriegelt, jede Funktion kann wieder angewählt werden.

7. Sonderfunktionen

Übersprechen mit

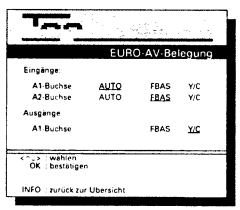
Videorecorder/Camera-Recorder mit Y-Chroma Signal (getrenntes Bild- und Farbsignal).

Beim Betrieb mit einem dieser Geräte ist es notwendig, die Eingangs-Buchsen des Recorders anzupassen.

Taste INFO drücken.

Mit Ziffern-Taste ⑤ aus der Tafel »Info« die Zeile »Installation« anwählen.
Die Tafel »Installation« erscheint.

Mit Ziffern-Taste ⑤ aus der Tafel »Installation« die Zeile »EURO-AV-Belegung« wählen.
Die Tafel »EURO-AV-Belegung« erscheint.



Mit den Tasten ▼ oder ▲ können die verschiedenen Zeilen angewählt werden.

Mit den Tasten ◄ oder ► kann die gewünschte Funktion angewählt werden.
(Bei nicht einwandfreien Signalen wählen Sie die Einstellung "FBAS" oder Y/C".)
Die gewählte Position ist blau unterstrichen. Wird die Position gespeichert, wechselt die Markierung nach grün.

Funktion mit Taste OK speichern.
Der Recorder schaltet zurück zum Fernseh-Programm.

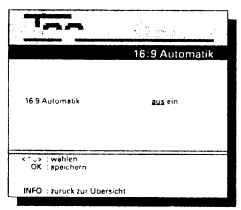
D 2-MAC-Decoder, Fernsehgeräte mit dem Format 16:9.

Beim Betrieb mit einem dieser Geräte ist es notwendig, die Eingangs-Buchsen des Recorders anzupassen.

Taste INFO drücken.

Mit Ziffern-Taste ⑤ aus der Tafel »Info« die Zeile »Installation« anwählen.
Die Tafel »Sonderfunktionen« erscheint.

Mit Ziffern-Taste ③ aus der Tafel »Installation« die Zeile »16:9 Automatik« wählen.
Die Tafel »16:9 Automatik« erscheint.



Mit den Tasten ◄ oder ► kann die gewünschte Funktion angewählt werden.

Die gewählte Position ist blau unterstrichen. Wird die Position gespeichert, wechselt die Markierung nach grün.

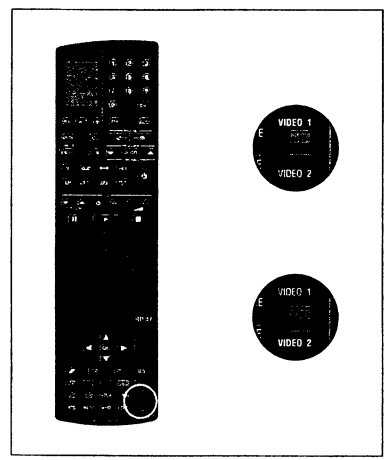
Funktion mit Taste OK speichern.
Der Recorder schaltet zurück zum Fernseh-Programm.

7. Sonderfunktionen

Fernbedienung eines GRUNDIG Videorecorders

Mit dieser Fernbedienung können Sie verschiedene GRUNDIG Videorecorder unabhängig voneinander bedienen.

Ihren GV 470 und einen zweiten Videorecorder der Serie VS 600 bis VS 900 und ab dem GV 200.
Dazu muß der jeweilige Recorder angepaßt werden.



Videoebene wählen

Schalter in Stellung VIDEO 1, Sie bedienen Ihren GV 470;
Schalter in Stellung VIDEO 2; Sie bedienen den zweiten Recorder.

Steht der Schalter 1 VIDEO 2 bei der Bedienung Ihres GV 470 nicht in der gewählten Videoebene, signalisiert die Anzeige »*VIDEO 1*« bzw. »*VIDEO 2*« am Recorder, daß die Fernbedienung auf die andere Videoebene umgeschaltet werden muß.

Zweiten Recorder für die Fernbedienung anpassen

Für die Bedienung Ihres GV 470 schieben Sie den Schalter in Stellung VIDEO 1, eine Anpassung ist hier nicht notwendig.

Für die Bedienung des zweiten Recorders muß die Befehlstruktur geändert werden.

Schieben Sie den Schalter in Stellung VIDEO 1.

Ziehen Sie den Netzstecker Ihres GV 470 aus der Steckdose.

Richten Sie die Fernbedienung auf den zweiten Recorder, drücken Sie nacheinander die Taste CODE, die Ziffern-Tasten ⑧ ⑤ ① ⑦ und Taste OK.
Der zweite Recorder reagiert jetzt nur, wenn Sie den Schalter in Stellung VIDEO 2 schieben.

Stecken Sie den Netzstecker Ihres GV 470 wieder in die Steckdose.

Wollen Sie die Umstellung rückgängig machen, schieben Sie den Schalter in Stellung VIDEO 2, drücken nacheinander die Taste CODE, die Ziffern-Tasten ⑧ ⑤ ① ⑥ und die Taste OK.

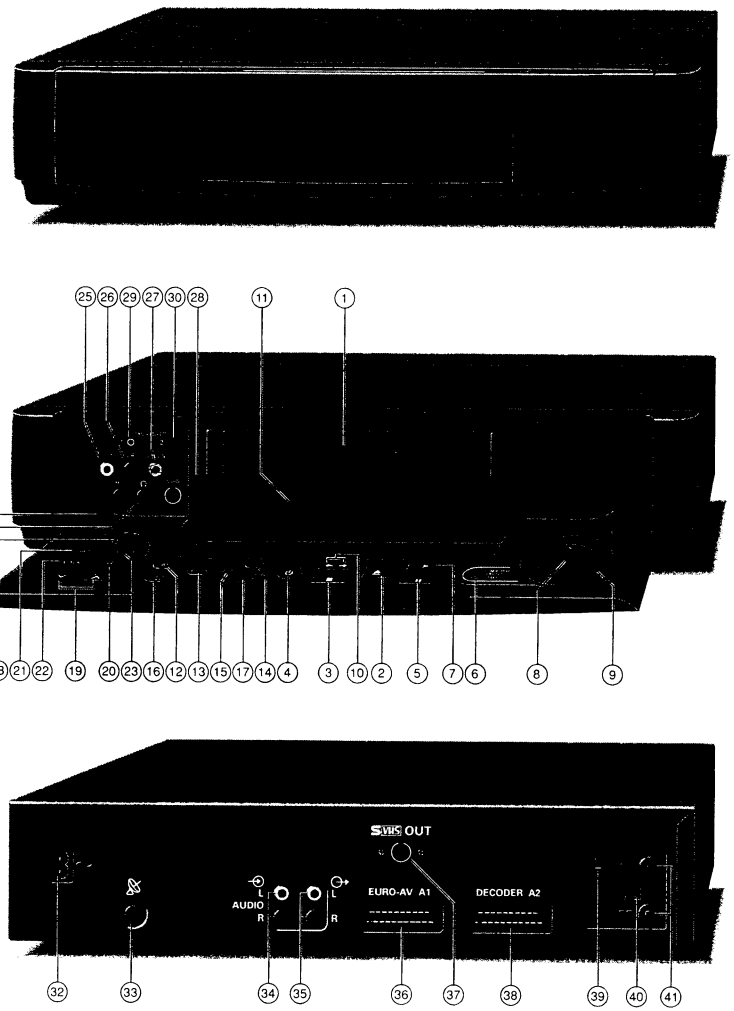
1. Operating Elements

Note:
This chapter contains excerpts from the operating instructions. For further particulars please refer to the corresponding operating instructions (part number indicated in the spare parts list).

The Video Recorders at a Glance

On this page, the buttons and connections on the video recorders are briefly explained. Please refer to the corresponding chapters of the operating instructions for a detailed description.

(1) Cassette compartment
(2) Cassette eject
(3) Stops all functions (stop)
(4) Switches the recorder to stand by
(5) Pause on Record
freeze-frame on playback
(6) Master Slave Edit
(7) Starts playback
(8) Shuttle ring
(9) Jog rotary disk (for selecting programme positions on stop)
(10) Record buttons
(11) Display
(12) Selects "every week" or "every day" recording (on timer programming)
(13) for Insert editing and for selecting "every week" or "every day" recording (on timer programming)
(14) Confirms data
(15) Activates timer programming
(16) Stops/activates the recording standby mode of the recorder
(17) Clears data
(18) Switches over from VHS to S-VHS
(19) for headphone volume level
for manual record level control
for programme position selection on timer
(20) Switches over to headphone operation
(21) Insert editing
(22) Switches over to manual record level control
(23) Dubbing
(24) Microphone input
(25) Audio input left (camcorder)
(26) Audio input right (camcorder)
(27) Video input (camcorder)
(28) S-VHS input (camcorder)
(29) Synchro Edit 1
(30) Synchro Edit 2
(31) Headphone socket
(32) Mains connection
(33) Remote control socket for SAT systems
(34) Audio input
(35) Audio output
(36) EURO-AV1-socket (In / Out)
(37) S-VHS output
(38) EURO-AV2-socket (Pay-TV)
(39) Channel selection
(40) Attenuation switch for aerial level
(41) Aerial sockets



1. Operating Elements

The Remote Control Handset of the RP 35

On this page, the buttons on the remote control handsets are briefly explained. Please refer to the corresponding chapters of the operating instructions for a detailed description.

① ... ⓪ _____ Numbered buttons for different entries.

SAT _____ Selects the picture/sound signal of a satellite receiver connected to the ⊖ EURO-AV ⊖ socket for recording or record programming.

SET _____ Activates the remote control's display for Timer programming and switches the display off again.

EW/ED _____ Select a "daily" or "weekly" recording (when programming with the TIMER).

_____ Transmits timer data from the remote control to the recorder.

OK _____ Confirms data.

AV/CV _____ Selects the AV1 or AV2 programme position for recording or record programming.

CHECK _____ For checking data entries (PROG, START, etc.)

CL _____ Clears data.

_____ Starts recording.

TIMER ON/OFF _____ Interrupts/activates the record standby mode of the recorder.

S-VHS _____ Eliminates picture interference when playing back cassettes that were recorded with the S-VHS format.

PROGRAM ▼ ▲ TRACKING _____ Selects the programme position (when in stop mode); adjusts the track position (in playback mode).
Selects a programme position for checking or clearing it.

AUTO _____ Activates the Auto Tracking function.

V _____ Programming button for ShowView

_____ Activates the entry of total playing time.

_____ Activates the Go-to and the APF functions.

Hi-Fi _____ Selects the sound signal from the AUDIO ⊖ LR sockets for recording or record programming

LP _____ switches over to Long Play and back to Standard Play

COUNT _____ Switches between the playing time and tape length display.

0000 _____ Resets the tape length indication to 0000.

_____ Selects the audio track in record and playbackmode;
Switches the sound off and on when using the on-screen dialogue.

⏻ _____ Switches the recorder to stand-by.

Buttons for operating a suitable GRUNDIG TV set

▲ PROGRAM ▼ _____ Selects a programme position.

⏻ _____ Switches the TV to stand-by.

AV _____ Selects the AV programme position (for video recorder playback).

\+ ◢ − _____ Adjusts the volume.

Drive mechanism buttons and the Jog/Shuttle

⏸ _____ Pause in recording mode, freeze-frame in playback mode.

▶ _____ Starts playback.

■ _____ Stops all functions.

● _____ Shuttle-ring, for selecting various playback speeds.

● _____ Jog-knob, advances to the next freeze-frame and changes the slow motion speed.

Buttons on the second level

▲ ◀ ▶ ▼ _____ Cursor buttons for moving the cursor and selecting various functions; for finetuning the picture.

OK _____ Confirms data.

_____ Calls up the contents of the inserted cassette.

TIP _____ For adding/removing a title line to/from the recording.

VPT _____ For record programming with Text-programming:
displays the Teletext page that is stored in the Station Table on the TV screen.

INFO _____ Switches to the Info menu and back to the TV picture.

_____ Selects page 100 (summary) in Teletext mode.

(red) _____ In Teletext mode, this button calls up the previous page.

(green) _____ In Teletext mode, this button calls up the next page.

(yellow) _____ In Teletext mode, this button selects chapters.

(blue) _____ In Teletext mode, this button selects subject fields.

_____ In Teletext mode, this button calls up "hidden" information, e.g. answers to quizes.

_____ In Teletext mode, this button increases the character size.

STOP _____ In Teletext mode, this button allows you to view pages for a prolonged period of time.

PICTURE _____ Activates the picture definition setting mode.

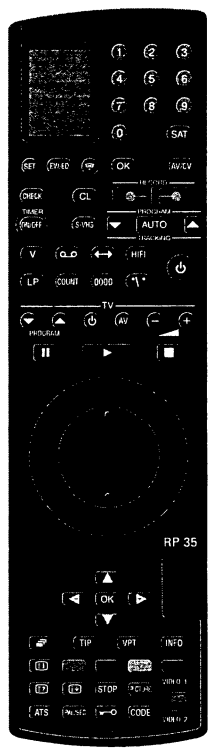
1 VIDEO 2 _____ Switches the remote control for the control of a second video recorder.

ATS _____ Selects the ATS euro plus function.

PAL/SEC _____ Switches the colour standard (PAL or SECAM).

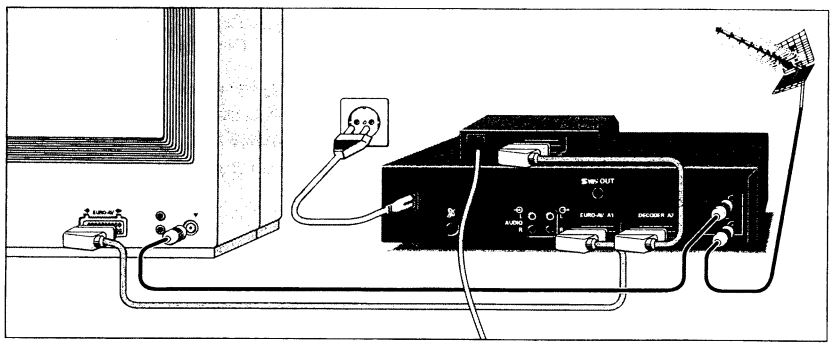
_____ Activates the code number entry.

CODE _____ For re-selecting various special functions.



2.1 Connecting and Setting Up

Connecting the Recorder



Connecting the recorder to the aerial

Remove the plug of the cable from the aerial socket of your TV set and insert it into the aerial socket ⊓ of the recorder.

Connecting the recorder and the TV set

Connect the socket ▭ of the recorder with the aerial socket of the TV set using the cable supplied with the recorder.

If your TV set is provided with a EURO-AV socket, also connect the EURO-AV socket of the TV set via a Euro-AV cable with the EURO-AV A1 socket of the recorder.

The advantage of this connection is even better picture and sound quality during playback and in the EE mode (loop-through mode).
In addition, this connection is necessary for stereo sound when playing back on a stereo television.

If you connect your recorder to a 16:9 format television set, please refer to the setting described in part 2 of the operating instructions.

Connecting a "Pay-TV" decoder

If you wish to receive and record scrambled television programmes broadcast by private cable companies, you will need a decoder. See your specialized dealer.

Use a EURO-AV cable to connect the decoder to the A2 socket of the recorder.

Also refer to the "Notes" in the second part of the operating instructions on page 76.

Connecting the recorder to the mains

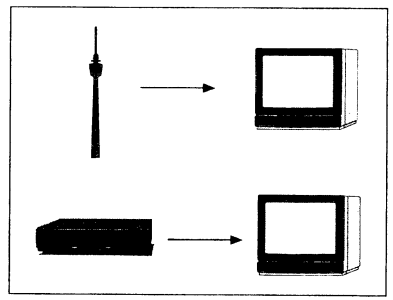
Insert the mains cable supplied into the mains socket ~ on the recorder.

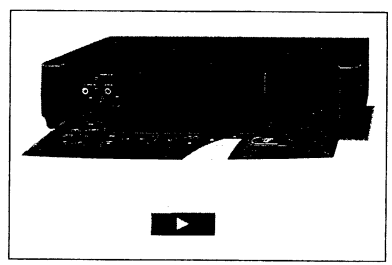
Insert the plug of the mains cable into the wall socket.
The recorder is now on.

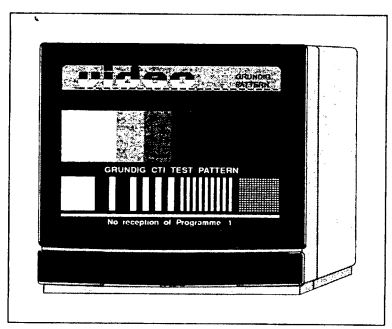
Only by pulling out the mains plug will the recorder be isolated from the mains.

2.1 Connecting and Setting Up

Tuning the TV Set to the Recorder







Your TV set receives programmes from different stations on certain channels.

You recorder also transmits on such a channel (between channels 30 and 40 ± 2 channels in the UHF band) to which the TV set must now be tuned.
So that you can find this channel, the recorder is fitted with a "transmitter" which generates a test pattern.

This adjustment is not necessary if the recorder and the TV set are connected with a EURO-AV cable.

Preparation

Switch the TV set on.

Select the AV programme position for the recorder on the TV set.

Remove the aerial cable from the socket ⊓ of the recorder.
There should be no cassette in the recorder.

Open the front cover of the recorder (see illustration).

Tuning

Switch to the colour test pattern by pressing the ▶ button (see illustration to the left).
After a short period of time, the recorder "transmits" the test pattern.
» *TEST* « appears in the display of the recorder.

Search for the recorder´s test pattern on the TV set – in the UHF band between the channels 30 and 40 ± 2 – and store it in the memory.
How this is done is explained in the operating instructions for the TV set.

If you have connected your recorder to a 100 Hz technology TV set and the colour test pattern jumps or appears unsteady, you must tune the recorder.
Press the CODE button on the remote control, the numeric buttons ⑧ ⑤ ④ ⑦ and then the OK button.
» *ON* « appears briefly in the display of the recorder.

If you connect the recorder to a conventional 50 Hz technology TV set after making this adjustment, press the CODE button, the numeric buttons ⑧ ⑤ ④ ⑥ and the OK button.
» *OFF* « appears briefly in the display of the recorder.

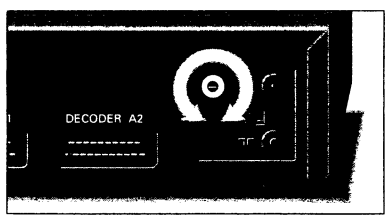
Insert the aerial cable plug into the aerial socket ⊓ of the recorder.

If the picture quality is good, complete tuning by pressing the ⏻ button on the recorder.

If the picture quality is poor, proceed as described in the chapter on the next page.

▶▶

2.1 Connecting and Setting Up



Improving the picture quality

If wavy lines are visible on the TV screen, the channel tuned to is already occupied by a TV station.

In this case, proceed as follows:

Press the ⏻ button on the recorder.

On the TV set, search for a channel – in the UHF band between the channels 30 and 40 ± 2 channels – which is not occupied by a TV station (only snow on the picture screen).

Store the channel found in the memory of the TV set (see the operating instructions for the TV set).

Remove the aerial cable from the socket ⊓ of the recorder. There should be no cassette in the recorder.

Switch to the test pattern by pressing the ▶ button on the recorder.

After a few seconds, the recorder will transmit the test pattern.

Using the alignment pin supplied, turn the channel selector ⌀ (FREQ./MOD.) on the back of the recorder (see illustration) slightly to the right or left until the test pattern appears on the screen.

Reconnect the aerial cable to the socket ⊓ of the recorder.

Complete the adjustment by pressing the ⏻ button on the recorder.

Switching the Recorder's Transmitter Off and On

If your recorder receives many TV stations between the channels 30 and 40 in the UHF band, you may experience picture interference when using your recorder. To avoid this, the recorder's transmitter can be switched off.

In order for the picture/sound signal of the recorder to be passed to the TV set, the two units must be connected by a EURO-AV cable.

Switching the recorder's transmitter off

Press the CODE button, the numeric buttons ⑧ ⑤ ① ⑧ and the OK button.
The transmitter of the recorder is now switched off.
» *OFF* « appears briefly in the display of the recorder.

Switching the recorder's transmitter on

Press the CODE button, the numeric buttons ⑧ ⑤ ① ⑨ and the OK button.
The transmitter of the recorder is now switched on.
» *ON* « appears briefly in the display of the recorder.

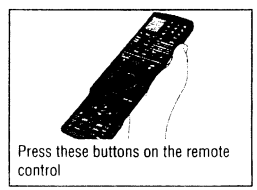
2.1 Connecting and Setting Up

Preparation

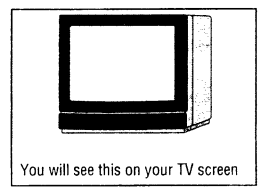
Switch the TV set on.

Select the AV programme position for the recorder on the TV set.
You can now check the settings on the TV screen.

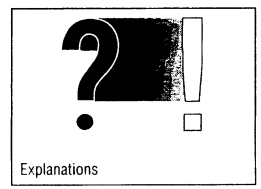
Pull the second level out on the remote control.



Press these buttons on the remote control



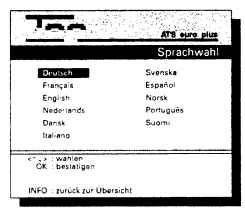
You will see this on your TV screen



Explanations

1. Select the ATS euro plus function

ATS



All previously stored channel numbers will be erased.

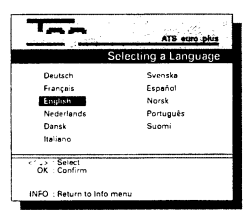
"Deutsch" (German) is highlighted in the language selection menu.
German is pre-set at the factory.

2. Selecting the language (of your location)

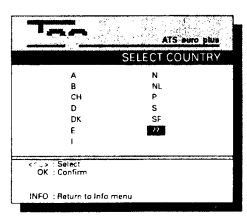
a) no — b) yes

▲ ◀ ▶ ▼

OK OK



When you select the "language", the ATS euro plus tuning system searches for and stores those stations that broadcast in the respective language.
You can choose from different languages.



"??" is highlighted in the "SELECT COUNTRY" table as the country.

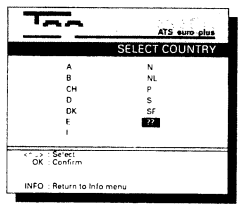
▶▶

2.1 Connecting and Setting Up Tuning to TV stations

Press these buttons on the remote control	You will see this on your TV screen	Explanations

3. Selecting the country (location)

a) no b) yes



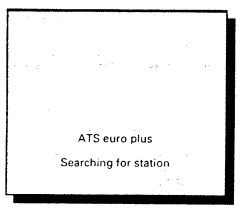
When you select the "country", the ATS euro plus tuning function searches for and stores those stations that broadcast in the respective country.

You can choose from different countries.

If your country is not included in the list of countries, select the "??" setting.

4. Starting the ATS euro plus tuning function

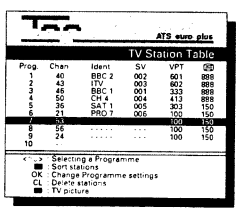
OK



The ATS euro plus tuning function starts. » *ATS +* « appears in the display of the recorder.

The scrolling symbol » *o* « in the display of the recorder indicates that the re-corder is searching.

The recorder searches for all channels on which TV stations are broadcasting, sorts those channels which are found, and stores them.


ATS euro plus
TV Station Table
Prog. Chan. Ident. SV VPT
1 40 BBC 2 002 601 888
2 43 ITV 003 602 888
3 46 BBC 1 001 333 888
4 50 CH 4 004 413 888
5 36 SAT 1 005 303 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 100 150
8 56 100 150
9 24 100 150
10
< > : Selecting a Programme
■ : Sort stations
OK : Change Programme settings
CL : Delete stations
■ : TV picture

After a brief interval, the recorder completes the ATS euro plus tuning function.

VPS/PDC appears in the display of the recorder for television stations which broadcast the VPS signal. The station identification abbreviation and the ShowView re-ference number are automatically stored by the recorder.

When you receive a programme from a television station which does not broadcast the VPS signal, the following is displayed in the TV station table: » Station ----- «, » SV --- «, » VPT 100 « and » 150 «; of the programme position appear in blue.
Read beginning at step 5 to enter these data.

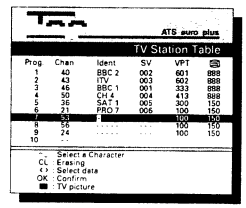
If your recorder does not properly execute the ATS euro-plus search function, move the attenuation switch to position H and repeat the process starting at point 1.

▶▶

Press these buttons on the remote control	You will see this on your TV screen	Explanations

5. Entering data

OK


ATS euro plus
TV Station Table
Prog. Chan. Ident. SV VPT
1 40 BBC 2 002 601 888
2 43 ITV 003 602 888
3 46 BBC 1 001 333 888
4 50 CH 4 004 413 888
5 36 SAT 1 005 300 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 100 150
8 56 100 150
9 24 100 150
10
~ : Select a Character
CL : Erasing
< > : Select data
OK : Confirm
■ : TV picture

The blue line becomes green.

Press the ■ button (green) if you want to see the current television programme.

The cursor is on the first position of » Station «.
Each press of the button rolls the characters on the marked position of the station abbreviation identification.
Press the ◀ button to move the cursor (▮) one place to the left.
Use the CL button to delete a character and enter a new character, or enter a "blank" space.

6. Entering station identification abbreviation
(max. 5 places)

Select letter/character

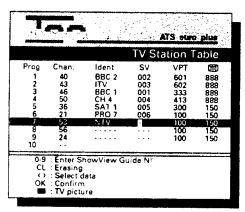
▼ or ▲

switch to next position

▶

Confirm entry

OK

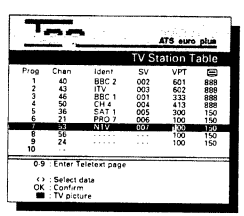

ATS euro plus
TV Station Table
Prog. Chan. Ident. SV VPT
1 40 BBC 2 002 601 888
2 43 ITV 003 602 888
3 46 BBC 1 001 333 888
4 50 CH 4 004 413 888
5 36 SAT 1 005 300 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 NTV 007 100 150
8 56 100 150
9 24 100 150
10
0-9 : Enter ShowView Guide Nr
CL : Erasing
< > : Select data
OK : Confirm
■ : TV picture

For satellite programmes, enter the station identification abbreviation in the same programme position as the ones you set in your satellite receiver for satellite programmes.

7. Entering the ShowView code as three digits

1 ... 0

OK



The ShowView numbers you enter must always consist of three digits.
Example: for number 5, enter 0 0 5; for number 15, enter 0 1 5.

Use the CL button to delete incorrect entries.

▶▶

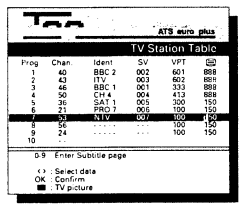
2.1 Connecting and Setting Up Tuning to TV stations

Press these buttons on the remote control	You will see this on your TV screen	Explanations

8. Entering Teletext page numbers as three digits

1 ... 0

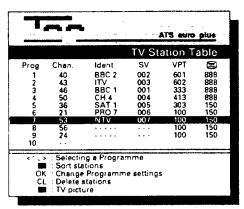
OK



9. Entering subtitle page numbers as three digits

1 ... 0

OK


ATS euro plus
TV Station Table
Prog. Chan. Ident SV VPT
1 40 BBC 2 002 601 888
2 43 ITV 003 602 888
3 46 BBC 1 001 333 888
4 50 CH 4 004 413 888
5 36 SAT 1 005 303 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 NTV 007 100 150
8 56 .... 100 150
9 24 .... 100 150
10 ..
< ... > : Selecting a Programme
■ : Sort stations
OK : Change Programme settings
CL : Delete stations
■ : TV picture

The settings for this programme position are concluded; the line becomes blue again.

10. Entering ...

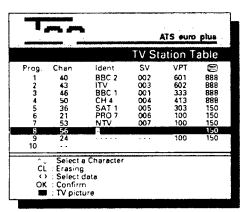
or

a) ... for the next programme positon

OK

b) ... conclude

⏻


ATS euro plus
TV Station Table
Prog. Chan. Ident SV VPT
1 40 BBC 2 002 601 888
2 43 ITV 003 602 888
3 46 BBC 1 001 333 888
4 50 CH 4 004 413 888
5 36 SAT 1 005 303 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 NTV 007 100 150
8 56 .... 100 150
9 24 .... 100 150
10 ..
^ : Select a Character
CL : Erasing
<> : Select data
OK : Confirm
■ : TV picture

The line becomes green again; repeat the settings for other programme positions starting at step 6.

Press the ▼ or ▲ button to select another programme position.

11. Checking television programmes

a) Select programme position

PROGRAMME ▼ or ▲

b) Conclude setting

⏻

Check whether the order and arrangement of the television stations is to your satisfaction.

If you want to change the order in which the stations are stored, follow the procedure on the next page.

If the recorder receives a TV programme which is broadcast in the SECAM colour standard, you must make the setting described in Part 2 of the operating instructions on page 6.

2.1.1 Connecting and Setting Up

Resorting TV stations

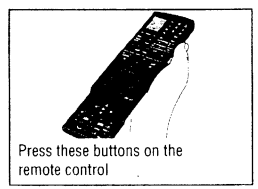
Refer to the second part of the operating instructions for additional settings.

Preparation

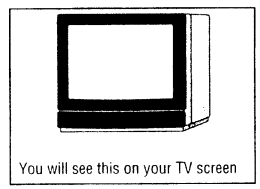
Switch the TV set on.

Select the AV programme position for the recorder on the TV set.
You can check the settings on the TV screen.

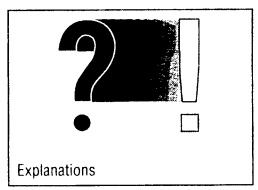
Pull out the second level of the remote control.



Press these buttons on the remote control



You will see this on your TV screen



Explanations

1. Resorting TV stations

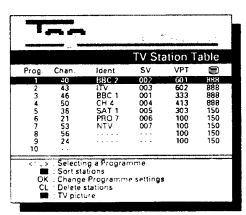
a) Select the "TV Station Table"

INFO

5

2

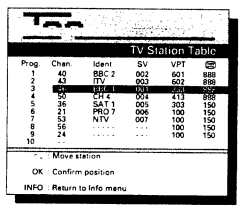
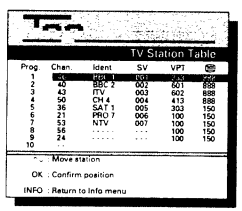
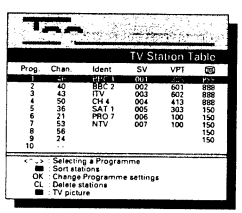
If you are not satisfied with the order of the TV stations, you can change it.


TV Station Table
Prog. Chan. Ident SV VPT
1 40 BBC 2 002 601 888
2 43 ITV 003 602 888
3 46 BBC 1 001 333 888
4 50 CH 4 004 413 888
5 36 SAT 1 005 303 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 NTV 007 100 150
8 56 .... 100 150
9 24 .... 100 150
10 ..
< ... > : Selecting a Programme
■ : Sort stations
OK : Change Programme settings
CL : Delete stations
■ : TV picture

The programme position you selected, programme position 1 in the example, is highlighted in blue.

▶▶

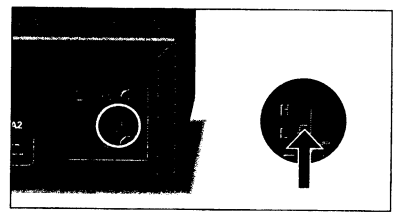
2.1.1 Setting up and Connecting Changing and Making Additions . . .

Press these buttons on the remote control	You will see this on your TV screen	Explanations
b) Select a programme position ▼ or ▲		Press the buttons until the desired programme position is highlighted in blue. Press the ▶ button to switch to further menus in the » TV Station Table «.
c) Mark the programme position ■ (blue)		The red line becomes blue again.
d) Select a new programme position ▼ or ▲		The data of the highlighted programme position is shifted to the new programme position.
e) Store the TV station OK		The TV station is stored in the new programme position, and the other TV stations are shifted over one position. The red line becomes blue again.
f) Conclude the adjustment ⏻		If you want to resort additional TV stations, repeat the procedure.

▶▶

2.1.1 Connecting and Setting Up

The attenuator switch at the back of the unit should be normally left in the [L] position. The switch should only be left in the [H] position when interference (picture interference) occurs when receiving strong TV stations.



2.2 Connecting and Setting Up

In this chapter you will learn to ...

... enter channel numbers, station identifiation abbreviations, ShowView code, teletext page numbers and subtitle page numbers – if they are not already set by the television stations;

... set a new television programme with the manual search feature;

... fine tune the picture – if this is necessary;

... activate the programme position for an external decoder;

... activate the SECAM colour norm;

... clear programme position data;

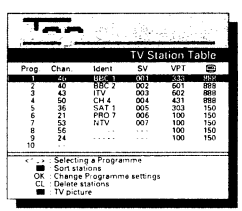
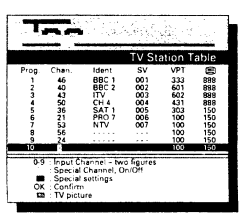
... manually tune television channels.

Preparation

Switch on the television set.

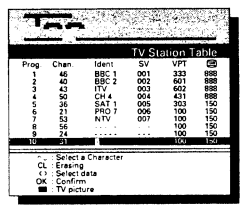
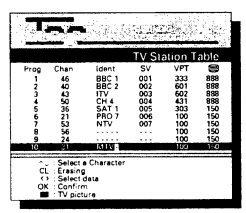
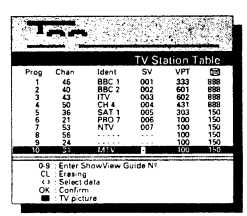
Select the programme position on the television set for the video recorder (AV programme position).
You can check the selection on the screen.

Pull out the second level of the remote control.

Press these buttons on the remote control	You will see this on your TV screen	Explanations
1. Entering data a) Select » TV Station Table « INFO 5 2		Press the SAT button when you want to enter the station identification abbreviation and the ShowView code for satellite channels. The » TV Station Table « is highlighted in blue. The selected programme position in example 1 is highlighted in blue.
b) Select channel positions ▼ or ▲ OK		Continue to press the buttons until the desired programme position is highlighted in blue. Press the ▶ button to switch to other menus of the TV station table. The blue line turns to green.

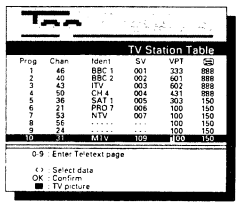
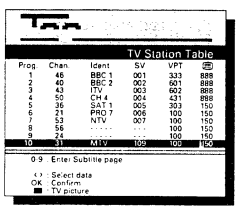
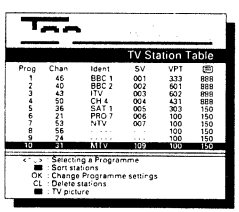
▶▶

2.2 Connecting and Setting Up Changes and Additional Features ...

Press these buttons on the remote control	You will see this on your TV screen	Explanations
c) Enter the channel as a two-place number 1 ... 0 OK		The following operations are also possible in this menu: – start the search function, – fine tune the picture, – activate a programme position for an external decoder, – activate the SECAM colour norm. Press the (green) button if you want to check on the current television programme.
d) Enter the station identification abbreviation (max. 5 places)		The cursor is on the first position of » Ident «.
Select the letter/symbol ▼ or ▲ Switch to the next position ▶		Each press of the button scrolls the characters on the marked position of the station identification abbreviation. Press the ◀ button to move the cursor (▮) one place to the left. Press the CL button to delete a character and enter a new one, or use this button to create a "space". For satellite programmes, enter station identification abbreviations in the same programme positions the same way you set satellite programmes in your satellite receiver.
Store station identification abbreviation OK		

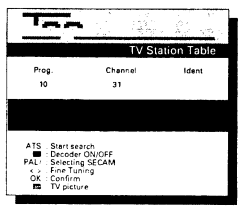
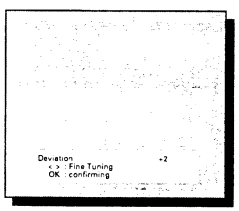
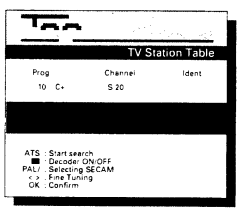
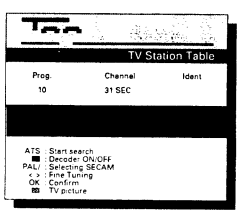
▶▶

2.2 Connecting and Setting Up Changes and Additional Features ...

Press these buttons on the remote control	You will see his on your TV screen	Explanations
e) ShowView code or confirm — enter as a three place number OK — ① ... ⓪		ShowView codes must be three-number entries. Example: for number 5, enter 0 0 5; for number 15, enter 0 1 5. Press the (CL) button to delete an incorrectly entered ID number. After the ShowView code is stored, the » SAT TV Station Table « appears when you set satellite programmes. Press the ⏻ button to conclude the setting.
f) Teletext page number or confirm — enter as a three place number OK — ① ... ⓪		
g) Subtitle page number or confirm — enter as a three place number ① ... ⓪ OK — OK		The green line turns to blue. To enter data for additional programme positions, repeat the procedure starting at 1b.
h) Conclude setting ⏻		

▶▶

2.2 Connecting and Setting Up Changes and Additional Features ...

Press these buttons on the remote control	You will see this on your TV screen	Explanations
Starting search (blue) ATS OK		The search function searches for the "new" television channel. Press the (green) button to check on the current TV programme. If the desired TV programme was not found, restart the search function by pressing ATS button.
Fine tuning the picture (if necessary) (blue) ◀ or ▶ OK OK		This correction is only required if the picture quality is unsatisfactory. The current TV programme appears when you keep the the buttons depressed. Pictures contours become softer, or harder.
Activating a programme position for an external decoder (blue) (blue) OK		The decoder must be connected to the socket DECODER A2. » C+ « appears after the programme position. Press the (green) button to check on the current TV programme.
Activating the SECAM colour norm (blue) PAL/SEC OK		» SEC « appears after the channel number and in the recorder´s display. Press the (green) button to check on the current TV programme.

▶▶

2.2 Connecting and Setting Up Changes and Additional Features ...

Press these buttons on the remote control	You will see this on your TV screen	Explanations

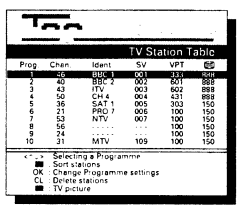
2. Clearing the data of a programme position – if these data are not required

a) Select » TV Station Table «

INFO

5

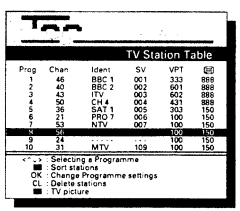
2


TV Station Table
Prog Chan Ident SV VPT
1 46 BBC 1 001 333 888
2 40 BBC 2 002 601 888
3 43 ITV 003 602 888
4 50 CH 4 004 431 888
5 36 SAT 1 005 303 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 NTV 007 100 150
8 56 100 150
9 24 100 150
10 31 MTV 109 100 150
< - > : Selecting a Programme
■ : Sort stations
OK : Change Programme settings
CL : Delete stations
■ : TV picture

The selected programme position, in example 1, is highlighted in blue.

b) Select programme position

▼ or ▲

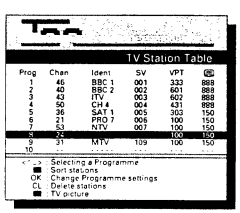

TV Station Table
Prog Chan Ident SV VPT
1 46 BBC 1 001 333 888
2 40 BBC 2 002 601 888
3 43 ITV 003 602 888
4 50 CH 4 004 431 888
5 36 SAT 1 005 303 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 NTV 007 100 150
8 56 100 150
9 24 100 150
10 31 MTV 109 100 150
< - > : Selecting a Programme
■ : Sort stations
OK : Change Programme settings
CL : Delete stations
■ : TV picture

Continue to press the buttons until the desired programme position is highlighted in "blue".

Press the ▶ button to switch to other tables of the » TV Station Table «.

c) Clear data

CL


TV Station Table
Prog Chan Ident SV VPT
1 46 BBC 1 001 333 888
2 40 BBC 2 002 601 888
3 43 ITV 003 602 888
4 50 CH 4 004 431 888
5 36 SAT 1 005 303 150
6 21 PRO 7 006 100 150
7 53 NTV 007 100 150
8 24 100 150
9 31 MTV 109 100 150
10
< - > : Selecting a Programme
■ : Sort stations
OK : Change Programme settings
CL : Delete stations
■ : TV picture

The following TV stations all move up one programme position.

d) Setting concluded

⏻

▶▶

2.2 Connecting and Setting Up Changes and Additional Features ...

Press these buttons on the remote control	You will see this on your TV screen	Explanations

3. Manually tuning television channels

a) Select function

CODE

8 5 7 0

OK

b) Search for TV station

PROGRAM

▼ or ▲

Keep the buttons ▼ PROGRAM ▲ held down.

The symbol » ⌀ « indicates that the search function is in operation.

c) Store TV station

OK

The "new" TV channel is stored in the next free available programme position.

The TV station table appears; make further desired settings for this programme position in accordance with the example starting at point 1d.

3. Playback

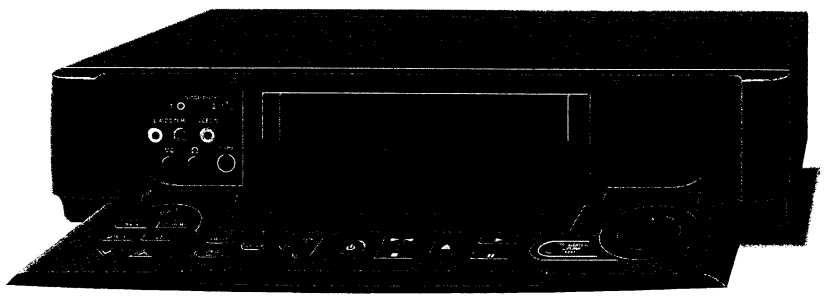
Playback at a Glance

Playback operation is possible with the buttons on the remote control or on the recorder.

Open the front cover of the recorder.

Insert a recorded cassette into the cassette compartment. It is pulled in automatically. The recorder now determines the tape length (display: »*ATTS*«).

The recorder then prompts you to enter the cassette number (display »*CASS Nº---*«). You must only enter the cassette number if you want to use the archive system (see the explana-tion of the archive system in the second part of the operating instructions on page 28).



Fast rewind

With stop selected,
turn the shuttle-ring (outer ring) to the left.

Fast forward wind

With stop selected,
turn the shuttle-ring (outer ring) to the right.

Playback

Press the ▶ button.

Pause/freeze-frame

To stop playback,
press the ⏸ button.

Continue playback

Press the ▶ button.

Ending playback

Pressing the ■ button
stops all functions.

Cassette ejection

Press the ⏏ button on the recorder.

Switching the recorder off

Press the ⏻ button.

3. Playback

Optimizing the Picture/Sound Quality

Automatic Tracking

After having inserted a cassette and started playback, the recorder adjusts automatically for the best possible picture quality (Auto Tracking).
During this adjustment, the indication: »*AUTO-TRACKING*« appears in the display of the recorder and the picture/ soundquality may change.

Manually

Tracking (track position) can also be adjusted with the ▼ TRACKING ▲ buttons on the remote control.

Press the AUTO button to reactivate the tracking function.

If the picture jumps or scrolls when playing back tapes recorded with another recorder, press the CODE button, the numeric buttons 8 5 1 1 and then the OK button.
»*ON*« appears briefly in the display of the recorder.

Playback of Long-Play Recordings

When playing back a long-play recording, the recorder automatically switches to long-play playback mode.
»*LP*« appears in the display of the recorder for PAL/SECAM recordings and »*EP*« for NTSC recordings.

It is possible that the colour may differ from that of the original during high-speed playback, reverse playback, slow-motion playback, freeze-frame or the picture search function, as well as when playing back SECAM or NTSC recordings.

Playback of Recordings in Other Colour Standards

SECAM Colour Standard

When playing back SECAM recordings, press the PAL/SEC button.
»*SEC*« appears in the display of the recorder.

The TV set must also be equipped for this colour standard.

When you have finished playing back the SECAM recording, press the PAL/SEC button; the indication »*SEC*« disappears from the display.

NTSC Colour Standard

When playing back NTSC recordings, the recorder automatically adjusts to this system (chrominance subcarrier 4.43 MHz).
»*NTSC*« appears in the display of the recorder.
The display of the total playing time automatically switches to the 5-digit tape length display.

Playback of S-VHS Recordings

The video recorder automatically switches to the S-VHS format when you play an S-VHS recorded cassette.

Optimizing the Picture Definition

Automatisch (Automatic Contour Control)

After you have inserted a cassette and started playback, the recorder automatically adjusts to the optimum picture definition.

Manually

Press the PICTURE button.
»*PICT*« appears in the display of the recorder.
By repeatedly pressing the ◀ ▶ buttons, you can manually adjust the picture to suit your personal taste. Then press the OK button.

The ACC function can be re-activated by pressing the PICTURE and OK buttons.

Selecting the Audio Track

When playing back cassettes with stereo or two-channel recordings, you can select the desired audio track.

Stereo (HiFi – helical track) = Basic setting of the recorder; the following indication appears in the display of the recorder: ∞.

Pressing the 1* button once or twice selects the following:
Audio track 1 – »*1*« appears in the display of the recorder;

Audio track 2 – »*2*« appears in the display of the recorder;

Mono/longitudinal track – no display;

When in mixed mode (HiFi – helical track – and mono-/longitudinal track, for checking dubbed cassettes), »*MIX*« appears in the display of the recorder.

▶▶

3. Playback

This recorder is provided with numerous playback convenience functions.

These convenience functions can be controlled easily with the jog-knob (inner knob) and the shuttle-ring (outer ring) on the front of the recorder.

These convenience functions are very helpful and user-friendly if you wish to edit your recordings electronically (joining or inserting new pictures or scenes to or into existing recordings).

The following settings are possible:

You can adjust the playback speed – forwards and reverse – with the shuttle-ring.

You can advance the individual frames – forwards and reverse – with the jog-knob.

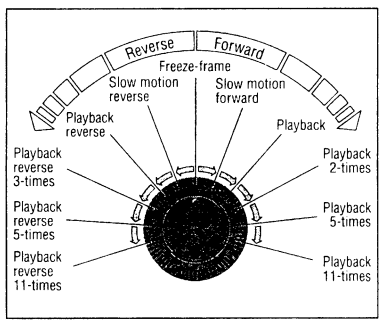
You can adjust the slow motion speed – forwards and reverse – with the jog-knob.

When » *CAMERA* « appears in the recorder's display, the Jog-Shuttle function is switched to the camcorder. If this is the case, press the ◯ MASTER SLAVE EDIT button on the recorder.

Various Playback Speeds*

Start playback by pressing the ▶ button.

During playback, turn the shuttle-ring to change the playback speed (see illustration).



If the picture trembles or appears unsteady during the playback function of freeze-frame, you can optimize the picture quality as follows.

Pull out the second level of the remote control.

On the remote control press the CODE button, the numbered buttons ⑧ ⑤ ② ⑧ and the OK button.
» *JITTER* « appears in the display of the recorder.
Then adjust the picture with the ▼ or ▲ button to suit your personal taste, and conclude the adjustment with the OK button.

*Picture disturbances may occur during long-play operation and NTSC playback. There is no still picture function during NTSC playback.

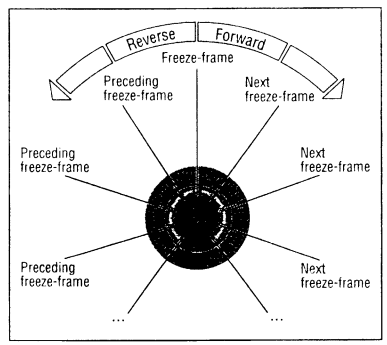
** The duration of the slow motion function is limited; after this time is exceeded, the recorder automatically resumes playback.

▶▶

3. Playback

Freeze-Frame Stepping Forwards or Reverse*

Press the ❚❚ button during playback (playback pause).



By turning the jog knob you can view the previous or the following individual freeze-frames step by step (see illustration).

» *JOG* ❚❚ « appears in the display of the recorder.

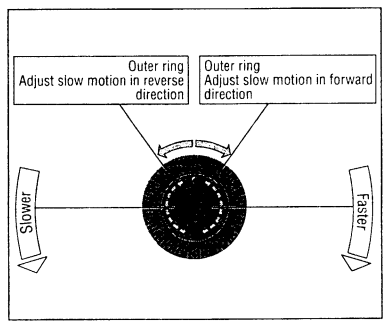
Depending on the direction in which you turn the knob, you can select the previous or the following freeze-frame.

Press the ▶ button to switch to playback.

Changing the Slow Motion Speed Forwards or Reverse*

During playback, turn the shuttle-ring to switch to forward or reverse slow motion.

Turning the jog-knob reduces the slow motion speed (see illustration).



The following appears in the display of the recorder:
» *SLOW* ◀❚❚ « or » *SLOW* ❚❚▶ «.
Depending on the direction in which you turn the knob, the slow motion speed increases or decreases.

By turning the shuttle-ring you can set any desired slow-motion speed.

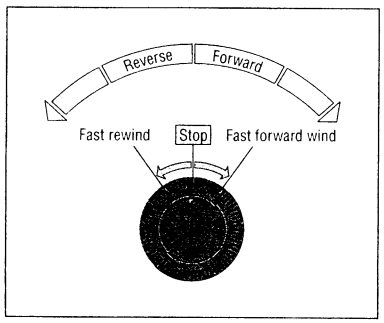
Press the ▶ button to switch back to normal playback.

*Picture disturbances may occur during long-play operation and NTSC playback. There is no still picture function during NTSC playback.

4. Fast Tape Wind and Search Functions

Fast Tape Wind

Press the ■ button.



At the beginning or end of the tape, the recorder switches to stop. Stop tape winding with the ■ button.

Locating a Certain Tape Position GO-TO Function

This function allows you to automatically wind the tape to a certain position.

There are two ways of doing this:

by entering the playing time, or
by entering the tape position.

Go-to by entering the playing time

If the tape position is displayed, switch to the playing time display by pressing the COUNT button.

Press the ↔ button. You will see this in the display of the recorder: »GOTO« and »– – –«.

Now enter the desired playing time as three digits with the numeric buttons 1 ... 0, then press the OK button.

Example:

Press the ↔ button, enter the playing time (for example, 48 minutes) with the numeric buttons 0 4 8, then press the OK button.
When the last entry is completed, the tape is wound to the respective position and playback is started.

For selecting the playing time with non-standard hours-cassettes, you must first press the ⌀ button, then enter the total playing time with the ▼ PROGRAM ▲ buttons and then confirm with the OK button.

Go-to by entering the tape position

If the playing time is displayed, press the COUNT to switch to the tape position time display.

Press the ↔ button, then enter the desired tape position as three digits with the numeric buttons 1 ... 0.

Press the OK button to start the Go-to function.

Example:

Tape is at position »1:30:00«
Desired tape position = »0:01:00«
Enter the following = ↔ 0 0 1 OK.

The last two digits are not entered.

Locating a Certain Recording VIDEO INDEX SEARCH SYSTEM

This system allows you to locate the beginning of any of your own recordings quickly and accurately.

For this, electronic "marks" (VISS marks = Video Index Search system) are automatically placed at the beginning of each of your own recordings.

The »marks« can be entered as one or two-digit numbers.

Example:

The tape is wound to the beginning and you wish to see the 5th recording. Press the ↔ button, then the numeric button 5 for the fifth mark, and then turn the shuttle-ring to the right.

You will see this in the display of the recorder: »VISS >>«.
The tape is automatically wound to the beginning of the 5th recording and playback is started there.

If you wish to see the 3rd recording – related to the beginning to the tape – after the 5th recording (= 6th mark), then you must go back 3 recordings (= 4 marks) by pressing the ↔, button, then the numeric button 4, and then turning the shuttle ring to the left.

You will see this in the display of the recorder: »VISS <<«.
The tape is automatically wound to the beginning of the 3rd recording and playback is started there.

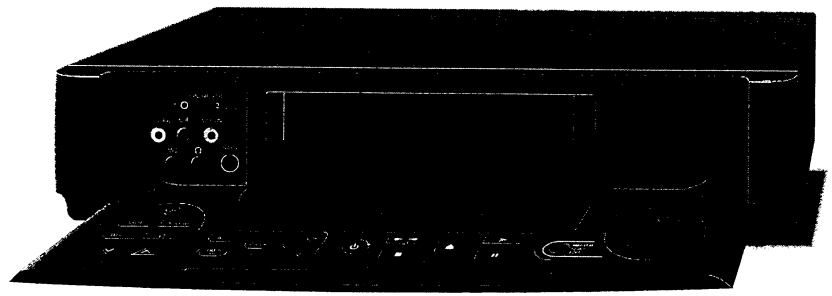
5. Immediate Recording

Recording at a Glance

You can carry out these functions using the buttons on the remote control or on the recorder.

Open the front cover of the recorder.

Insert a cassette with sufficient playing time and which is not protected against recording into the cassette compartment. It is pulled in automatically. The recorder now determines the tape length (display »ATTS«).
The recorder then prompts you to enter the cassette number (display »CASS Nº--- «). You must only enter the cassette number if you want to use the archive system (see the explanation of the archive system in the second part of the operating instructions on page 28).



Fast rewind

With stop selected,
turn the shuttle-ring (outer ring) to the left.

Fast forward wind

With stop selected,
turn the shuttle-ring (outer ring) to the right.

Selecting a programme position – step by step

Press the ▼ PROGRAM ▲ on the remote control, or use the jog-knob on the recorder.

Programme positions which are not occupied by a station cannot be selected.

Starting recording

Simultaneously press the ● RECORD ● buttons on the remote control,
or
simultaneously press the ● ● buttons on the recorder.

Interrupting recording/pause

Press the ❚❚ button.

To continue recording

Press the ❚❚ or ● ● button.

To conclude the recording

Press the ■ button.

Removing the cassette

Press the ▲ button on the recorder.

Switching the recorder off

Press the ⏻ button.

5. Immediate Recording

Preparation

Switch the TV set on.

Select the AV programme position for the recorder on the TV set. This serves as a monitor for checking.

Open the front cover of the recorder.

Insert a cassette with sufficient playing time which is not protected against recording.

The recorder automatically recognizes VHS and S-VHS cassettes.
If you want to record the VHS format on an S-VHS cassette, press the SVHS button (S VHS goes out in the display).

Comments on the archive system

If » CASS M0--- « appears in the recorder's display after a cassette is inserted amd measured, you must enter the cassette number.

If a cassette is already inseted, you can call up its number by pressing the button. When you start the cassette, the recorder automatically stores in the archive the starting and stopping point of the tape, the date, » DIVERSE « as the category, the station identification abbreviation, and the starting time, all as title of the cassette.

When the cassette is finished, you can change the title and category of the cassette as required (see the section "Information on Cassette Contents...." in the second part of the operating instructions, page 39).

Selecting a Programme Position - Directly

TV stations/cable TV stations

Programme positions which are not occupied by a TV station cannot be selected.

Select the desired TV station on the programme positions 1 to 9 with the numeric buttons ① ... ⑨,

or

for TV stations on the programme positions 10 to 60, first enter the tens position, and then, within 3 seconds, the units positon.

You will see the TV station you selected on the TV screen.

TV programmes from a satellite receiver

Press the (SAT) button and then select the desired TV station on the programme positions 1 to 9 with the numeric buttons ① ... ⑨,

or

press the (SAT) button, and then for TV stations on the programme positions 10 to 99, first enter the tens position, and then, within 3 seconds, the units position.

You will see the TV station you selected on the TV screen.

Selecting Long-Play Recording Mode

Press the (LP) button to double the cassette playing time.
» LP « appears in the display of the recorder.

Starting Recording

Simultaneously press the RECORD buttons on the remote control

or

simultaneously press the buttons on the recorder.

Recording is started; this is indicated in the recorder's display by, for example:

BBC1	= station identification abbreviation
PROG 1	= programme position 1 selected
START 20: 00	= current clock time
STOP --:--	= this flashing prompts you to enter the stop time
⏺	= indicates active recording function

▶▶

5. Immediate Recording

Entering a Stop Time

If a stop time is not entered, after a short time the display switches to the display of hours/minutes and the recorder continues to record until it reaches the end of the tape.
When it reaches the end, the recorder automatically rewinds the tape to the beginning and then switches to stop.

There are two methods of entering the stop time:
Entering the stop time to the exact minute;
Entering the stop time in 30-minute steps.

Entering the stop time to the exact minute

Enter the stop time as a four-digit number with the numeric buttons ① ... ⓪ and confirm by pressing the (OK) button.

In the display will see the remaining playing time, then the elapsed laying time, the programme position and the station identification abbreviation.

Entering the stop time in 30-minute steps

Enter the desired stop time by repeaedly pressing the RECORD buttons on the remote control or the buttons on the recorder (max. 20 times = 600 minutes).

Changing the stop time

If you wish to change the stop time while recording, press both of the RECORD buttons on remote control or the buttons on the recorder, enter the desired stop time with the numeric buttons ① ... ⓪ and confirm this entry by pressing the (OK) button, or press both of the RECORD buttons on the remote control or both of the buttons on the recorder until the desired stop time is displayed.

Interrupting the Recording (Pause)

Press the button during playback.

» II « also appears in the display of the recorder.

Press the button to continue recording.
» II « disappears from the display.

The recording-pause function is limited to a certain time. After this time, the recorder switches to stop.

Terminating Recording Immediately

Press the ■ button to conclude recording.

Recording a Title Line

You can record a title line. Creating a title line is described in the second part of the operating instructions on pages 53 and 54.
Press the TIP button before or during recording to add the title line to the recording.

To suppress the title line, press the TIP button again.

Assembling Recordings with Clean Transitions (Perfect Assembly Editing)

During playback, locate the tape position where you wish to join the new recording, then press the button.

Switch the recorder to recording-pause by pressing the two RECORD buttons on the remote control, or press the buttons on the recorder, and enter the desired programme as one or two digits with the numeric buttons ① ... ⓪.
Start the new recording by pressing the button.
When you play the assembled recordings back, you will see smooth transitions no flaws. This is called Perfect Assemble Insert.

▶▶

5. Immediate Recording

Special Features for Sound Recording

The different audio tracks of your recorder

Your recorder offers two methods of recording and playing back the audio track.

The HiFi, or helical track, system. This can be used for stereo and two-channel recordings.

The mono, or longitudinal track, system. This can be used for playback with standard VHS recorders and for dubbing.

When you start the recording, the sound is recorded on both audio tracks.

Two-Channel broadcasts

Both sound channels are always recorded on the helical track. Sound channel 1 is recorded on the longitudinal track. When recording a two-channel broadcast, the recorder automatically switches to sound channel 1.

If you press the button before you begin to record you can select the sound channel and check it on the TV.
» *1* « or » *2* « appears in the display of the recorder.

Stereo broadcasts

Both sound channels are always recorded on the helical track. The longitudinal track is for recording in mono.

Basic setting = stereo; the symbol » « appears in the display of the recorder.

Sound adjustment, automatic/manual

After selecting the station (= loop-through mode) the recorder automatically adjusts the sound.

If you wish to adjust the sound manually, press the MANUAL button on the recorder.
» *MAN* « appears in the display of the recorder.

Use the / buttons on the recorder to adjust the sound until the first red mark (+1dB) lights up during the loudest passages (+1dB).

The last marks (+3, +6, +10) should not light up (sound distorted).

Monitoring sound with the headphones

During two-channel broadcasts, you can monitor the different audio tracks over stereo headphones (the ∩ socket).

Setting headphone volume

Press the button on the recorder and set the desired volume on the recorder with the / buttons.

Selecting the sound track for listening with the headphones

During playback of cassettes which have been recorded from two-channel broadcasts, you can choose from audio track 1 and audio track 2.

Press the button on the video recorder and select the desired audio track with the button on the remote control.

Parallel sound recording

When you make a recording, you can also record the sound from an external sound source, for example from a concert being broadcast as a programme on television and FM radio at the same time.
The radio audio signal is recorded on the HiFi (helical) track, and the mono track is used for recording the television audio track.

Connection

Use a standard cinch cable to connect the external sound source (for example, a stereo system) to the AUDIO sockets on the back of the recorder (see the second part of the operating instructions, page 66, for the connection diagram).

Recording

Insert a cassette, noting erase protection.

Press the HIFI button and select the desired TV channel with the ① ... ⓪ numeric buttons.
» *SIMUL* « appears in the recorder's display.

Press both buttons to begin recording.

Select the desired sound by repeatedly pressing the button (display = sound from radio; no display = sound from television).

5. Immediate Recording

Recording Subtitles

Some broadcasts include subtitles for the hearing impaired. The page numbers (for example, page 150) on which these subtitles are displayed are either announced before such broadcasts or can be found in the Teletext pages » CONTENTS, « » INDEX, « or » SUMMARY, « from A–Z, listed under S (subtitles).

It is also possible to record the subtitles broadcast by the TV stations.

Insert a cassette with sufficient playing time and which is not protected against recording.

Pull out the second level of the remote control.

Enter the desired TV programme with the numeric buttons ① ... ⓪.

Press the INFO button.
The "Info" menu will appear.

Select the "Teletext" line in the "Info" menu with the numeric button ②.
The Teletext page 100 appears.

Enter the number of the subtitle page with the numeric buttons ① ... ⓪.
The subtitles of the selected TV programme will appear on the TV screen.

To start recording, press both of the RECORD buttons.

Press the ■ button to conclude recording.

It is not possible to simultaneously record subtitles and your own title lines. In this case, you own title lines will have priority.

Activating Subtitles for Immediate and Programmed Recordings

You can set your recorder so that it automatically records the subtitles offered by the TV stations.

In order to do so, the numbers of the subtitle pages must be entered in the TV Station Table.

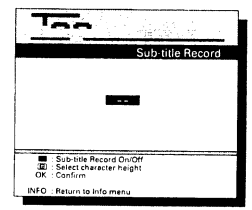
Pull out the second level of the remote control.

Press the INFO button. The "Info" menu will appear.

Select the "Special Functions" line in the "Info" menu with the numeric button ④.

Select the line "Subtitle Record" in the "Special Functions" menu with the numeric button ①.

The "Subtitle Record" menu appears.



Activate subtitle recording by pressing the (green) button. The » « symbol appears.

If you wish to record the subtitles at twice their normal height, press the » « button.
The » « symbol will be displayed at twice its normal height.

Each time you now record TV programmes from the programme positions 1 to 60, the subtitles will also be recorded.

Press the (green) button once again if you wish to exit subtitle recording (if you do not wish to have subtitles).
The » « symbol disappears.

Press the OK button to return to the TV picture.

6.1 Record Programming with VPT-Programming

Preparation

Switch the TV set on.

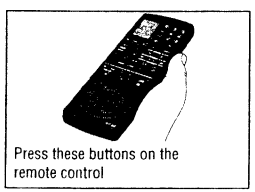
Select the programme position for the video recorder on the TV set (serves as a monitor when entering data).

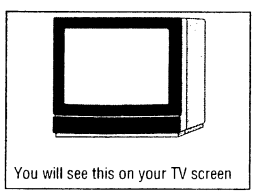
Pull out the second level of the remote control.

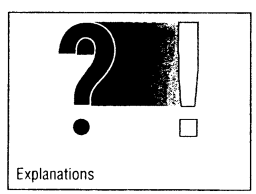
Insert a cassette with sufficient playing time which is not protected against recording.

The recorder determines the length of the tape (display »ATTS«).
When »CASS Nº---« appears in the recorder's display, enter the number of the cassette as a three-digit number with the numeric buttons ① ... ⓪ and conform with the OK button (you only need to enter the cassette number if you want to use the archive system).

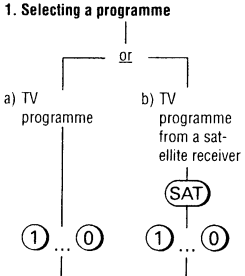
Programming example


Press these buttons on the remote control


You will see this on your TV screen


Explanations

1. Selecting a programme



Enter the programme positions 1 to 9 as one digit,
enter the programme positions 10 to 60 as two digits.

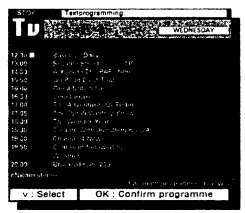
▶▶

6.1 Record Programming Variant 1

Press these buttons on the remote control	You will see this on your TV screen	Explanations

2. Calling up Teletext

VPT



The Teletext page depends on what you enter in the »TV Station Table«.

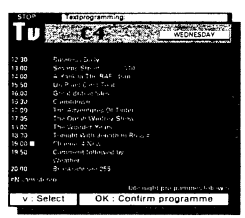
If a Teletext summary that is comprised of several pages has been called up, press the OK button when the required page is visible; the cursor will then appear after a few moments.

If you selected a satellite programme, Teletext page 100 appears. Select the desired programme summary with the numeric buttons ① ... ⓪.
You can call up further Teletext pages with the numeric buttons ① ... ⓪.

After having selected a page, you must press the OK button; the cursor will appear after a few moments.

3. Selecting a TV programme

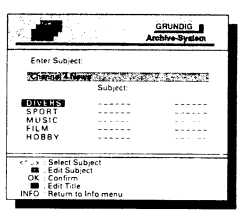
▼ ⋮ ▼



Repeatedly press the ▼ until the cursor (▮) is beside the time of the TV programme you want to see.

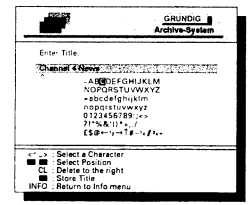
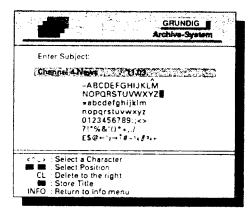
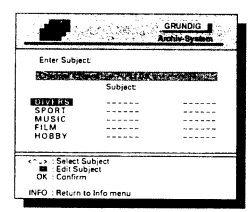
▶▶

6.1 Record Programming with VPT-Programming

Press these buttons on the remote control	You will see this on your TV screen	Explanations
4. Confirming the TV programme OK		See step 5 if you want to archive the title of the TV programme. If your recordings are controlled by the PDC signal, the Teletext service of this TV station offers a special feature. If the TV programme you want to record is a television series, you can decide whether to record just one episode, or a number of episodes. When you perform the programming procedure on the Teletext page and after you select the TV programme you want to record, the menu »Series selection« appears. Select the line » All episodes « with the ▼ or ▲ button, or » One espi-sode « and confirm with the OK button.
5. Archiving the title of the TV programme or a) yes (blue) b) no OK → Continue at step 8.		The title of the selected TV programme is automatically taken by the Teletext programme overview. If you want to change the title, continue starting at step 5; if no changes are required, you can assign the title to a category; see step 6.

▶▶

6.1 Record Programming Variant 1

Press these buttons on the remote control	You will see this on your TV screen	Explanations
6. Title... or a) accept b) change (blue) → Select letter/character ▲ ◀ ▶ ▼ → to the next position (green) → Store title (blue)	 	A title can consist of a maximum of 30 letters/characters. The space key follows "Z" in the character set. You can delete the text to the right of the cursor with the CL button. Move the cursor (^) to the left with the (red) button. This allows you to change a previously confirmed entry. If a "space key" title is stored, » REC. « appears as the title.
7. Assigning a title to a category ▲ ◀ ▶ ▼		Some categories have been preset at the factory. If you need a new category, you can create new ones and name them as desired; read the section "Creating a New Category", in the second part of the operating instructions, pages 51 and 52.

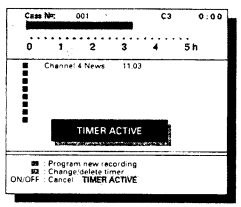
▶▶

6.1 Record Programming with VPT-Programming

Press these buttons on the remote control	You will see this on your TV screen	Explanations

8. Confirming the TV station

OK



The data from the TV station are stored in the first TIMER position.

The recorder is in Ready mode, and the remaining playing time of the cassette is briefly shown in the display.

The data of the first TIMER position then appear in the recorder´s display. All recorder drive functions are inoperative.

On your TV screen, you see the table » Ready « with the cassette number, playing time, and all programmed TIMER settings.
The programmed recording time is marked with a yellow line at the tape´s starting point.

If this mark appears in red and ends within the playing time display, this means that an archived recording will be partially deleted.

If this mark appears in red and goes beyond the playing time display, this indicates that the sum of all the programmed recordings is too large.

The recorder automatically starts recording at the selected times.

Timer 1 is completely programmed.

9. Additional operating steps

or

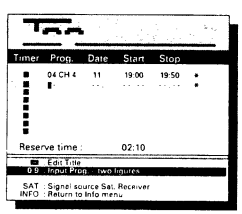
a) Programme the next broadcast

b) Change/clear Timer data

(blue)

(green)

Please refer to the section "Modifications and Supplementing..." on the next page.


Timer Prog. Date Start Stop
04 CH 4 11 19:00 19:50
Reserve time : 02:10
: Edit Title
0-9 : Input Prog. two figures
SAT : Signal source Sat. Receiver
INFO : Return to Info menu

A blue cursor marks the second Timer, a black cursor (▮) is on the first position of » Prog. «

▶▶

6.1 Record Programming Variant 1

Press these buttons on the remote control	You will see this on your TV screen	Explanations

10. Programming the next broadcast

or

a) with VPT

Repeat the operating steps, starting at step 1.

b) manually

The steps for manual programming are described in the second part of the operating instructions, pages 15 through 23.

Modifications and completions of the recording data (necessary for point 9 of the programming example)

Correcting TIMER data

Select the desired timer with the ▼ or ▲ button.

Press the ◄ or ► button until the cursor (▮) is positioned at the data to be corrected.

Use the numeric buttons 1 ... 0 to » overwrite « this data and confirm the remaining Timer data with the OK button.

Now you can programme the next broadcast.

Recording without VPS/PDC

Select the desired timer with the ▼ or ▲ button.

Press the ► button once; the cursor (▮) is positioned after the stop time.

Erase the VPS/PDC with the (blue) button.
The cursor jumps to the first digit of the start time.

If the start time and the VPS/PDC time differ, enter the new start time with the numeric buttons 1 ... 0 and confirm the remaining data with the OK button.

Now you can programme the next broadcast.

Doubling the cassette recording time

Select the desired timer with the ▼ or ▲ button.

Press the ◄ button once; the cursor (▮) is positioned after the stop time.

Select the long-playing mode by pressing the LP button (additional indication: » L «), then press the OK button.

▶▶

6.1 Record Programming Variant 1

Possible messages in the dialogue line

If the "Remaining time" is negative (–) and highlighted in red, then a cassette of insufficient playing time has been loaded, or the sum of all TIMER recordings is too large.

If the message » Record period « appears instead of » Remaining playing time, « then...
... no cassette is loaded;
... the cassette is protected against new recording and will be automatically ejected.
... the playing time of the cassette was not recognized.

If a red line with the message » Record Timer Overlap « appears (the corresponding TIMER positions are highlighted in red), then the recording times of the TIMER positions overlap.

In this case, change the data of one TIMER position by pressing the (green) button and selecting the timer position with the ▼ or ▲ button.

Select the data to be changed with the ◄ or ► button, enter the new data, and confirm the data lines step by step with the OK button.

When you are still in the "Record Programming" mode, the message "Record beginning soon" will appear ten minutes before the beginning of the recording.

If the message » Record start time has passed « appears, then you must immediately exit the record programming mode so that the recorder can start recording.
In order to do so, press the (TIMER) button.

Modifying individual data items of a TIMER position

Select the "Info" menu by pressing the INFO button.

Select the "Record Programming" menu by pressing the numeric button ①, and then press the (green) button.

Select the respective TIMER position by pressing the ▼ or ▲ button.

Select the data item to be modified by pressing the ◄ or ► button, enter the new data with the numeric buttons ① ... ⓪, and confirm the data lines step by step with the OK button.

Clearing TIMER positions

Select the "Info" menu by pressing the INFO button.

Select the "Record Programming" menu by pressing the numeric button ①, and then press the (green) button.

Select the TIMER position to be cleared with the ▼ or ▲ button and clear it by pressing the CL button.
The TIMER position is cleared and can be programmed again.

Interrupting the record stand-by mode of the recorder

If you have programmed TIMER positions but wish to use the recorder while it is in record stand-by mode, or you want to terminate the TIMER recording, then:

press the ▲ button on the recorder, the cassette is automatically ejected,

or

press the (TIMER) button.
The TIMER data disappears from the display of the recorder and the TIMER display flashes.

The record stand-by mode of the recorder is now interrupted.

Now select the desired function.

Reactivating the record stand-by mode of the recorder

Insert a cassette with sufficient playing time, wait until the tape measurement is completed, and then press the (TIMER) button.
The remaining playing time appears briefly in the display of the recorder.

The recorder is in ready mode again, and the TIMER accordings are made at the set times.

The cassette number also appears briefly in the display.

If » CASS Nº--- « appears in the display of the recorder instead of the cassette number, you must enter the number if you want to archive the cassette.
Enter the cassette number as a three-place number with the numeric buttons ① ... ⓪ and confirm with the OK button.

The recorder is once again in the record stand-by mode and the TIMER recordings will be made at the programmed times.

6.2 Record Programming with ShowView

[redacted]

You must perform the settings described in chapter so that your recorder is able to evaluate the ShowView data.

Preparation

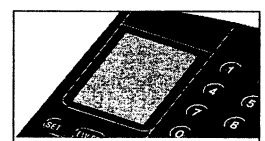
Insert a cassette with sufficient playing time; note erase protection.

When » CASS Nº--- « appears in the recorder´s display, enter the number of the cassette as a three-place digit with the numeric buttons ① ... ⓪ and confirm with the OK button. The cassette number must only be entered if you want to use the archive system.

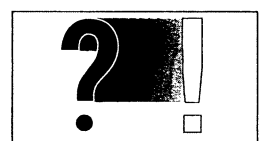
Check the time and date.

Programming example

Press these buttons on the remote control

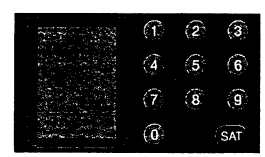


You will see this on your TV screen



Explanations

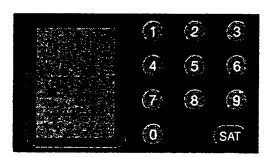
1. Starting programming



The remote control is ready for entering data.

2. Entering the ShowView number for the desired broadcast

① ... ⓪



Enter the same ShowView code as the one given in your TV programme guide.

If you want to record daily programmes – or weekly programmes – which are broadcast at the same time, press the (SW/EP) button once or twice.

The "daily" function cannot be used for recording on Saturday and Sunday.

Press the (LP) button if you want to record in the long-play mode.

▶▶

6.2 Record Programming with ShowView

Press these buttons on the remote control	You will see this on your TV screen	Explanations

3. Transmitting data to the recorder

4. Confirming the data

OK

The recorder converts the ShowView code to actual recording data.

Press the ▲ button to change the stop time; the broadcast´s current stop time is shown in the display.
Each press of the ▲ button adds 15 minutes to the current stop time.

» *CODE ERR* « appears in the display if you make incorrect entries. Note the instructions descriptions on this page.

If you have programmed a daily or weekly programme which is always broadcast at the same time, » *ED* « (for daily) or » *EW* « (for weekly) is shown in the recorder´s display.

Press the CL button if you want to record the programme without VPS control.

Possible messages in the recorder display

If the display of the recorder shows ...

... *CODE ERR* this either indicates incomplete data entry, or
the ShowView -number given in the TV programme guide is incorrect.

... *SV ERR* this indicates that no ShowView code is assigned to a programme position. Perform this setting as described in chapter 2.1.

... *DLY ERR* this indicates that you have programmed a recording for Saturday or Sunday, which is not possible.

▶▶

6.2 Record Programming Variant 2

... *REST* and *FULL* a cassette with insufficient playing time was inserted.
If the sum of all recording times is greater than the total playing time of the inserted cassette, the recorder will record up to the end of the tape.
The recorder then automatically rewinds the cassette all the way to the beginning and then switches to stop.

... *FULL* all TIMER positions of the recorder are occupied.

... *REST* and *-:-* the cassette´s playing time was not recognised.

... *REST* and *CASS* no cassette is inserted.

... *COLL* the TIMER recording times overlap each other.

If » *CASS No---* « appears in the display of the recorder instead of the cassette number, you must enter the number if you want to archive the cassette.
Enter the cassette number as a three digit number with the numeric buttons 1...0 and confirm with the OK button.
The recorder automatically stores » DIVERSE « as the category in the archive, as well as the station identification abbreviation and the start time as title, when the recording starts.
After the recording is completed, you can enter the title of your choice and assign it to a category; see pages 39 through 42, section "Information on Cassette Contents".

Checking the occupied TIMER positions in the recorder

The remote control display must be switched off.

Press the CHECK button repeatedly until the desired TIMER data appear in the recorder´s display. Press the OK button to conclude.

Clearing an occupied TIMER position in the recorder

The remote control display must be switched off.

Select the desired TIMER position by pressing the CHECK button repeatedly until the TIMER data appear in the recorder´s display.
Press the CL button to clear the TIMER position data.

Interrupting the record stand-by mode of the recorder

If you have programmed TIMER positions but wish to use the recorder while it is in record stand-by mode, or you want to terminate the TIMER recording, then:

press the ⏏ button and the cassette is automatically press the ON/OFF (TIMER) button on the remote control.

The TIMER data disappear from the display on the recorder, the TIMER symbol flashes, and the data are retained.

The record stand-by mode of the recorder is now interrupted.

Now execute the desired function.

Reactivating the record stand-by mode of the recorder

Insert a cassette with sufficient playing time, wait until the tape measurement is completed, and then press the ON/OFF (TIMER) button.
The cassette number briefly appears in the recorder´s display.
If » *CASS No---* « appears in the display of the recorder instead of the cassette number, you must enter the number if you want to archive the cassette.

Enter the cassette number as a three digit number with the numeric buttons 1...0 and confirm with the OK button.
The recorder is once again in the record stand-by mode and the TIMER recordings will be made at the programmed times.

6.3 Record Programming on the set

[redacted]

Preparation

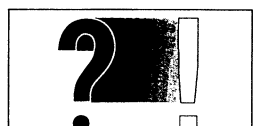
Open the front cover of the recorder.

Insert a cassette with sufficient playing time which is not protected against over-recording.

It is not possible to programme recordings in long-play mode, or those from a satellite receiver.

Press these buttons on the recorder

You will see this in the display of the recorder



Explanations

1. Starting programming

SET

The recorder is ready for data entries.

The programme position (TV station) 1, BBC I in the example, is displayed.

If the recorder does not accept the data, for example, if the stop time equals the start time, the first entry place of the data to be corrected flashes again.

As long as this entry position is flashing, you can "overwrite" the selected data.

If all the TIMERs are full, the message » *TIMER FULL* « briefly appears.

2. Selecting a programme

or

OK

Programme positions are selected in the following sequence: 1, 2 through 59, 60, HI, S1, A2 oder A1.

The current date is displayed, in the example 19.

▶▶

6.3 Record Programming Variant 5

Press these buttons on the recorder	You will see this in the display of the recorder	Explanations
3. Date ...		
or		
a) Confirm the days's date OK	Enter another date, or select the function "Daily" or "Weekly"; see page 1-57, "Entering a different date".	
		The current time is displayed.
4. Entering the start time		
Hours (0 to 23)		The start time is the beginning of the broadcast, in the example 20:00.
or		
OK		
Minutes (0 to 59)		
or		
OK		
5. VPS/PDC-Signal		If you wish to make the recording without VPS/PDC control, you must clear the VPS/PDC signal.
or		
a) Confirm OK b) Clear CL		The stop time is the start time + 1 hour, 35 minutes.

▶▶

6.3 Record Programming on the set

Press these buttons on the recorder	You will see this in the display of the recorder	Explanations
6. Entering the stop time		
Hours (0 to 23) ▽ or △ OK		The stop time is the end of the broadcast, in the example 22:00.
Minutes (0 to 59) ▽ or △ OK		All data is entered into the recorder, and the remaining playing time is briefly displayed. TIMER appears.
		The recorder is in record stand-by mode, and the drive mechanism buttons cannot be operated. Following this example, you can enter the recording data for additional broadcasts. Start at point 1 of this section.

▶▶

6.3 Record Programming Variant 5

After programming ...

... the remaining playing time of the tape is briefly displayed. The display then shows the programme position with the station identification abbreviation as well as the start time and stop time of the first chronological TIMER position.

Possible messages in the recorder display

If the display of the recorder shows ...

... *REST* and *FULL*	a cassette with insufficient playing time was inserted. If the sum of all recording times is greater than the total playing time of the inserted cassette, the recorder will record up to the end of the tape. The recorder then automatically rewinds the cassette all the way to the beginning and then switches to stop.
... *FULL*	all TIMER positions of the recorder are occupied.
... *REST* and *-:-*	the cassette's playing time was not recognised, or a daily/weekly recording is programmed.
... *REST* and *CASS*	no cassette is inserted.
... *COLL*	the TIMER recording times overlap each other.

If » *CASS N°* === « appears in the display of the recorder instead of the cassette number, you must enter the number if you want to archive the cassette.
Enter the cassette number as a three digit number with the numeric buttons ①...⓪ and confirm with the OK button.
The recorder automatically stores » DIVERSE « as the category in the archive, as well as the station identification abbreviation and the start time as title, when the recording starts.
After the recording is completed, you can enter the title of your choice and assign it to a category; see chapter "Information on Cassette Contents".

Entering a different date

Follow this procedure for entering a different date instead of the one provided in point 3.

b) Enter the desired day (1 to 31) with the ▽ or △ button and confirm with the OK button.

c) In order to record weekly broadcasts at the same time, press the SW/ED button and then enter the day's date with the ▽ or △ button and confirm by pressing the OK button.
The recorder will record the broadcast every week at the same time until the end of the tape is reached.

d) In order to record daily broadcasts at the same time, press the SW/CD button and then enter the day's date with the ▽ or △ button and confirm by pressing the OK button.
The recorder will record the broadcast every day at the same time until the end of the tape is reached.
The "daily" function cannot be used for recording on Saturday and Sunday.

Checking the occupied TIMER positions in the recorder

Press the CHECK button to select the respective TIMER. The display on the recorder shows the desired TIMER position.

Clearing an occupied TIMER position in the recorder

Press the CHECK button to select the respective TIMER.

Press the CL button to clear the data in the TIMER position.

Interrupting the record stand-by mode of the recorder

If you have programmed TIMER positions but wish to use the recorder while it is in record stand-by mode, or you want to terminate the TIMER recording, then:

press the ⏏ button and the cassette is automatically ejected, or press the ON/OFF (TIMER) button.

The TIME data disappear from the display on the recorder, the TIMER symbol flashes, and the data are retained.

The record stand-by mode of the recorder is now interrupted.

Now select the desired function.

Reactivating the record stand-by mode of the recorder

Insert a cassette with sufficient playing time, wait until the tape measurement is completed, and then press the ON/OFF (TIMER) button.
The remaining playing time briefly appears in the recorder's display.

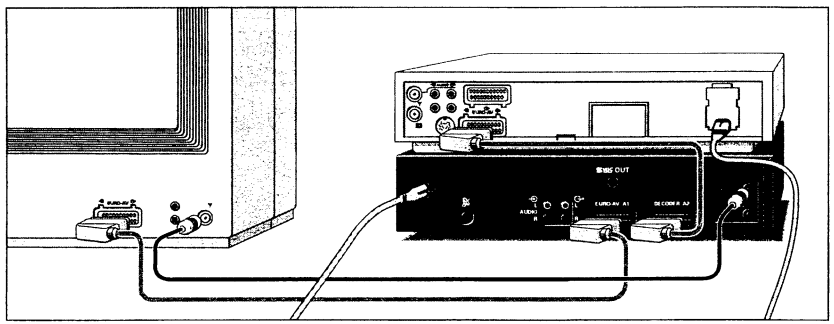
The recorder is once again in the record stand-by mode and the TIMER recordings will be made at the programmed times.

If » *CASS N°* === « appears in the display of the recorder instead of the cassette number, you must enter the number if you want to archive the cassette.

Enter the cassette number as a three digit number with the numeric buttons ①...⓪ and confirm with the OK button.

7. Special Functions

Operation with a Second Recorder



Connecting

Connect the AV 2 socket of your recorder with the corresponding socket of the other recorder.
Connecting cables are available from your dealer.

Preparation

Switch the TV set on (serves as a monitor for checking) and select the programme position for video playback.

Insert the cassette to be copied into the playback recorder, and insert a cassette with sufficient playing time into the recording recorder.

Copying

Select the programme position for the second recorder by repeatedly pressing the (AV/CV) button until » *A2* « appears in the display of the recording video recorder.

When copying SECAM broadcasts you must also press the [PAUSE] button.

Start playback on the playback recorder by simultaneously pressing the two [●–] RECORD [–●] buttons on the remote control, or press the [●–] [–●] buttons on the recorder.
Copying is started and the TV screen serves as a monitor for checking.

Recording title lines

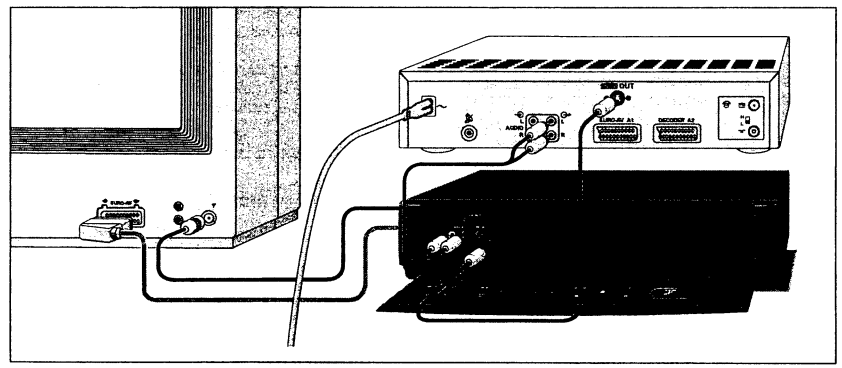
If you press the [TIP] button before or during recording, the title line is added to the recording.
Press the [TIP] button once again to suppress the title line.

Terminating recording

Press the [■] button to terminate recording.

7. Special Functions

Operating with a Camcorder or S-VHS Camera



Connecting

Open the front cover of the recorder.

Picture signal

Connect the S-VHS IN socket (= S-VHS socket S1) of your recorder with the picture socket of the other S-VHS recorder.

Sound signal

Connect the L AUDIO R sockets of your recorder with the corresponding sound socket of the other S-VHS recorder.

Your dealer has the necessary cable.

If your second recorder provides a Y chrominance signal (separ-ate picture and colour signal), please note the setting of the EURO-AV Sockets.

Re-recording

Switch on the TV set (for use as a monitor) and select the programme position for the video recorder).

Load a cassette you want to record over into the playback recorder, and load a cassette with sufficient playing time into your recorder (GV 470).

Select the input socket by continuing to press the (AV/CV) button on the remote control until » *S1* « (for the S-VHS IN/L AUDIO R socket) appears in the recorder´s display.

Start playback on the playback recorder and simultaneously press the [●–] RECORD [–●] buttons on your recorder (GV 470). Re-recording begins, and you can monitor progress with the TV.

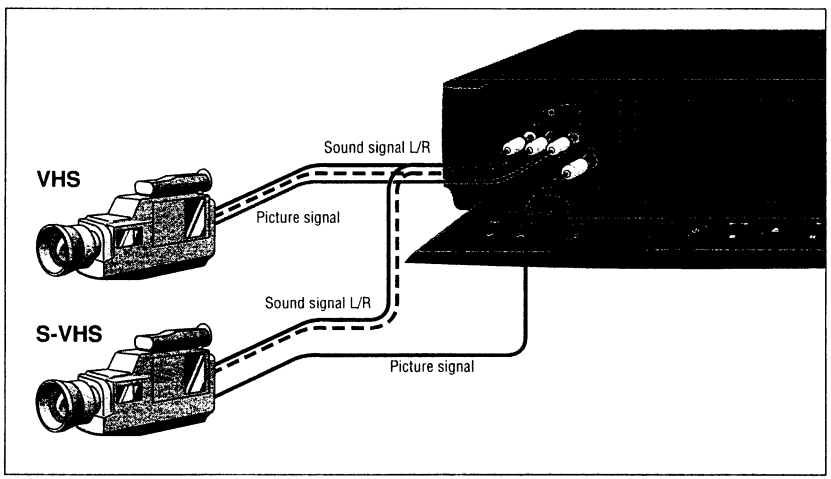
Recording the title line

Press the [TIP] button before starting to record, or during the to recording procedure, to record the title line.
To make the title line disappear, simply press the [TIP] button again.

Terminating recording

Press the [■] button to terminate recording.

7. Special Functions



Connecting

Open the front cover of the recorder.

Video signal

Connect the VIDEO IN/CV socket of your recorder with the corresponding video socket of the camcorder.

S-VHS picture signal

Connect the S-VHS socket of your recorder with the corresponding picture signal socket of your camcorder.

Camcorder with mono sound

Connect one of the L AUDIO IN R sockets of your recorder with the audio socket of your camcorder.

Camcorder with stereo sound

Connect the L AUDIO IN R sockets of your recorder with the audio sockets of your camcorder.

Preparation

Switch the TV set on (which you can use as a monitor) and select the programme position for video playback.

Insert the cassette to be copied into the camcorder and a cassette with sufficient playing time into the recording video recorder.

7. Special Functions Operation with a Camcorder

Copying

Unless otherwise stated, execute the following functions with the buttons on the video recorder.

In the playback mode of the video recorder, locate the end of the scene where the new recording is to be joined and press the [II] button (playback pause).
» II « will appear in the display of the recorder.
Switch the recorder to recording-pause by pressing both of the [●] [●] buttons.
» ● II « will appear in the display of the recorder.

Turn the jog wheel (inner wheel) to the left or right until » CV « or » SI « appears in the recorder's display.

In the playback mode of the camcorder, locate the beginning of the desired scene. The audio recording level is automatically controlled.

If you wish to manually adjust the audio recording level, press the [MANUAL] button and use the ▽ / △ buttons to adjust the recording level until the first red mark of the sound level display (+1 dB) lights up during the loudest passages.

Then press the pause button on the camcorder (playback pause).

Simultaneously start playback on the camcorder and recording on your recorder by pressing the [●] [●] buttons again.

Copying is started and the TV screen can be used as a monitor for checking.

Recording title lines

If you press the [TIP] button on the remote control before or during recording, the title line is added to the recording.

In order to suppress the title line, press the [TIP] button on the remote control again.

Terminating recording

Press the [■] button to terminate recording.

7. Special Functions

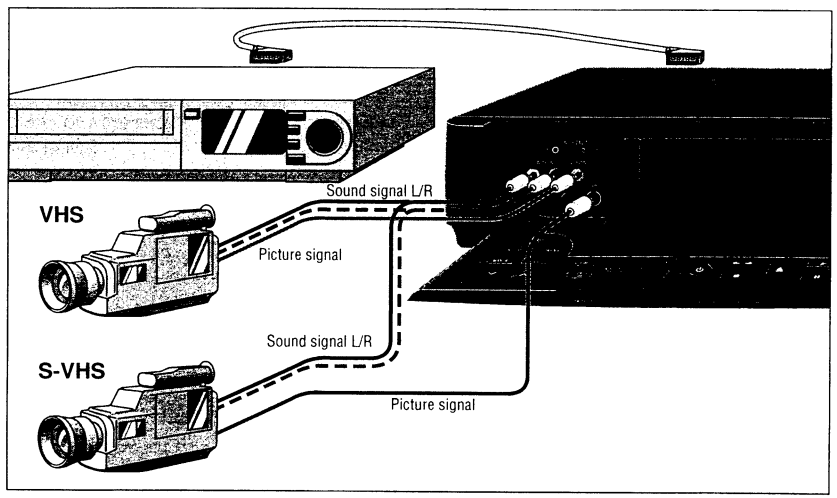
[redacted]

You can insert new recordings into existing recordings at a later date, for example, certain scenes that are played back from external picture/sound sources.

The various Insert possibilities

Press the INSERT button to choose from the various Insert possibilities.

Press the button once = insert;
Press the button twice = insert dubbing;
Press the button three times = insert video;
Press the button four times = switch off insert.



Connecting

Open the front cover of the recorder.

Connect the picture/sound source to the EURO-AV A1 or A2 socket;

or

connect the picture/sound source to the L AUDIO IN R and VIDEO IN/CV sockets.

or

Connect the picture/sound source to the L AUDIO IN R sockets and S-VHS.

Unless otherwise stated, execute the following functions with the buttons on the video recorder.

Selecting the programme source

Turn the jog-knob to the left or right until the desired indication apears in the display of the recorder:

1 ... 60 = programme position of TV stations;

A1/A2 = picture/sound source connected to the EURO-AV A1 or A2 socket;

CU = picture/sound source connected to the L AUDIO IN R and VIDEO IN/CV sockets.

S1 = picture/sound source connected to L AUDIO IN R and S-VHS.

▶▶

7. Special Functions Inserting New Recordings at a Later Date

Preparing the Insert function

Locate the tape position where the recording to be inserted should end, then press the ❚❚ button.

The different insert options

Insert

Press the INSERT button once.
This electronically marks the tape position.
Display on the recorder: »*INSERT*«.

Only the new picture signal is inserted; the sound of the old recording on the mono (longitudinal) track is recorded onto the helical track of the tape.

The hours/minutes display is automatically switched to the 5-digit tape length indication. The display is automatically reset to »*0:00:00*«. In playback mode (reverse picture search or reverse play), locate the tape position where the recording to be inserted is to begin.

Then press the ❚❚ button and then the ◀● ●▶ button. The recorder automatically switches to recording pause. »● ❚❚« appears in the display of the recorder

or

Insert/Dubbing

Press the INSERT button twice to select this function. »*INSDUB*« appears in the display.

The new picture/sound signal is inserted. The new sound signal is recorded onto the helical and mono track and the old sound is erased.
Sound level is controlled automatically.

If you want to manually control the sound, press the MANUAL button and control the sound with the ▽/△ buttons until the red mark (+1dB) lights up during the loudest passages.

The hours/minutes display is automatically switched to the 5-digit tape length indication. The display is automatically reset to »*0:00:00*«. In playback mode (reverse picture search or reverse play), locate the tape position where the recording to be inserted is to begin.

Then press the ❚❚ button and then the ◀● ●▶ button. The recorder automatically switches to recording pause. »● ❚❚« appears in the display of the recorder

or

Insert/Video

Press the INSERT button three times to select this function. »*INSVID*« appears in the display.

The new picture/sound signal is inserted. The new sound signal is recorded onto the helical and mono track and the old sound remains on the mono track. Sound level is controlled automatically.

If you want to manually control the sound, press the MANUAL button and control the sound with the ▽/△ buttons until the red mark (+1dB) lights up during the loudest passages.

The hours/minutes display is automatically switched to the 5-digit tape length indication. The display is automatically reset to »*0:00:00*«. In playback mode (reverse picture search or reverse play), locate the tape position where the recording to be inserted is to begin.

Then press the ❚❚ button and then the ◀● ●▶ button. The recorder automatically switches to recording pause. »● ❚❚« appears in the display of the recorder.

You can also combine the Insert function with the "Synchro Edit" function.

Starting the insert function

Start playback from the external picture/sound source.

Start the insert function by press the ❚❚ button.

The new picture scenes are inserted between the marked tape positions and then the recorder switches to playback-pause. Display on the recorder: »❚❚«.

Exiting the insert function

Press the ■ button.

Operating with a GRUNDIG VS 20 insert control device

When operating with a VS 20 insert control device, you must configure your recorder so that the picture search function can be selected with the insert control device.

Press the CODE button, the numeric buttons ⑧ ⑤ ⑧ ⑧, and the OK button.

To terminate the function, press the CODE button, the numeric buttons ⑧ ⑤ ⑧ ⑦, and the OK button.

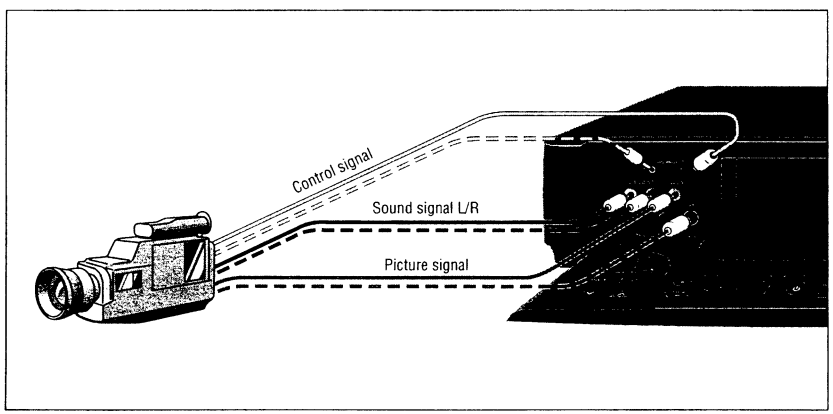
7. Special Functions

[redacted]

You can use this function to record over old recordings and splice without losing scenes.

The camcorder is controlled by your recorder via a cable connection.
You can also control the camcorder drive functions with the control elements of your recorder (GV 470).

Camcorders suitable for this function are those equipped with a 5-pin control socket as well as those equipped with a 2.5 mm ∅ socket.



Connecting

Open the front cover of the recorder.

Picture signal

Connect the VIDEO IN signal or the S-VHS IN socket of your recorder with the corresponding picture signal socket of the camcorder.

Sound signal

For camcorders with monotone sound, connect one of the L AUDIO R IN sockets with the sound signal socket of the camcorder.
For camcorders with stereo sound, connect the L AUDIO R IN sockets with the sound signal socket of the camcorder.

Control signal

For camcorders with a 5-pin socket, connect the SYNCHRO EDIT 2 socket with the control signal socket of the camcorder.

For camcorders with a 2.5mm ∅ socket, connect the SYNCHRO EDIT 1 socket with the control signal socket of the camcorder.

7. Special Functions Synchronous Re-recording

Preparation

Switch on the TV set (serves as a control monitor) and select the programme positon for the video recorder (AV programme positon).

Open the front cover of the recorder.

Insert the cassette you want to copy in the camcorder, and insert a cassette with sufficient playing time in the recorder which is to record.

Re-recording with synchronous control via the camcorder's 5-pin socket or 2.5 mm ∅ socket

The Master Slave Edit function described in this section only works for camcorders with the so-called "bus control".

Master Slave Edit function means that the playback functions of the camcorder can be operated with the control elements of the video recorder.

Preparing re-recording

In the video recorder (GV 470) playback mode, locate the end of the scene onto which the new recording is to be joined by pressing the [II] button (playback pause).
Display on recorder: » ▮▮ «.

Switch the recorder (GV 470) to recording pause by pressing both [●–] [–●] buttons.
Display on recorder: » ●▮▮ «.

Continue to press the [AV/CV] button until » *CV* « (for VIDEO IN/ L-AUDIO-R IN sockets) or » *S1* « (for S-VHS IN/ L-AUDIO-R IN sockets) appears in the recorder's display.

Master Slave Edit function

Press the ○ MASTER SLAVE EDIT button to switch the control elements of the recorder to camera operation.
Display on recorder: » *CAMERA* «.

> The recorder cannot be operated when its control elements are switched to the camcorder.

You can operate the following camcorder functions using the control elements of the recorder:

Playback, Stop, Pause (with the [▶], [■], [II] buttons), Single Frame Advance, Forward/Reverse with the jog knob, Picture search, and Fast Forward/Reverse with the shuttle ring.

Searching for a scene and starting re-recording

In camcorder playback mode, search for the beginning of the desired scene.
Switch to playback pause at the required point in the desired scene.

Switch the recorder's control elements back to recorder operation by pressing the ○ MASTER SLAVE EDIT button.
The display »*CAMERA*« on the recorder goes out.

Start record/playback on the recorder (GV 470) with the [●–] [–●] buttons.

After a brief exchange of data between the recorder (GV 470) and the camcorder, the camcorder begins playback and your recorder (GV 470) simultaneously begins recording » ● « and »*EDIT*« appear in the recorder's display.

Concluding a recording

Press the [II] button.

Concluding copying function

Press the [■] button.

Changing the re-recording preroll time

You use this function to match the preroll times of the video recorder and camcorder.

If the beginning of the scene is missing, or if the recording begins too soon, you can adjust the times as follows:

Press the ○ MASTER SLAVE EDIT button.
Display on the recorder: » *CAMERA* «.

Press the [MANUAL] button.
The preroll time appears in the recorder's display, for example, »*1:43*«.

Change the preroll time with the ▽ or △ button.
If the beginning of the desired scene comes too soon, press the △ button; if it comes too late, press the ▽ button.

Store the setting by pressing the [MANUAL] button.

Conclude by pressing the ○ MASTER SLAVE EDIT button.

7. Special Functions Synchronus Re-recording

Re-recording with synchronous control via the 2.5 mm ∅ socket

In the video recorder (GV 470) playback mode, locate the end of the scene onto which the new recording is to be joined by pressing the ⏸ button (playback pause).
Display on recorder: » ▮▮ «.

Switch the recorder (GV 470) to recording pause by pressing both ⏺ buttons.
Display on recorder: » ●▮▮ «.

Continue to press the AV/CV button until » *CV* « (for VIDEO IN/ L-AUDIO-R IN sockets) or » *SI* « (for S-VHS IN/ L-AUDIO-R IN sockets) appears in the recorder´s display.

In camcorder playback mode, search for the beginning of the desired scene.

Then press the Pause button on the camcorder (playback pause).

Press both ⏺ buttons on the recorder (GV 470) to start synchronized recording.
Display on the recorder: » ● « and » *EDIT* «.

After a brief exchange of data between the recorder (GV 470) and the camcorder, the camcorder begins playback and your recorder (GV 470) simultaneously begins recording.

Conclude recording with the ⏸ button.

Conclude copying with the ■ button.

7. Special Functions

[redacted]

You can use this function to record over old recordings and splice without losing scenes.

Your recorder controls the second recorder via a cable.

Connecting

Open the front cover of the recorder.

Picture signal

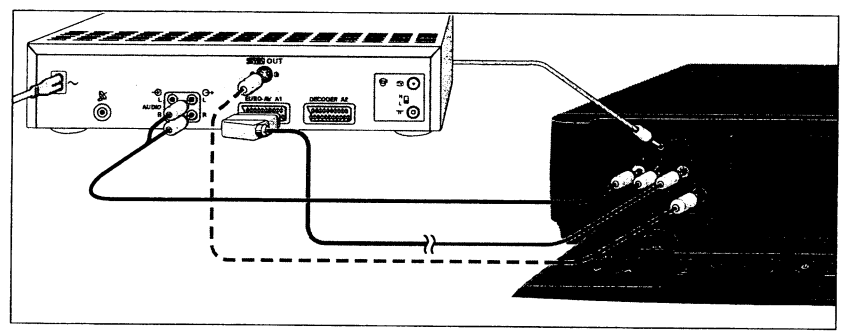
Connect the VIDEO IN socket or the S-VHS IN socket of your (recording) recorder with the EURO AV 1 socket or S-VHS socket of the playback recorder.

Sound signal

Connect the L AUDIO R IN socket of the (recording) recorder with the L R ⟳ of the playback recorder.

Control signal

Connect the SYNCHRO EDIT 1 socket of the recorder.



Copying

Locate the desired beginning scene in the playback mode of the playback recorder.
Then press the pause button (playback-pause).

In the playback mode of the recording recorder, locate the end of the scene at which the new scene is to be added, then press the ⏸ button (playback-pause).
» ▮▮ « appears in the display of the recorder.

Switch the recording recorder to recording pause by pressing both ⏺ buttons.
» ●▮▮ « appears in the display of the recorder.

Repeatedly press the AV/CV button until » *CV* « (for the VIDEO IN/L AUDIO R IN socket), or » *SI* « (for the S-VHS IN/L AUDIO R IN socket) appear in the display of the first recorder.

Start synchronous play by pressing both ⏺ buttons on the recording recorder.

After a brief exchange of data between the two recorders, playback on the second recorder and recording on the first recorder start simultaneously.
» ● « and » *EDIT* « appear in the display of the recorder.

Press the ■ button to conclude recording.

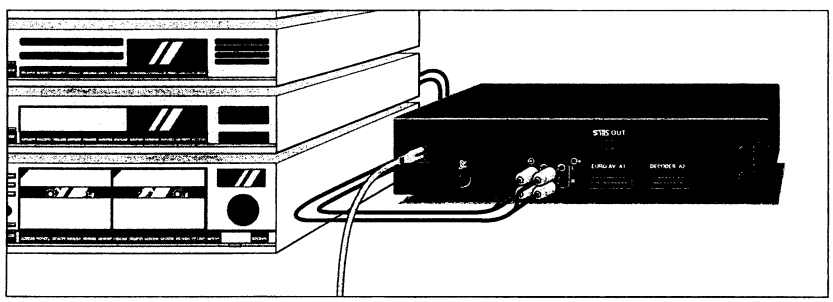
7. Special Functions

Your recorder offers you two different systems for recording and playing back the sound:

the HiFi (helical) track,
for stereo and two-channel recordings.

This way you can use your recorder as a HiFi tape recorder with which you can record and play back top quality HiFi recordings.

the mono (longitudinal) track,
for playback on standard VHS video recorders and for dubbing).



Connecting

Connect a HiFi system to the AUDIO sockets (at the back of the unit) with a commercially available cinch cable.
LR = sound input, L = left channel, R = right channel;
LR = sound output, L = left channel, R = right channel.

Preparation

Switch the HiFi system on and select the sound source (for example, CD player, cassette recorder, etc

Insert a cassette with sufficient playing time into the recorder.

It is advisable to switch the hours/minutes display to "tape length indication" (5-place) by pressing the COUNT button.

You can switch the "tape length indication" to » *0:00:00* « by pressing the 0000 button.

Audio recording from the HiFi system

Press the HIFI button (= loop-through mode).
» *HI* « appears in the display of the recorder.
The sound is automatically adjusted.

Manually adjusting the sound (if desired)

Press the MANUAL button (on the recorder); » *MAN* « appears in the display of the recorder.

Use the ▽ /△ buttons on the recorder to adjust the volume until the first red mark (+1dB) lights up during the loudest passages.

Selecting long-play mode (if desired)

Press the LP button.
» *LP* « appears in the display of the recorder and the playing time of the cassette is doubled.

Starting the audio recording

Press both of the ● RECORD ● buttons.

▶▶

7. Special Functions The Recorder as a HiFi Tape Recorder

Audio recording pause

Press the ❚❚ button.

Continuing recording

Press the ❚❚ button.

Terminating the audio recording

Press the ■ button.

HiFi playback

Press the ▶ button to start playback.

When playing back a long-play recording, the recorder automatically switches to long-play mode.

Selecting the audio track

When playing back cassettes with stereo or two-channel recordings, you can select the desired audio track.

Stereo (HiFi longitudinal track) = basic setting.

» ∞ « appears in the display of the recorder.

Pressing the 1 button on the remote control once or twice select the following:

Audio track 1 – » *1* « appears in the display of the recorder;

Audio track 2 – » *2* « appears in the display of the recorder;

Mono/longitudinal track – no display;

Mixed mode (HiFi/helical track and mono/longitudinal track, for checking the dubbing of cassettes) – » MIX « appears in the display of the recorder.

Adjusting the HiFi audio track

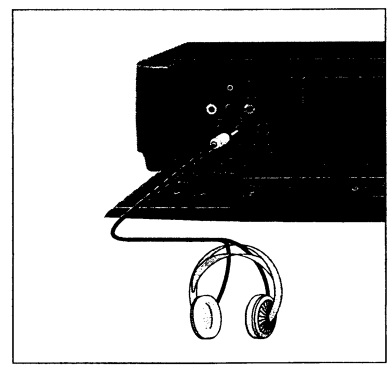
When playing back a cassette recorded with another video recorder it may be necessary to adjust the audio track quality.

To do so, press the ▽ TRACKING △ buttons on the remote control until the playback quality suits your own personal taste.

Headphone operation

Connecting headphones

Connect the headphones to the ∩ socket.



Adjusting the headphone volume

Press the Ω button and adjust the volume with the ▽/△ buttons.

Select the sound track for listening with the headphones

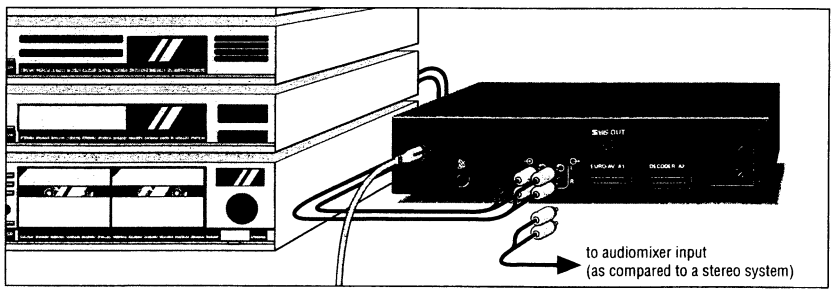
You can choose between channel 1 and 2 when you receive 2-channel TV transmissions.

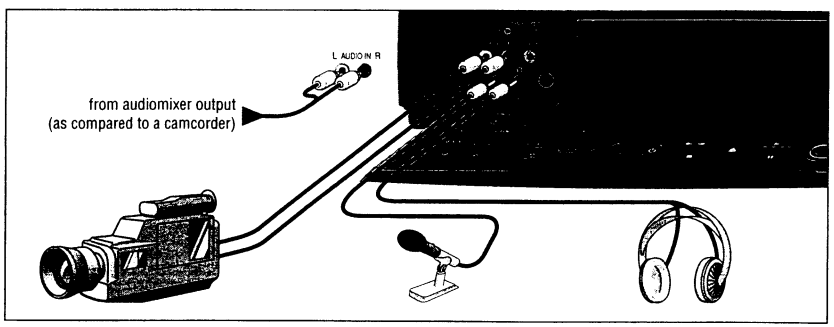
Press the Ω button and select the desired channel with the 1 button on the remote control.

7. Special Functions

You can add sound at a later date for any of your recordings.

The original sound of the longitudinal track is completely erased, the HiFi (helical) track remains.





Connecting

Connect the HiFi system to the ⊖ AUDIO sockets on the back of the recorder.
R = right channel; L = left channel.

The sockets ⊖ are suitable for connecting an audiomixer (input).

Open the front cover of the recorder.

Connect a camcorder with a commercially available cinch cable to the L AUDIO IN R sockets on the front of the recorder. These sockets are suitable for connecting an audiomixer (output).

Connect a mono-microphone to the MIC socket.

Preparation

Unless otherwise stated, execute the following functions with the buttons on the recorder.

Insert a recorded cassette into the recorder.

Selecting the programme source

Turn the jog-knob right or left until the desired indication appears in the display of the recorder:

HI = Connect the sound source to the AUDIO sockets on the back or the recorder, or

CV = Connect the sound source to the AUDIO sockets on the front side of the recorder or to the MIC socket.

Preparing dubbing

In the playback mode, locate the tape position where dubbing is to begin, then press the ⏸ button (playback-pause).
Display on the recorder: » II «.
Press the DUBBING button (activates the dubbing-function).
Display on the recorder: » *DUB* and *HI* « or » *DUB* and *CV* «.
The volume is automatically adjusted.

Adjusting the volume manually (if desired)

Press the MANUAL button; display on the recorder: » *MAN* «.
Press the ▽/△ buttons to adjust the volume until the first red mark (+1dB) lights up during the loudest passages.

Starting dubbing

Press the ▶ button to start dubbing.
The original sound remains on the HiFi track and the new sound is recorded on the longitudinal track; you hear the "old" sound on the helical track.

Stopping dubbing

To do so, press the DUBBING button.
The video recorder switches to playback. You will hear the sound recorded on the mono (longitudinal) track. » *DUB* « disappears from the display.

When changing a dubbed cassette you must switch to the mono (longitudinal) track in order to hear the new sound you dubbed. To do so, press the ⁽¹⁾ button on the remote control until » *2* « disappears from the display of the recorder (no display).

If you want to hear the original recording as well as the new recording, press the ⁽¹⁾ button on the remote control until the » *MIX* « appears.

Operation with an audiomixer

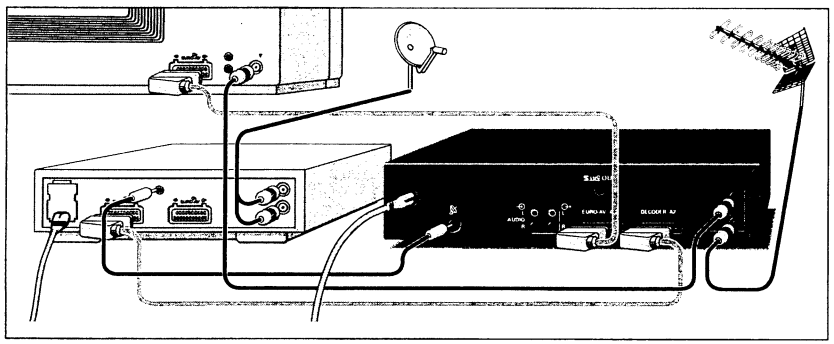
Connecting

Connect the audiomixer input to the ⊖ LR sockets (on the back of the recorder);
Connect the audiomixer output to the L AUDIO IN R sockets (on the front of the recorder) (see page 69 second Part of the operating Instructions).

Operation

When the recorder is connected to an audiomixer, you can mix the original HiFi recording of the video cassette and the sound from an external sound source.

7. Special Functions



Preparation

Switch the TV set and the satellite receiver off.

Disconnect the video recorder from the mains.

Connecting

Connect the EURO-AV socket (to the recorder) of the satellite receiver and the EURO-AV A2 socket of the video recorder with a EURO-AV cable.

Connect the VCR socket of the satellite receiver and the socket of the video recorder with a commercially available cinch cable.

Insert the aerial plug of the house aerial into the socket of the video recorder.

Connect the socket of the video recorder and the socket of the TV set with a commercially available aerial cable.

Connect the EURO-AV socket of the TV set and the EURO-AV A1 socket of the video recorder with a EURO-AV cable.

If your satellite receiver is provided with a decoder socket, you can connect to this socket an existing PAY-TV decoder.

Operation

Switch on the TV set and the satellite receiver.

Reconnect the video recorder to the mains.

Recording satellite transmissions is described in the section "Immediate Recording".

Record programming for satellite transmissions is described in the programming examples.

7. Special Functions

Your recorder can:
Continuously record from different signal sources, for example, from TV broadcasts or from units that are connected to a corresponding socket.

Play back continuously.

Preparation for the continuous mode functions

For continuous recording, insert a cassette with sufficient playing time.

For continuous playback, insert the cassette to be played.
Press the ▶ button to start playback.
Press the ■ button when you have located the position where playback should end.

Press the CODE button, the numeric buttons 8 5 0 1, and then the OK button.
You will see this in the display of the recorder: »CONT.«

Now you can select the different functions.

Continuous record mode function

Select the desired programme source:

Use the numeric buttons 1 ... 0 to select a TV station

or

if the picture/sound source is connected to the EURO-AV A1 socket, press the AV/CV button until »A1« appears in the display of the recorder.

or

if the picture/sound source is connected to the VIDEO IN/CV and L AUDIO IN R sockets, press the AV/CV button until »CV« appears in the display of the recorder.

or

if the picture/sound source is connected to the S-VHS IN and L AUDIO R sockets, press the AV/CV button until »S1« appears in the display of the recorder.

Start the recording by pressing both of the ● RECORD ● buttons.

The recorder records all the way to the end of the tape and then rewinds to the beginning of the tape where it begins recording again.

Continuous playback mode function

Press the ▶ button to activate this function.

The tape is rewound all the way to the beginning where it starts playback.
The recorder plays back all the way to the position you marked and then rewinds the tape back to the beginning and starts the playback again.

Terminating the continuous mode functions

Press the ⏏ button on the recorder.

Your recorder is equipped with an electronic combination lock.
This allows you to lock all functions of the recorder. Even a cassette which is inserted after the lock has been activated cannot be removed until you have unlocked the recorder.
You can lock and unlock your recorder quite simply with a code number of one to four digits.

Write your personal code number in the boxes below.

Locking the recorder

Prepare to enter the code number by first pressing the ■ button and then the ● button.
You will see this in the display of the recorder: »KEY«.

Enter a code number of one to four digits with the numbered buttons 1 ... 0.

Your personal code number

Store the code number in the memory with the the OK button.
»LOCKED« and the clock time appear in the display of the recorder.
The recorder is now locked.

If you insert a cassette now, it cannot be removed.

If you forget or misplace your code number, your dealer will be able to help you.

Unlocking the recorder

Press the ● button, enter your personal code number with the numeric buttons 1 ... 0, and then press the OK button.
»LOCKED« disappears from the display of the recorder and the clock time appears.
The recorder is now unlocked and you can select any desired function.

7. Special Functions

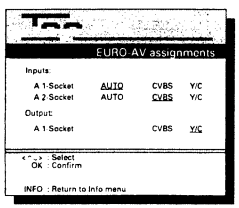
Video recorders/camcorders with Y chrominance signal (separate picture and colour signal).

When operating the recorder with one of these units it is necessary to adapt the input sockets of the recorder.

Press the INFO button.

Press numeric button ⑤ in the » Info « menu to select the line » Installation «.
The menu » Installation « appears.

Press numeric button ⑤ in the » Installation « menu to select the line » EURO-AV-assignment «.
The menu » EURO-AV-assignment « appears.



Press the ▼ or ▲ button to select lines.

Press the ◄ or ► button to select the desired function.
(In case of signal disturbance, select the setting » CVBS « or » Y/C «).
The position you selected is underlined in blue. If you store this position in the memory, it will turn green.

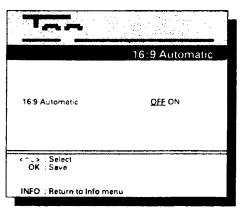
Press the OK button to store the function in the memory.
The recorder switches back to the TV programme.

D 2-MAC Decoder, TV sets with the 16:9 format

It is necessary to adapt the input sockets of the recorder if you have a TV with this format.

Press the INFO button.

Select the line »Installation« with the numeric button ⑤ from the menu » Info «.
Select the line » 16:9 Automatic « with the numeric button ③ from the menu » Installation «.
The menu » 16:9 Automatic « appears.



Select the desired function with the ◄ or ► button.

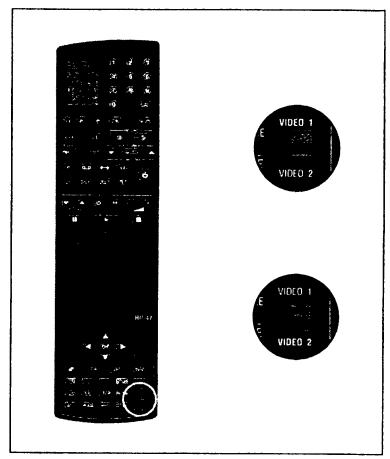
The selected position is highlighted in blue. If you store the position, it is highlighted in green.

Press the OK button to store the function.
The recorder switches back to the TV programme.

7. Special Functions

With this remote control you can control different GRUNDIG video recorders independently of each other.

You can use it with your GV 470 and a second recorder of the series VS 600 to VS 900 and the GV 200 and later models.
In order to do so, the recorder must be adapted.



Selecting the video level

When the switch is in the VIDEO 1 position, you can control your GV 470;
When the switch is in the VIDEO 2 position, you can control the second recorder.

If the switch 1 VIDEO 2 is not set to the selected video level when controlling your GV 470, » *VIDEO1* « or » *VIDEO2* « in the recorder´s display advises you that you must switch the remote control to the other video level.

Adapting the second recorder for use with the remote control

In order to control your GV 470, set the switch to the VIDEO 1 position. An adaption is not necessary in this case.

In order to control the second recorder, it is necessary to change the command structure.

Set the switch to the VIDEO 1 position.

Disconnect your GV 470 from the mains.

Point the remote control at the second recorder, press the CODE button, the numeric buttons ⑧ ⑤ ① ⑦, and then press the OK button.
The second recorder will only respnd if you set the switch to the VIDEO 2 position.

Reconnect your GV 470 to the mains.

If you wish to undo the adaption, set the switch to the VIDEO 2 and press the CODE button, the numeric buttons ⑧ ⑤ ① ⑥, and the OK button consecutively.